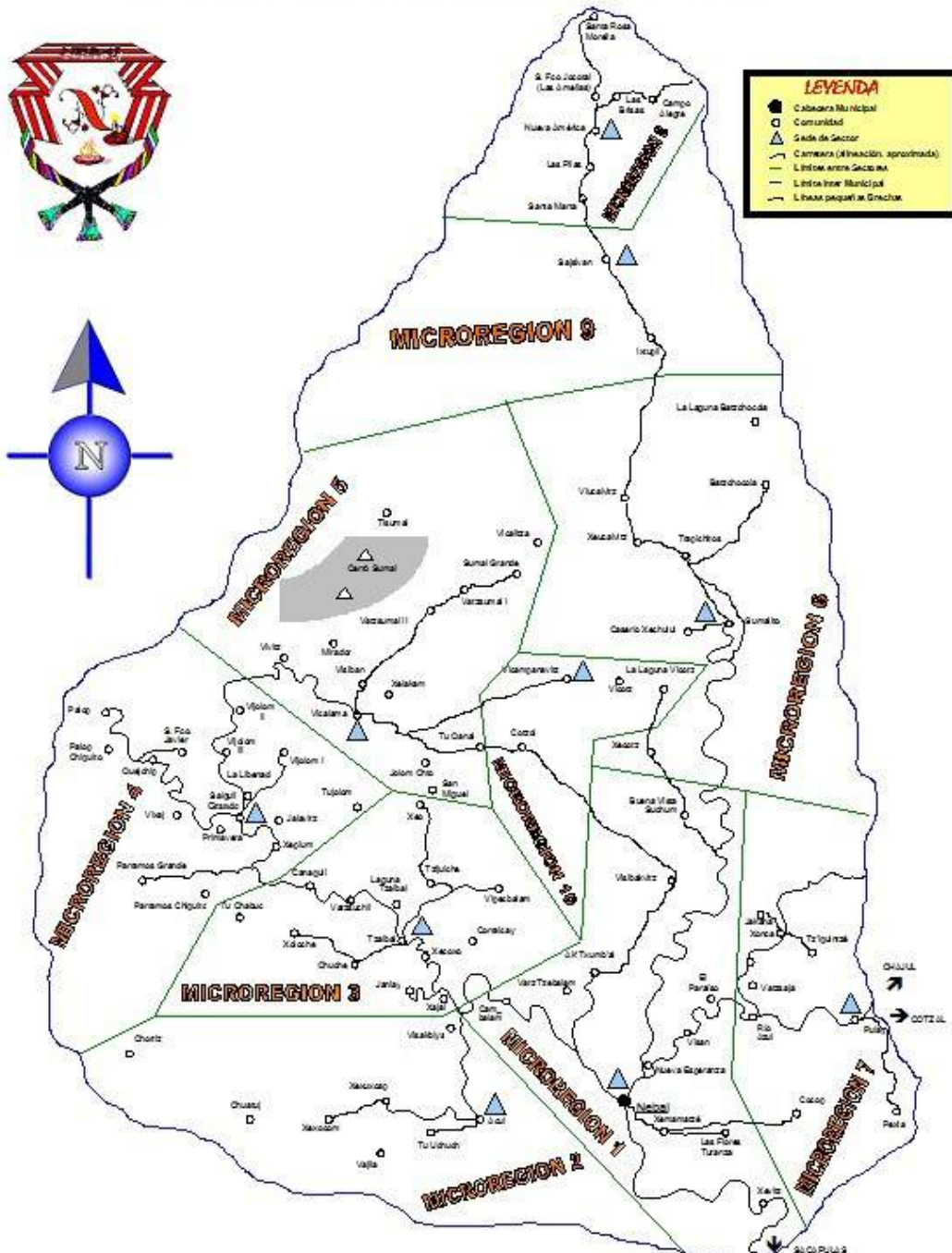


MONOGRAFÍA DE SANTA MARIA NEBAJ

DATOS GENERALES

Municipios:	Naab'a' (Nebaj),
Población:	Nebaj: 75,970, Censo de Población Distrito de Nebaj.
Extensión Territorial:	608 km ²
Altura:	Nebaj 1,907 metros sobre el nivel del mar
Idiomas:	Ixil, Castellano, Q'anjob'al y K'iche'.
Religión:	Católica, Evangélica y Espiritualidad Maya
Clima:	Frío, templado, cálido

MAPA MUNICIPIO DE NEBAJ



CAPITULO I SOCIAL

1.1. HISTORIA

Se cree que los antiguos Ixiles eran provenientes de TIKAL 500 años antes de Cristo y se asentaron en las faldas del Cerro I lom aldea de Chajul, en este lugar fueron afectados por una epidemia que los obligó a emigrar en la búsqueda de nuevos horizontes dirigiéndose en tres direcciones, fue así como algunos emigrantes se asentaron en la parte Central xo'laj jul (Chajul), otra parte de los Ixiles se asentó en zona cálida, Tza'la vitz, (Cotzal) en la parte Sur oriental y una última se dirigió a las orillas de una laguna llamada Naab'a'(Nebaj) al sur occidente, esta es la versión sobre el origen de los tres pueblos que actualmente conforman la comunidad lingüística Ixil. (Según Jiménez en datos recabados por Benjamin N. Colby.)

1.1.1. Época Precolombina:

El pueblo Ixil descende de los antiguos mayas que habitaron la mayor parte del territorio de Guatemala. Se considera que para el periodo histórico denominado Clásico, el área Ixil ya estaba poblada. Restos arqueológicos encontrados en la región evidencian asentamientos humanos desde quinientos años antes de Cristo. Varias piezas de jade encontradas en la comunidad Ixil y que data del año 750 D. C. pertenece al mencionado periodo clásico de la gran cultura Maya Ixil.

Las tradiciones orales Ixiles se remontan a los tiempos en que se pensaba que la gente de la primera creación había construido las pirámides cuyas iglesias adornan el paisaje.

Esta misma historia, aparece en el Popol Vuh. Los templos de la región Ixil son en menor número y menos impresionantes que las de Tikal, u otros sitios de la cuenca del Usumacinta y de Yucatán, pero muestran que la región participó de la alta cultura maya. Una de las (templos) de Nebaj, estudiada por Smith y Kidder (1951), reveló lo que podría ser la cubierta de un códice y se ha encontrado escritura jeroglífica en piezas de cerámica del lugar. En ciertos sitios de la región Ixil también se han encontrado canchas de juego de pelota y monumentos de piedra (estelas), que en otro tiempo estuvieron pintados.

Los arqueólogos consideraron al principio que los Ixiles habían sido importantes intermediarios en el comercio entre el altiplano, al sur, y las bajas selvas lluviosas, al norte (Smith y Kidder, 1951), pero el trabajo posterior realizado por Smith y Kidder y por Adams (1969) y Bequelin (1969) ha mostrado que el comercio era mínimo, y que se limitó a la vida de las grandes ciudades clásicas de las tierras bajas.

Al quedar abandonadas las ciudades, los Ixiles, aislados al norte por una zona despoblada y al sur por montañas y la profunda cañada de un río, parecen haber continuado la tradición clásica como una especie de enclave de retaguardia.

1.1.2. Sitios Arqueológicos

De acuerdo a investigaciones arqueológicas realizadas en 1939 y 1940 por Butler en la cuenca del Río Chixoy (sitio de Chamá) y en la región de Nebaj. Durante tres momentos de trabajo, en 1945-46, 1946-47 y 1948-49, los arqueólogos de la Institución Carnegie de Washington procedieron a realizar una exploración del Valle de donde efectuaron excavaciones. La región de Nebaj presenta lugares arqueológicos tales como: Vi'tenam, Tixchun, Acul, Vi'zabal, Salquil, Sumal y Batzchocola. Sitio arqueológico Xe'vak, de mayor tamaño que cualquier otro sitio en el Ixil.



Xe'vak

1.1.4. Principales Espacios:

Aquí se describe las principales ambientes del sitio arqueológico de Nebaj llamado Xe'vak. En el centro de la plaza había una piedra que servía como altar junto con otras piedras tipo estelas que estaban en línea con los marcadores del campo de pelota. Se dice que las pirámides alrededor de la plaza tenía un carácter público y no se usaban como residencias.

1.1.5. Situación Actual

Xe'vak. Actualmente es un sitio arqueológico y sagrado, en la antigüedad fue ciudad de los mayas Ixiles, probablemente estuvo habitado alrededor de los años 800 a 200 a.C. Posee 17 montículos utilizados como templos pequeños, los más importantes son los siguientes: **Vi'puk'xu'k**, juez principal, es quien imparte justicia. Es el lugar donde se realizan ceremonias de la espiritualidad por las siembras y la cosecha. **Vi'k'uyi'**. Es el templo de las comadronas, ahí van a pedir a favor de las mujeres embarazadas y para que el parto salga bien. **Xo'Ich'axb'aatz'**, "cuarto alcalde". En este altar se hacen celebraciones del calendario maya Ixil y se invoca a los abuelos y abuelas fallecidos. Vi' Chaapa Vitz, es el altar de



Sitio de Xe'vak

la sabiduría y la inteligencia. A este altar llegan los futuros padres a pedir por medio de invocaciones porque su hijo/a nazca sano e inteligente.

En pleno XXI es difícil apreciar la grandeza de este sitio ya que las plataformas están cubiertas con milpas, casas y separadas unas de otras por caminos.

1.1.6. Invasión:

El ataque español contra la región Ixil se produjo cuando la mayor parte de Guatemala se hallaba ya en manos de los conquistadores. La primera expedición a Nebaj y Chajul se realizó en el año 1,529, pero el ataque a Uspantán en 1,530 se transformó en fracaso y fue necesario realizar en ese mismo año una segunda expedición para recuperar terreno perdido. Las Fuerzas de Francisco Castellanos y ocho capitanes españoles, Tomó 400 indígenas auxiliares, 40 soldados españoles de infantería y 32 de caballería con el objetivo de recuperar del fracaso anterior.

Las tropas de Castellanos cruzaron el Río de Sacapulas, realizando un duro y largo ascenso en un terreno seco y espinoso; bosque espesos y peñascos de inmensa altura buscando el territorio Ixil; y al subir en las cumbres montañosas de Nebaj se sostuvo dos combates en los cuales participaron entre 4,000 a 5,000 guerreros Ixiles de Nebaj donde intentaron detener a los españoles, procedentes de Sacapulas. Después de la derrota los Ixiles de Nebaj, Chajul en lugar de unirse a los guerreros de Nebaj se fugaron en las montañas para defenderse, mientras los de Cotzal se unieron a uno de los Reyes de Uspantán y lucharon junto a que aún resistía a los españoles, que después fueron vencidos por el mismo castellano.

Fue así como los Ixiles quedaron subordinados y tributarios de los españoles, que los obligaban a la esclavitud y a los trabajos forzosos. Las tierras y los habitantes fueron divididos en grandes espacios llamados encomiendas y distribuidos entre los primeros colonizadores españoles. Los mayas Ixiles estaban bajo el orden del encomendero, quien se encargaba de dirigir los trabajos, cristianizarlos, recoger los impuestos y “protegerlos” que en realidad los Ixiles fueron sometidos a todo tipo de abusos y atrocidades.

En el año de 1549 Pedro Ramírez Quiñónez, ordenó que las gentes que vivían dispersas se concentraran en pueblos más grandes para facilitar su control político y administrativo. Después de conquistados los Ixiles fueron reagrupados en cuatro centros principales: Nebaj, Chajul, Cotzal e Ilom. Los primeros misioneros que llegaron juntos con los españoles fueron los Franciscanos en 1553, luego fueron reemplazados por los dominicos, quienes llegaron siete años más tarde al Ixil. (1560)

La evangelización fue dirigida hacia la eliminación de las prácticas de la espiritualidad maya Ixil: el calendario católico fue introducido en sustitución de los dos calendarios mayas, el calendario solar de 365 días y el calendario ritual de 260 días en los que basaba la espiritualidad maya Ixil. Más tarde, se fundaron las cofradías; sus integrantes se encargaban de recoger las ofrendas para su mantenimiento y para el financiamiento de la iglesia, a través del pago de las misas y otros servicios religiosos.

En Nebaj el sacerdote era asistido por el fiscal, su brazo derecho y hombre de gran poder a nivel local. A finales del siglo XVI y principios del siglo XVII el poder de la iglesia fue el periodo de máximo control de los españoles sobre los Ixiles.

1.1.7. Época Colonial:

La población Ixil disminuyó considerablemente debido a los trabajos forzados y a las enfermedades traídas por los españoles. Las tierras fueron divididas y repartidas a los españoles. El sistema de encomiendas dio como resultado la pérdida de autoridad de los principales Ixiles y destruyó la forma de organización social prehispánica. Hubo grandes abusos por parte de los encomenderos en contra de la población, pues utilizaban su mano de obra y además les cobraba tributo.

1.1.8. Época Independiente:

Durante la conquista el Pueblo Ixil fue sometido militarmente por los españoles de 1529- 1530 por Francisco De Orduño y Francisco de Castellanos, al mando de tropas mexicanas y soldados españoles de duras y prolongadas luchas, de muchas bajas a las fuerzas invasoras y grandes daños a la población. La resistencia a los invasores fue

férrea, pero al final la superioridad técnica se impuso, siendo los Ixiles sometidos a la esclavitud.

A partir del siglo XVII hasta finales del siglo XIX el área Ixil permaneció aislada de la vida nacional de Guatemala, aunque no de los grupos mayas. La independencia de 1821 vino a acentuar aquella situación de fortalecer la identidad occidental de la clase dominante.

La independencia no aportó ningún cambio al pueblo Ixil, siguió la esclavitud y los explotadores eran los mismos.

1.1.9. Gobierno Liberal:

El General Justo Rufino Barrios gobernó Guatemala de 1,873 - 1,885. Durante este período el aislamiento de la zona Ixil aumentó y con este su autonomía. El retiro de los españoles, la guerra de independencia y los desórdenes políticos de la Federación Centro Americana y más tarde de la república de Guatemala, contribuyeron a que la atención política se trasladara a otras regiones. Es durante los primeros años de la república que se ven afectadas las comunidades rurales, pues les son quitadas las tierras comunales.

En el área Ixil llegaron europeos y ladinos, eran prestamistas y vendían bebidas alcohólicas, agravando el endeudamiento de la población. El dominio de los ladinos resultó pérdida de tierra arrebatada violentamente o con engaños a sus dueños originales, fincas como la Perla y San Francisco, son el resultado de esas arbitrariedades, así como la virtual condición de ciudadanos de segunda clase. Rufino Barrios al caer herido se refugió en un lugar llamado Vatz Sava'l, en Acul Nebaj y luego se pasó a las montañas de Salquil grande, mientras sus soldados estaban combatiendo contra los conservadores. La gente de Salquil le curaban las heridas, le daban de comer mu'sachil; (tamal preparado con pepita y frijol.) Justo Rufino Barrios estaba en recuperación de salud cuando recibió la noticia que sus tropas habían triunfado, agradeció la atención proporcionada por las dos familias campesinas de Salquil. Ellos son Don Pedro Brito y Francisco Raymundo. Debido a la estancia de este personaje en la aldea actualmente hay un lugar que los comunitarios le llaman vatz rupin, que quiere decir lugar donde estuvo Justo Rufino Barrios.

1.1.10. Gobierno de Jorge Ubico:

Jorge Ubico, gobernó Guatemala de 1,931-1,944. Los Ixiles guardan malos recuerdos de éste régimen pues durante su gobierno los conflictos entre Ixiles y ladinos aumentaron. A pesar de que en esa época se derogó el peonaje por deudas, se crearon dos leyes inhumanas que afectó totalmente a la población maya una es, la de vialidad y la ley contra la vagancia. La primera establecía el trabajo forzoso y gratuito de los campesinos para la realización de obras públicas municipales o departamentales; y la segunda, obligaban a la gente a demostrar que sí tenía un trabajo. Si los campesinos no presentaban la libreta que debía llevar y si en ella no aparecían todas las jornadas de trabajo, eran conducidos por las autoridades en calidad de prisioneros a trabajar en las fincas, construcción de puentes, abrir y arreglar caminos. (Sacapulas, Huehuetenango, Totonicapán, Cobán y Quiché)

En 1936 se dio un levantamiento de los Ixiles de Nebaj, se dio por los abusos de poder y el reclutamiento forzoso para los trabajos en las fincas de los terratenientes, la

apertura de carreteras, puentes, entre otros. Según versión de los testigos y con apoyos documentales es posible esbozar los hechos, que sucedieron. “**El domingo 21 de junio de 1936 los Ixiles**”, campesinos y jornaleros, llegaron en grupos a la municipalidad del pueblo, pues habían sido citados por un inspector de trabajo para instruirlos sobre cómo deberían llenar la libreta de jornaleros. Como se sabe, este último documento era obligatorio para todos los varones indígenas campesinos del país de 14 a 60 años de edad y en él debían estar anotados los jornales que cada uno trabajaba en alguna finca, pues de lo contrario serían calificados como vagos y ser sujetos a las sanciones del caso.

Por lo tanto, la gran mayoría de Ixiles que se presentaron aquella mañana en la municipalidad de Nebaj no creían estar obligados a portar el libreto, pues poseían algunos terrenos para dedicarse a sus cultivos. Sin embargo, ignoraban que en septiembre de 1934 había sido promulgado un reglamento a la ley contra la vagancia, que estipulaba que los jornaleros estaban obligados a portar una libreta extendida por los patronos con quienes habían trabajado cierto número de días o jornales.

Por otro lado manifestaron su inconformidad de la acción de los ladinos a tal grado obligándolos a salir del pueblo.

El domingo 21 junio se arremolinaron frente a la municipalidad, lo que obligó al comandante local, Arturo Guzmán, a intervenir y no dejar entrar al edificio a nadie. Se cruzaron algunos golpes y acto seguido la multitud la arremetió contra Guzmán y contra algunos de sus soldados. Como sucedía siempre en aquellos años, el tumulto fue calificado de alzamiento de los indios e inmediatamente se dio parte al jefe político de Quiché, el temido general Daniel Corado, al tiempo que comenzaron las capturas de los “cabecillas” de la supuesta rebelión. Corado llegó al día siguiente con veinticinco soldados y ordenó la captura de más de 150 jornaleros de los que habían estado presentes en el tumulto. Además, le fueron entregados siete de los “cabecillas” (aunque uno logró escapar) y sin más trámites los mandó a fusilar.

Los ejecutados fueron:

- 1) Pap Lu' Ch'ib' (Pedro Guzmán),
- 2) Pap Xhaap Ak'ul (Sebastián Cedillo),
- 3) Pap Xhun Ijom (Juan Brito),
- 4) Pap Xhun (Juan Brito Brito),
- 5) Pap Te'k 'Ach (Diego Cuchil),
- 6) Lu' (Pedro Cedillo)
- 7) Pap Ve's (Vicente Guzmán).

Según versión de los testigos y con apoyos documentales es posible esbozar los hechos, que sucedieron. “El domingo 21 de junio de 1936 los Ixiles”, siete fusilados y el Señor Miguel Brito de León fue encarcelado en el Quiché.

“Se recibió una orden administrativa del departamento que textualmente decía... Castigue Ud. severamente a los indígenas de Nebaj, promotores del desorden de que da cuenta. Léase y Cúmplase, Ubico.

Esta triste historia del fusilamiento de Nebaj, ocurrido el 22 de junio de 1936, que aún no se ha borrado en la memoria. Muchos años después, se tuvo noticias de la matanza

en el libro que publicó en México el historiador Severo Martínez Peláez, titulado *Motines de Indios*. En ese libro, Martínez Peláez publicó un extracto de unas entrevistas que hizo a algunos testigos de los sucesos de aquel ocurrido el mes de junio.

1936-2006 70 años después, el Concejo Municipal de Nebaj emitió un acta municipal instituyendo el día 22 de junio como Día de la Dignidad Ixil. (Acta No. 19-06, Inciso segundo, fecha 21 de junio del 2006). Durante el periodo de Ubico, se implantó una nueva forma de autoridad local, los intendentes (alcaldes) quienes eran ladinos provenientes de otras regiones y nombrados directamente por el presidente.

1.1.11. La revolución de Octubre

Regidores Ixiles de la municipalidad de Nebaj, 1,946



Este hecho histórico, conocido “Revolución del 20 de octubre de 1944, tuvo poco impacto en la comunidad lingüística Ixil, aunque a partir de allí se estableció el procedimiento de participación y elección de los alcaldes Ixiles en las corporaciones municipales. Esta democrática burguesa del 1,944 =1,954 fue un movimiento dirigido por la clase media, en el cual el pueblo maya y los Ixiles no jugaron un papel protagónico en este movimiento. El poder político de decisión de los ladinos en el Ixil no fue afectada. La Ley de Reforma Agraria (Decreto 900) emitido en

1,952 no benefició a las familias Ixiles, porque en el área los latifundios no tenían muchas tierras ociosas y por eso no se aplicó la expropiación.

1.1.12. Gobiernos Militares, Conflicto Armado y sus Secuelas

Coronel Carlos Manuel Arana Osorio (1970-1974) en su gobierno prevaleció la visión contrainsurgente, promoción de la industria y la actividad minera especialmente níquel y petróleo, en este gobierno se dio el estado de sitio durante un año, se incrementaron los asesinatos y las desapariciones de líderes políticos, activistas, sindicales y estudiantes. También fue notoria la huelga del magisterio que duró varios meses. En 1,973 empezaron a circular listas negras de líderes campesinos acusados de comunistas que debían ser eliminados.

General Kjell Eugenio Laugerud García (1974-1978)

En 1974, el ministro de la Defensa de Arana, general Kjell Eugenio Laugerud García, ganó la Presidencia en otra elección fraudulenta. El triunfo electoral correspondía al general José Efraín Ríos Montt, candidato de la Democracia Cristiana, quien años después también sería señalado por los excesos del terror estatal.

Fernando Romeo Lucas García (1978-1982)

La Comunidad Ixil se acuerdan de lo sucedido en este gobierno, decenas de comunidades fueron desplazadas y las migraciones hacia otros lugares dieron paso al desplazamiento de miles de familias, el Ejército de Lucas García hizo mucho daño,

destruyó comunidades, cultivos, animales, cosechas y hasta se llevó lo poco que tenían de dinero en efectivo.

En enero de 1,982 el Jefe del Estado Mayor de Ejército visitó la región Ixil, luego de que el ejército había sufrido fuertes ataques guerrilleros, su llegada constituyó la peor advertencia de palabras de un jerarca militar de alto rango en el gobierno, la población Ixil fue convocada para escuchar su discurso y en sus palabras textuales advirtió lo siguiente: “muchos de los que están aquí son guerrilleros, comen y duermen en sus casas, si las acciones guerrilleras continúan y ustedes no entregan a los guerrilleros, yo personalmente regresaré con cinco mil soldados para acabar con todos los Ixiles. Otro hecho ocurrido es el asesinato del finquero Enrique Brol de la zona Ixil. Este es el inicio de la represión contra la comunidad Ixil.

General José Gabriel Efraín Ríos Montt (1982-1983) En 1982 un nuevo golpe de Estado instala en el poder el triunvirato formado por Horacio Maldonado Shaad, Francisco Luis Gordillo y el fanático religioso **Efraín Ríos Montt**. Quizá este último fuera el líder que elevó a sus mayores consecuencias la contrainsurgencia con el diseñado patrón genocida conocido como **Plan Nacional de Seguridad y Desarrollo**. Bajo las directrices de este organigrama contrainsurgente, se crean las **Patrullas de Autodefensa Civil** (PAC) y los **Polos de Desarrollo**, Las primeras consistían en reclutamientos obligatorios de campesinos que eran forzados a colaborar con el ejército en su lucha contra la guerrilla. Estas patrullas paramilitares civiles derivaron en violaciones de los derechos humanos de tremendas consecuencias.

En el periodo de Ríos Montt, se incrementaron los abusos en el área Ixil, y las masacres indiscriminadas, el ejército de Guatemala reforzó su existencia y lanzó una operación para barrer el área (triángulo Ixil, término militar). El patrón común fue la masacre indiscriminada, las masacres con señalador, continuaron pero fueron más frecuentes aquellas en las cuales se atacaba a toda la comunidad, constituyeron el máximo despliegue de violencia en contra de la población, niños, mujeres, hombres y ancianos eran calificados como subversivos, por lo tanto tenían que ser exterminados. Aldeas fueron quemadas, mujeres violadas.

Creación de los Polos de Desarrollo eran la agrupación de diversas **Aldeas Modelo**, pequeñas comunidades diseñadas por los militares donde agrupaban forzosamente a población civil con el fin de controlarla mejor. Han sido comparadas con campos de concentración. Valladas, con salidas y entradas controladas por milicias, eran el cuadro ideal para el control de la población que se veía forzada a participar en las Patrullas de Autodefensa Civil (PAC) dejando de lado la atención de sus tierras y familia. A su vez, este entrenamiento de paramilitares civiles sirvió para que se cumplieran venganzas entre el mismo pueblo. Algunos miembros de las Patrullas de Autodefensa Civil (PAC), armados y sintiéndose con poder efectivo, se escudaron en su posición para asesinar a otros civiles con los que habían tenido discusiones, rencillas pasadas, litigios o problemas amorosos.

Durante este período el ejército identificó al pueblo Ixil en su conjunto como un enemigo interno, sin hacer distinciones entre las personas integrantes de la población, un auténtico genocidio. En el periodo de Ríos Montt, se incrementaron los abusos, y las masacres indiscriminadas, se originó las Comunidades de Población en resistencia CPR.

General Oscar Humberto Mejía Víctores (1983-1986). El alto mando del ejército, apoyado por el gobierno del Presidente Reagan de los Estados Unidos, da un golpe militar, quedando como presidente, quien era Ministro de la Defensa en el gobierno de Ríos Montt. Mejía Víctores mantuvo la represión en las áreas rurales de la comunidad Ixil, al tiempo que se daba un decisivo empuje a la estrategia que naciera en el periodo anterior y que asentaba sus bases en las Aldeas Modelo y las Patrullas de Autodefensa Civil. Era el "**Plan de Campaña Firmeza del 83**". El gobierno controlaba la **Coordinadora Inter. Institucional Nacional (CIN)**, a la cual estaban supeditados todos los proyectos de las comunidades. A su vez, en cada departamento existía una coordinadora, comandada por el jefe militar de la zona, con las mismas atribuciones que la CIN pero con limitación a su departamento. Las elecciones de 1985 limpian la cara y las manos del genocidio. En 1986, el primer gobierno civil toma la férula del país. Vinicio Cerezo Arévalo.

En Guatemala, el conflicto armado inició, oficialmente, el 13 de noviembre de 1960. Oficiales descontentos del Ejército, muchos de ellos entrenados en Estados Unidos, intentaron llevar a cabo un golpe de Estado en contra del gobierno del general Miguel Ydígoras Fuentes (Moss 1972: 175). Los alzados, después de fracasar, ayudaron a formar el movimiento revolucionario moderno y en reacción a ese movimiento, el Estado se convirtió en contrainsurgente.

No obstante, el inicio del drama político moderno en Guatemala se puede fechar antes, en 1954. En ese año, una invasión dirigida por el coronel Carlos Castillo Armas (aunque organizada por la Agencia Central de Inteligencia de Estados Unidos para defender intereses de empresas norteamericanas en el país) derrocó al gobierno más democrático y popular de la historia de Guatemala.

Esta llamada "liberación" otorgó a los militares guatemaltecos un papel protagónico en la política de la nación.

Después de la invasión, el nuevo gobierno se dedicó a destruir las organizaciones sociales. Dirigentes campesinos, sindicalistas e intelectuales fueron detenidos, torturados y a veces eliminados físicamente. El temor obligó a muchos otros a salir al exilio o a retirarse de la vida política.

El anticomunismo se hizo un principio fundamental, no sólo del gobierno, sino también de la élite económica. Fue prohibido el comunista Partido Guatemalteco del Trabajo (PGT). En los años siguientes, cualquier expresión de oposición fue condenada -según los que estaban ahora en el poder-, "por tener origen en ideologías comunistas y extranjeras." Sin embargo, la memoria de la democracia social de los años 1944 a 1954 inspiraría a la oposición política, tanto comunista como no comunista (Toriello Garrido 1979).

A partir del triunfo de la Revolución cubana, en el año 1959, varios movimientos de liberación en Latinoamérica consideraron la posibilidad del triunfo, por lo que incrementaron sus luchas. En Guatemala, la instauración en la isla de un gobierno socialista dio esperanzas a la oposición nacionalista derrocada en 1954. A la vez, estos sucesos preocuparon al gobierno y a sus patrocinadores norteamericanos. Para prevenir el retorno de un gobierno popular e independiente, Estados Unidos estableció en Guatemala un "plan piloto" para intervenir militar y políticamente en la cuenca del

Caribe. La insistencia de la consigna "no más Cubas" pronto destruiría el sistema político en Guatemala (Jonas 1981).

Secuelas de la guerra



Captura de campesinos

El final de la década de los 70 marcó el inicio de una de las etapas más difíciles y violentas en la historia de la comunidad Ixil. Entre 1980 y 1982 la violencia se hizo indiscriminada. Destruyeron aldeas enteras asesinando a mujeres, niños y ancianos. Miles de desplazados buscaron refugio en otras áreas más seguras del país como la capital las selvas del norte del Quiché o en México. Miles de mujeres quedaron viudas y muchos niños huérfanos. Los sobrevivientes que se quedaron en el área Ixil fueron reasentados en poblaciones nuevas caracterizadas por condiciones de vida mínimas. La situación se convirtió entonces

en una verdadera guerra del indígena contra "el ejército de los ricos" y contra los ladinos locales, poderosos en la contratación y en la política, que guiaban la represión a nivel local.

El terror llegó a su auge en los primeros meses de 1982, cuando los soldados metódicamente masacraron aldeas enteras. Se empezaba a usar la política de "tierra arrasada" diseñada para despoblar las zonas de actividad guerrillera. Además de asesinar a niños, mujeres y ancianos, el Ejército quemó las casas y las siembras y mató a los animales de pobladores (Americas Watch 1982). Lo que poco antes había sido una campaña selectiva en contra de simpatizantes de la insurgencia, se convirtió en una carnicería humana cuyo propósito era eliminar cualquier apoyo o apoyo potencial a los rebeldes. Fue una estrategia que Ríos Montt llamó "Quitar el agua al pez". A continuación se describen algunas comunidades donde ocurrieron las masacres, ver los siguientes cuadros.

Nebaj:

Comunidad	No. Víctimas	Año
Aldea Pexlá,	101	1982
Aldea Xoloché,	310	1982
Aldea Chuatuj,	357	1982

Fuente: Informe de la Comisión de Esclarecimiento Histórico

Las comunidades de Población en resistencia. Las comunidades de Población en Resistencia (CPR), son poblaciones organizadas que se asentaron en el municipio de Chajul, desde el año 1982 como una forma de defenderse de la política de tierra arrasada y el genocidio del ejército de Guatemala. Durante más de 14 años sufrieron la agresión militar por parte del Estado guatemalteco, resistiendo en las montañas de los municipios de Chajul, Nebaj, Sacapulas, Aguacatán y Uspantán, durante esos años se agredió con total impunidad, destruyendo las comunidades, cultivos y animales; secuestrando asesinando y persiguiendo a miembros, de manera tal, que muchas de las comunidades fueron destruidas y obligados a abandonarlas.

En el año 1988 las CPR de Sumal, Nebaj, tuvieron que desplazarse hacia las montañas de Chajul. En el año 1990 realizaron una Asamblea General de las CPR de la Sierra, elaboraron un manifiesto y se dieron a conocer públicamente a través de una delegación que viajó a la capital.

En 1991 fueron visitados por la Comisión Multipartita que fue conformada por varias instituciones solidarias, para verificar la existencia, porque hasta ese momento el ejército los acusaba de pertenecer al movimiento guerrillero.

En el año 1993, recibieron la "primera visita por tierra" de personajes solidarios nacionales e internacionales, logrando de esa forma protegerse de la agresión militar del Estado guatemalteco. Pero no fue sino hasta 1996 con la firma de los Acuerdos de Paz, cuando realmente los reconocieron como población civil, y entraron a una etapa diferente.

El resultado del diálogo con el gobierno es el Acuerdo Marco de Negociación, firmado el 18 de junio de 1996 entre el gobierno y las CPR de la Sierra, documento que comprometió al gobierno a buscar solución a las demandas que las CPR le presentaron y trajo como resultado la aceptación del traslado de la población a otros terrenos, los que tuvieron condiciones para ello, a reubicarse en los lugares de origen, sobre todo los que eran procedentes de Nebaj, y a consolidar las comunidades en las áreas históricas de CPR a los que tuvieron propiedad de los terrenos en Chajul.

Así se firmó el 26 de diciembre de 1997 el Acuerdo sobre la adquisición de tierras y desarrollo de actividades productivas, entre FONAPAZ en representación del gobierno y los representantes elegidos por la CPR. A partir del año 1998 bloques de población de las CPR fueron trasladados a los "nuevos asentamientos": la finca El Tesoro en Zona Reyna, Uspantán; y las fincas Mariland y El Triunfo en la Costa Sur del país. En los años posteriores se trasladó el bloque de "origen", reubicados en el municipio de Nebaj en las comunidades: Turanza, Nueva Libertad, Vicalamá y Sumal Chiquito.

El gobierno de Ríos Montt extendió la contrainsurgencia a casi todo el territorio nacional en pocos meses. Para controlar a la población rural, no sólo continuó con las masacres, sino que las combinó con muy eficaces programas de control, como "alimentos por trabajo", "polos de desarrollo" y "aldeas modelo" (poblados militarizados para reeducar a los refugiados desplazados por el terror estatal), además del sistema de "patrullas de autodefensa civil" (mediante las cuales el Ejército obligó a los campesinos a depurar sus propias comunidades de los opositores al gobierno).

En cuanto a participación política, los Ixiles han conseguido su participación en el Congreso por medio de dos diputados, Diego Velasco Brito, periodos 1986-1990 y 1990-1994 postulado por el Partido Democracia Cristiana Guatemalteca (DCG) y Pablo Ceto Sánchez, por el Partido Unidad de Revolucionaria Nacional Guatemalteca(URNG), periodo 2000-2004. En lo Social, (infraestructura) construcción de carreteras en comunidades Rurales, construcción de edificios escolares, edificios de puestos y centros de Salud, construcción de salones comunales, introducción de agua entubada, letrinización, mejoramiento de viviendas, etc.

Durante el transcurso de estos gobiernos Civiles se ha implementado el aporte del 8% Constitucional a las municipalidades, que se ha incrementado al 10% hasta la fecha, complementado con el aporte de la cooperación Internacional.

En cuanto a educación se refiere ha habido más cobertura a la implementación de la Educación Bilingüe Intercultural en el Ixil, en los niveles de Primaria, Básico,

Diversificado y Universitario. Por otro lado se ha tenido acceso a diferentes carreras tales como: Médicos, Abogados, Agrónomos, Lingüistas, Trabajador Social etc.

A este espacio democrático ha favorecido en otros aspectos tales como: acceso de algunas familias a tierras, organización y participación de jóvenes, mujeres en Cooperativas, Asociaciones para fomentar el crecimiento económico, político, cultural y social.

Firma de la Paz, el proceso de negociación y la firma de la Paz en Guatemala fue un largo proceso. La firma de los acuerdos de paz el 29 de diciembre de 1,996, para los Ixiles marcó el fin de una noche oscura. Algunos resultados inmediatos fueron:

- Desactivación de patrulla de Autodefensa Civil.
- Reorganización de las comunidades, en comités pro mejoramiento.
- Desactivar los destacamentos militares en el área.
- Centro de Administración de Justicia.

Construcción de Carreteras.

- Asfalto de la carretera de Santa Cruz de El Quiché a la comunidad Ixil. (intermunicipal)
- En la mayoría de comunidades rurales se puede llegar en Vehículo de doble tracción, antes de los años 80's no existía esta posibilidad.
- Conformación del encuentro Regional Ixil por la Paz (ERIPAZ)

Educación

- Creación de Centros Educativos del nivel medio.
- Mayor cobertura y atención de la educación de los niños (as) del área rural del nivel primario e infantil.
- Creación de varios Institutos Básicos en comunidades rurales.

Salud

- Creación del Área de salud Ixil, Ministerio de Salud Pública y Asistencia Social.
- Mayor cobertura de puestos de Salud instalados en algunas comunidades rurales.
- Formación de Organizaciones de Jóvenes y Mujeres, que velan para el desarrollo social, derecho y participación política y económica de las mujeres.
- Mayor participación de la población en las organizaciones políticas partidarias

1.2. Religión Cristiana

1.2.1. Catolicismo.

En el año 1,735 tuvo Nebaj su propia parroquia. La parroquia de Nebaj tiene sus inicios al igual que la mayoría de las parroquias de Guatemala en las primeras etapas de la colonia las cuales inicialmente eran centros católicos que después se fueron institucionalizando en su labor evangélica, hasta que se declararon parroquias, la historia de la parroquia de Nebaj como una parroquia autónoma es bastante reciente, en un principio formó parte de las administraciones eclesiásticas y religiosas del altiplano de Guatemala al cual estuvo articulada a otras parroquias vecinas de los Cuchumatanes, administración religiosa que tenía sus centros en los primeros momentos de la colonia en Totonicapán posteriormente la dependencia fue de Sololá, hasta que se estableció la diócesis del Quiché, se empieza a deslindar la parroquia de Nebaj con el núcleo de parroquias de la región Ixil, Cotzal y Chajul, aunque las

administraciones eran distintas había dependencia inter parroquial y una sola unidad de atención a la parroquia, la cual se dirigía desde Nebaj.

El padre Gaspar Jordán llega a Nebaj a partir del año 1,955 desde donde atendía la región Ixil y toda la extensa región norte del departamento, exdominico. Dedicaba el resto del año a otras partes de su inmensa parroquia que abarcaba los municipios de Sacapulas, Cunen, Uspantán, Nebaj, Chajul y Cotzal.

A partir de la fundación de la Diócesis del Quiché y la parroquia de Santa María Nebaj, forma parte de la misma, llegaron antes los párrocos Juan Blanes, Faustino Viila Nueva y **Javier Gurriarán Prieto**.

El ejército atacó las organizaciones católicas con la idea de que allí se encontraba el liderazgo Guerrillero. Desde 1975 en adelante, mientras EGP organizaba reuniones, tendía emboscadas a soldados, y asesinaba a informantes, las fuerzas de seguridad respondían con represalias cada vez mayores contra la gente –desde el secuestro y el asesinato de muchos líderes indígenas, incluyendo a pastores antes de la peor violencia, la Iglesia Guatemalteca en el Exilio afirma que más de 350 líderes fueron secuestrados entre los tres municipios Ixiles.

Meses antes de que Ríos Montt reemplazara a Lucas García en el palacio presidencial, el ejército guatemalteco dirigió toda su fuerza hacia el Ejército Guerrillero de los Pobres. Una de las primeras áreas que decidió retomar fue el Ixil. La iglesia sufre los embates de la guerra. Padre Juan Alonso, en febrero de 1981, en El Quiché fue secuestrado y asesinado después de presentarse como el nuevo párroco de Nebaj,

Fue en ese momento el Obispo Juan Gerardi ordenó a sus sacerdotes que cerraran las iglesias y abandonaran el departamento...

Desde el año 1,908 a 2,007 han pasado en Nebaj 32 sacerdotes 9 Obispos han administrado la diócesis del Quiché Desde el año 1,967 a 2,007.

El ejército era demasiado hostil a los sacerdotes del Sagrado Corazón para que éstos volvieran, la diócesis del Quiché fue entregada a un obispo guatemalteco que reunió un nuevo equipo pastoral. Entre los voluntarios había hombres de Italia, Alemania, México, Perú, los Estados Unidos y Guatemala. También había monjas del Maryknoll y Hermanas de la Caridad, congregación está fundada en Francia, pero integrada en Nebaj por guatemaltecas y salvadoreñas. El primero en reanudar la residencia en la región Ixil fue el Padre Guillermo, a finales de 1984.

El área Ixil en 1987, los católicos aparecían como débiles y divididos. Dos años más tarde, los católicos estaban visiblemente unidos a sus sacerdotes y hermanas. Los entrevistados narran que durante el conflicto armado los miembros de la acción católica prácticamente fueron aniquilados. Hasta 1988 empezaron a participar un 30% de la población y para el año 2007 se cree que hay un 60% de la población que ya participa activamente en las actividades religiosas, en el caso de Nebaj.

Es importante señalar que después del derrocamiento del gobierno Arbenz en 1,954, llegaron misioneros católicos en su mayoría extranjeros (españoles), que jugaron un papel importante en la toma de conciencia de la situación de los Ixiles y su consiguiente organización para buscar el desarrollo en las comunidades y en el área (Colby y Van

den Berghe: Op.cit) En los años 60's, se encuentra en una dinámica interesante de organización y de búsqueda del desarrollo, por la inspiración de los sacerdotes católicos. Con la idea de contribuir en el desarrollo de los Ixiles facilitó becas de estudio para que Ixiles realizaran estudios de nivel medio.

1.2.2. Protestantismo:

A principio de la década de los sesenta inicios su labor de evangelización en Nebaj por medio de dos iglesias las cuales son: metodistas Primitivos y la Iglesia de Dios Evangelio Completo. De las veintidós congregaciones de Nebaj en 1989, nueve estaban siendo dirigidas, o habían sido organizadas, por ex-catequistas. En 1989, tres de los seis ex-catequistas estaban dirigiendo sus propias congregaciones, mientras que un cuarto, un ex-presidente de Acción Católica y uno de los más efectivos como pastor, había abandonado el liderazgo. Diego Martínez era el pastor con más éxito del pueblo a principios de los años ochenta. "Por aplaudir, brincar y gritar, quitó a bastantes metodistas de casi todas las aldeas", recuerda un pastor rival. Mientras la violencia se sumergía en Nebaj, Martínez montó una de las congregaciones más grandes y se afilió con la Iglesia Príncipe de la Paz en la capital. Después de tanto dolor y desesperanza, la invasión de las sectas en el Ixil. Llegó una "solución espiritual" así pensaba el evangelista argentino, Luis Palau.

En apenas dos años, desde el asesinato y expulsión del clero católico hasta la presidencia de Efraín Ríos Montt, la religión evangélica se convirtió en la forma dominante de la expresión religiosa en la región Ixil. En Nebaj, las congregaciones pentecostales se hicieron cada vez más activas y visibles.

La situación se empeoraba y la gente supo que iba a morir, entonces para prepararse. En ese tiempo todos pensaban que iban a morir... Entonces la gente pensaba en Dios. Casi la mayoría de los evangélicos no pasaban problemas, pero los católicos sí... También mucha gente comenzaba a predicar en Ixil, a diferencia de antes cuando rezaban casi siempre en castellano. Éste era otro factor que contribuyó, que escucharon la Palabra en el propio idioma.

Hacia 1981, por el contrario, un estratega del ejército estimaba que el área Ixil era un 20 por ciento evangélica. Un año más tarde, bajo el mandato de Ríos Montt y según la Iglesia en el Exilio, hasta el 95 por ciento de la cabecera de Nebaj se proclamaba evangélico. Después de la violencia disminuyó a un 29%. Actualmente (2,007) Según opinión de los entrevistados, aproximadamente hay un 40% de la población Ixil que práctica el protestantismo.

La razón más obvia por la que las iglesias evangélicas prosperaron en medio de la violencia era la cólera del ejército contra el clero católico. En frecuentes discursos pronunciados en el parque de Nebaj, los oficiales del ejército se referían a la salida de los sacerdotes como una prueba de que efectivamente eran subversivos, aumentando la presión sobre los líderes católicos locales. "Muchos se salieron de la iglesia católica por miedo, en el caso de Nebaj el Padre Javier fue acusado de ser comunista. Si era católico, decía el ejército, era guerrilla," El ejército no atacó la autoridad evangélica de la misma manera.

Si algunos líderes murieron o huyeron para salvar sus vidas, la mayoría podía seguir funcionando. "Nunca suspendimos los servicios", declaraba un pastor. "A veces no

está más que yo, el diácono y una sola persona escuchando. Sólo nosotros tres. Los soldados pasan por la calle, también los muertos, pero nunca suspendimos los cultos". Afortunadamente para los evangélicos, el ejército no ocupó sus templos como lo hizo en las instalaciones católicas más céntricas. Convertir las iglesias católicas en cuarteles y centros de tortura definitivamente resultaba ser un estímulo para la alternativa evangélica.

1.3. Personajes Reconocidos:

Los personajes reconocidos por municipio. Nebaj:
Los fusilados en tiempo de Ubico.

1. Pap Lu' Ch'ib' (Pedro Guzmán),
2. Pap Xha'p Ak'ul (Sebastián Cedillo),
3. Pap Xhun Ijom (Juan Brito),
4. Pap Xhun (Juan Brito Brito),
5. Pap Te'k 'Ach (Diego Cuchil),
6. Pap Lu' (Pedro Cedillo)
7. Pap Ve's (Vicente Guzmán)
8. Sebastián Guzmán el principal de principales. Sebastián Guzmán (Pap Xha'p Oo, era su nombre en Ixil) Tenía la presencia, la inteligencia y la experiencia de un jefe habitual en torno a quien se había articulado la historia de Nebaj desde hacía muchos decenios, era el principal de principales, el primero, el más grande entre los principales, que son la autoridad, en los que se concentra la esencia de la tradición, la cultura, la fuerza ética y las costumbres mayas, y sobre cuyas espaldas recae la vida y el futuro de la comunidad. Desde 1,936 Pap Xhap oo fue ascendiendo por los diversos escalones de la jerarquía civil-religiosa del derecho Maya (sistema consuetudinario) hasta llegar a ser principal. Obtuvo así la doble legitimación, interna y externa. En 1,974 uno de los hijos de Pap Xhap oo fue alcalde con el apoyo de ancianos y una de sus hijas fue una de las primeras Ixiles en recibir título de maestra. Aunque Pap Shap oo se negó a casarse por la iglesia católica, era el padrino de bautizo de más de 600 niños y niñas. Por eso se le llama el verdadero padrino Ixil. Sebastián Guzmán fue muerto a tiros el 13 de diciembre de 1,981.
9. **Gerardo Gordillo Barrios.** Durante el gobierno del doctor Juan José Arévalo fue Ministro de Educación el Lic. Gerardo Gordillo Barrios, nacido en Nebaj, quien por gestiones de parte del profesor Alfaro y un grupo de Ixiles de la población interesados de la educación de sus hijos, autorizo y donó un lote de terreno de su propiedad ubicado Cantón Vicotz, Nebaj.
10. **Padre Gaspar Jordán** llega a Nebaj a partir del año 1,955. La gente lo recuerda mucho por su trabajo y la huella profunda que dejó en Nebaj, restauró la iglesia, integraba a su trabajo parroquial la atención a Sacapulas, Cunén, Uspantán y la Zona Reyna.
11. **Javier Gurriarán Prieto** exsacerdote de Nebaj, es recordado con cariño, incluso por los evangélicos que creen que han mejorado su interpretación de la Biblia, al igual que por unos pocos que repiten la afirmación del ejército de que él "trajo la subversión". Es sobre todo recordado por los proyectos de desarrollo. La organización de la primera cooperativa de Nebaj, la introducción de una nueva cría de abejas italianas, financiamiento para la construcción de casas de block a través de préstamos preferenciales concedidos por la institución católica caritas, la

donación de una ambulancia para los bomberos voluntarios del pueblo, y la ayuda para la creación de nuevas escuelas, capillas, y sistemas de agua potable en las aldeas antes del conflicto armado. Actualmente trabaja en algunas comunidades de Nebaj, en la formación de líderes y conviviendo con la gente la práctica de la espiritualidad maya.

12. **Don Noé Palacios:** ha escrito folletos con artículos sobre el idioma, matemática y cuentos sobre el pueblo de Nebaj.
13. **Reynaldo Alfaro Palacios:** el profesor Alfaro Palacios forma parte del grupo de los que hicieron la primera escuela y quien atendió el primer grado de primaria en el año 1,946.

1.4. Demografía:

1.4.2. La Familia y su Concepto:

La familia de la comunidad Ixil está conformada por varias: los abuelos, los hijos e hijas con sus respectivos esposos y esposas, y los nietos. Una familia reúne tres o cuatro generaciones y todos viven en el mismo sitio, aunque cada familia tiene su propia casa. El varón de más edad, el abuelo o el bisabuelo, es el jefe del grupo familiar hasta su muerte, cuando lo sustituye el hijo mayor.

De acuerdo a la práctica en la actualidad los Ixiles heredan nombres a sus hijos y nietos, conocidos como tocayos (che'x).

Dentro de la cultura Maya Ixil lo más importante es darle identidad y dignidad a una relación de pareja. Todo lo que prevalece entre mujer y hombre es la relación. Los abuelos concibieron desde el principio de la creación que lo primordial es la relación, por lo que la vida cotidiana está llena de relaciones armoniosas, solidaridad y complementariedad. Es decir, que dentro de la visión maya Ixil el complemento, es la unidad entre mujer y hombre.

1.4.3. Constitución de una Familia:

La diferencia entre un matrimonio y una conformación de una familia maya Ixil consiste en que el primero solamente se hace en una iglesia, ante un abogado o alcalde municipal. Mientras que el segundo lleva un proceso donde participan los familiares, vecinos y amigos y no necesariamente tiene que ir ante una instancia de ley e iglesia cristiana. Para la conformación de la familia maya, se parte de un mutuo acuerdo entre dos jóvenes que se aman, para ello hay un proceso de enamoramiento. A continuación se describen las etapas del proceso de conformación de la familia maya Ixil

I: Enamoramiento.

Toda conformación de la familia maya Ixil conlleva un proceso de enamoramiento, el tiempo de noviazgo varía según las situaciones en que se encuentran las personas y el lugar, área urbana y rural.

II: Pedida:

El segundo paso después del enamoramiento es la pedida, los padres del joven visita la casa de los padres de la señorita en algunas ocasiones solos y en otras se hacen acompañar de un guía como representante, el número de pedidas varía, dependiendo del criterio de los padres de la señorita, hay casos en los que solo una o dos veces se visitan a los futuros consuegros para definir la fecha para conformar la familia.

III: Diálogo y Acuerdos.

Los padres del joven y en compañía del guía, dialogan con los padres de la señorita para ponerse de acuerdo de la fecha para oficializar la conformación de la familia de sus hijos. La tarea fundamental del guía espiritual o representante, en esta etapa es efectuar las negociaciones entre las familias de los contrayentes.

IV: Conformación Definitiva de la Familia Maya Ixil

Para la conformación definitiva de la familia maya Ixil, se llevan a cabo varias actividades que implican una organización y preparación en las casas de las dos familias, tanto del joven como la de la señorita. En el momento de realizar este acto se organizan todos los detalles desde la preparación de las ofrendas, el dialogo entre guías, el servicio de los alimentos ceremoniales.

Cuando se oficializa la conformación de la familia entre un joven y una señorita son llamados por el guía o representante para ser interrogados en presencia de sus padres, abuelos, tíos y demás familiares que están participando en el acto.

Consejos orientaciones y recomendaciones

Durante la conformación de la familia los jóvenes son aconsejados de parte de los abuelos, abuelas, padres y tíos. En la intervención dicen lo siguiente:

- a) No debes pegar a tu esposa.
- b) Cuidarás a tu esposa,
- c) No deberás andar con otra mujer,
- d) Cuando se enfermen los padres de la señorita deben ser visitados
- e) Como nueva pareja debe visitar a los familiares de la señorita y Portarse bien en la calle.
- f) Mantener la unidad entre la familia.

La Señorita.

- a) Por ser ya una esposa, dejaras a tus amigas,
- b) cuidarás cuidar a tu esposo,
- c) cuidarás a tus suegros (el abuelo del joven ya funge como suegro),
- d) Respetar a tu esposo,
- e) Respetar a tus suegros diciendo papá y mamá.

Convivencia

Al final de la conformación de la familia, se comparte alimentos en la casa de los padres de cada uno de los jóvenes en forma separada. Al día siguiente, la pareja siguen su vida normal, los mayas Ixiles no acostumbran la luna de miel; sino más bien inician a asumir responsabilidades propias de la vida.

Cambios que ocurren en la actualidad en la conformación de la familia maya Ixil. A causa de la emigración hacia los Estados Unidos, algunos jóvenes han tomado la decisión de conformar su familia sin estar presente en el momento en que esto se oficializa, a pesar de la ausencia se realizan los procedimientos establecidos antes de que la señorita vaya a vivir en la casa de los padres del joven. Otro caso en que el padre de la señorita se encuentra ausente por encontrarse en los EEUU. Este hecho permite ver la importancia para las familias mayas Ixil la aplicación de las normas no importando el lugar y las dificultades que se puedan presentar.

1.4.4. Población por Sexo y Edades:

Por sexo	
Mujeres	38,917
Hombres	37,053
Total	75,970

1.4.5. Población Urbana y Rural

Demografía urbana y rural	
Habitantes área urbana	26,633
Habitantes área rural	49,337
Total	75,970

1.4.7. Crecimiento Poblacional:

Año	Total	Hombres	Mujeres
2002	53,617	26,059	27,558
2003	54,770	26,619	28,150
2004	55,947	27,192	28,756
2005	57,150	27,776	29,374
2006	58,379	28,373	30,006
2007	59,634	28,983	30,651
2010	66,326	32,236	34,090
2015	73,770	35,854	37,916

Fuente: Elaborado en base a datos del XI Censo de población.

1.5. Organización Social y Política

La organización social y política de la comunidad Ixil inicia con las corporaciones municipales encabezado por el Alcalde Municipal. Anteriormente estas autoridades eran elegidas por los principales (ancianos) del pueblo, ellos como principales eran los encargados de elegir al candidato



Toma de posesión de autoridades

Alcalde Municipal, actualmente la elección de los candidatos a alcaldes Municipales lo realizan los partidos políticos. La organización política de la corporación municipal está integrada de la siguiente manera:

- 1 Alcalde municipal
- 14 concejales
- 3 síndicos

Todos los miembros de la corporación municipal son elegidos popularmente en elecciones a cada cuatro años.

Otras organizaciones sociales y políticas quienes juegan un rol importante en beneficio de las comunidades urbanas y rurales.

- Principales y/o Consejos de ancianos
- Alcaldes Comunitarios o Auxiliares
- Guías espirituales Maya
- Consejos Comunitarios de Desarrollo (COCODES)
- Comadronas.
- Líderes comunitarios
- Comités Educativos (COEDUCAS, Juntas Escolares)
- Organización de Mujeres

Principales y /o Consejo de ancianos

Antes del conflicto armado el consejo de principales era el considerado la máxima autoridad quienes se integraban de veinte elementos, actualmente se ha politizado por la misma presencia de organizaciones Políticas Partidarias. El consejo de principales forma parte de una estructura formal y es integrado por líderes que han servido a su comunidad desde varias organizaciones locales especialmente en la alcaldía auxiliar, algunos por su honorabilidad, experiencia y su proyección después de varios años. El papel de los principales es el eje conductor de la vida de las comunidades asesoran la aplicación de las normas y procedimiento en los procesos como los siguientes: elección de autoridades, la resolución de conflictos y el desarrollo integral de las comunidades.

Alcaldes Auxiliares / Comunitarios

Los alcaldes auxiliares sirven en la comunidad, por mandato de los principales, Comités, guías espirituales mayas y la asamblea comunitaria sin ninguna remuneración económica por un año. Deben cumplir con 2 requisitos básicos: a) Tener entre 25 y 40 años de edad y, b) No haber ocupado ese puesto. Si en alguna ocasión alguien no llena los 2 requisitos, entonces eligen a alguien que haya ocupado el cargo

anteriormente, vecinos de la aldea y que sean bien conocidos. Es importante señalar que la creación de estas autoridades ha sido por el sistema Nacional Gobierno.

Guías Espirituales Mayas Son las personas responsables de dirigir las prácticas de la espiritualidad maya en todas sus manifestaciones, aunque también realizan curación de enfermos, orientaciones a familias y actividades espirituales. Así mismo son los indicados de orientar a los vecinos sobre el significado y funciones de los lugares sagrados para la práctica de las ceremonias espirituales mayas existentes en cada comunidad. Obtienen el cargo a través de un don espiritual que inicialmente es orientado por un guía espiritual maya quien define el tiempo para asumir el mismo, y como norma principal es el manejo y conocimiento del calendario maya.

Consejos Comunitarios de Desarrollo, COCODE

Los directivos de los COCODES, son considerados autoridades en las comunidades. Son conformados por líderes comunitarios que promueven el desarrollo de las comunidades organizados como consejos Comunitarios de Desarrollo, COCODE. Son elegidos cada dos años y pueden ser reelectos por otro período más. El cargo lo obtienen por su liderazgo comunitario a través de un proceso de selección, en sistema de asamblea y algunas veces por los principales. Esta figura fue creada en base a la Ley de los Consejos de Desarrollo Urbano y Rural, Decreto 11-2002. La conformación de los COCODES ha creado confrontación entre los comunitarios por la imposición de los Alcaldes Municipales.

Comadronas.

Ellas juegan un papel muy importante en cada una de las comunidades, ya que atienden hechos sociales de diversa índole tales como: la maternidad, curación de enfermedades y algunas cumplen la función de ser guías espirituales mayas.

Líderes Comunitarios

Son personas que tienen cargos que les delegan los miembros de la comunidad, tales como directivos de comités de educación, de agua potable, de desarrollo comunitario de salud y entre ellos están los dirigentes religiosos.

En resumen, la mayor parte de las comunidades urbano-rurales, son gobernadas internamente por sus propias autoridades, quienes administran normas comunales con procedimientos muy propias de su cultura como muestra de una identidad existente y que, a pesar de recibir a lo largo de la historia de la construcción del Estado de Guatemala, un proceso sistemático de debilitamiento siguen normando la vida económica, social, política y cultural de sus habitantes.

1.5.1. Personalidades Reconocidas y Ex alcaldes Municipales:

Jacinto Guzmán de León ex Alcalde municipal periodo 1970-1974 por el Partido Revolucionario-PR, es reconocido por ser hijo de Sebastián Guzmán y es uno de los Ixiles que vuelve tomar la silla municipal después de que el municipio había sido gobernado por ladinos.

Jacinto Pérez Marcos ex Alcalde periodo 1976-1982 por el Partido Político Democracia Cristiana Guatemalteca.

Jacinto de Paz Pérez ex Alcalde periodo 1982-1988 maestro de educación primaria, licenciado en lingüística, fundador de la Asociación Nebajense para el Desarrollo Educativo-ANDE, Cooperativa Todos Nebajenses R.L y otros.

Pedro Raymundo Cobo exalcalde municipal 1996-2004, es reconocido por ser maestro de educación y líder político. Fue dos veces alcalde municipal postulado por el Comité Cívico Todos Nebajenses-COTON- y en las elecciones 2007 buscó su reelección por el Partido político la Gran Alianza Nacional-GANA.

Virgilio Gerónimo Bernal Guzmán fue alcalde municipal periodo 1986-1988 por el partido político Democracia Cristiana Guatemalteca y alcalde del municipio periodo 2004-2008 este es su segunda gestión como alcalde municipal, esta vez por el Partido Político Frente Republicano Guatemalteco FRG, quien fue reelecto por el mismo Partido para el periodo 2008-2012, el señor Virgilio viene de una familia de políticos, la familia Guzmán.

Elena Gómez Raymundo Exme'al Naab'a', Enfermera Profesional, Coordinadora de la Unidad Técnica de Planificación Municipal- UTM- durante la gestión municipal 2000-2004- y fue postulada como candidata a concejal por el Comité Cívico Todos Nebajenses (coton) en las elecciones 2003.

Catarina Pastor Pérez Maestra de educación primaria, gerente de la Unidad Técnica de Planificación Municipal periodo 2004-2008 y fue candidata a diputada por el partido Frente Republicano Guatemalteco- FRG- en las elecciones 2003.

Magdalena Cedillo Cobo Exme'al Naab'a', Víctima del conflicto armado interno, Enfermera Profesional, estudiante de derecho en la Universidad Mariano Gálvez y Candidata a diputada por el distrito Quiché del Partido Patriota en las elecciones 2007.

Juan Guzmán Marcos. Maestro de educación primaria urbana, estudio licenciatura en sociología, París, Francia, fue candidato a diputado por distrito el distrito de El Quiché, postulado por el Partido Transparencia en las elecciones 2003. Y en las elecciones 2007 fue candidato a alcalde municipal por el Partido Político Patriota.

Juana Marcos (Nan Xhivlaj), comadrona, varias veces cofrade, es reconocida por su trabajo de comadrona y su participación en todas las actividades de la practica de la espiritualidad maya Ixil.

Miguel Rivera Solís guía espiritual maya Ixil, luchador incansable por rescatar, fomentar y practicar la espiritualidad maya Ixil en las comunidades de los tres municipios Ixiles. Para ello ha formado una asociación de guías espirituales mayas y los días jueves transmite un programa radial desarrollando diferentes temas de la espiritualidad.

Petrona Velasco Brito, Abogada y Notaria. Actualmente en la jueza del Centro de Administración de Justicia de Nebaj. La licenciada Velasco, es una mujer reconocida porque ingreso a la escuela a los 22 años de edad.

1.6. Educación

1.6.1. Educación Familiar y Comunitaria:

La educación en el Ixil en primer lugar se da en la familia, los niños antes del conflicto armado eran instruidos mediante relatos, narraciones de los abuelos y abuelas (tradición oral). Los padres y las madres se encargaban de enseñar a sus hijos mediante la imitación, práctica, la agricultura, la cacería, la construcción etc. Los niños y las niñas participan directamente en todos los trabajos. Por las tardes, alrededor del sagrado fuego (tzi' loq'ola xamal), en el temascal, los ancianos orientan a los niños y niñas lo que no deben hacer en determinados momentos, espacios e interpretaciones de señales. A continuación algunos ejemplos: A esto se le conoce en Ixil. Unq'a txaa.

Si una persona se queda viendo la nube un buen rato. Esta persona ya no rinde en su trabajo.

Cuando una persona pasa sobre una escoba sufre calumnias de cualquier cosa en su vida.

Cuando se le saluda a una persona mayor se agacha la cabeza señal de mucho respeto.

Una mujer embarazada debe cubrir su estómago para que cuando nazca el hijo (a) sea educado.

Cuando los adultos están dialogando con otra persona no se debe de interrumpir.

Cuando se produce un temblor las personas se llaman entre sí y llaman sus cosechas como también a sus animales.

Cuando un bebe nace se le coloca en la mano las herramientas de trabajo, esto significa que cuando el niño (a) crezca sea un buen trabajador (a).

Hay que cuidar los elementos sagrados de la naturaleza tales: El agua. El fuego, el aire, la tierra. Porque sin ello los seres humanos no existirían.

El trabajo es sagrado

En la época de Semana Santa guías espirituales y los ancianos pegan simbólicamente a las personas con ramas de membrillo, de durazno u otras ramas indicada por el anciano, se inicia desde la cabeza, en las manos, hasta finalizar en los pies, esto significa que la persona se porte bien durante el resto del año. Esto se hace durante el año nuevo, en el mes de febrero del calendario Maya.

La visita que se hace entre familiares, vecinos y enfermos.

En la familia y en la comunidad se enseñan los principios y valores mayas Ixiles. La familia maya Ixil es considerada fuente educativa y base fundamental de la comunidad. La comunidad: es fuente permanente para desarrollar la vida en comunión, expresada en donde se comparten intereses, problemas y necesidades sentidas. Sus principios de igualdad y equidad.

En resumen, La educación familiar es práctica y oral. Es Integral, porque los niños y jóvenes aprenden todo lo concerniente al grupo al cual pertenecen. Se enseñaba y se enseña a convivir en armonía con la naturaleza. Los abuelos y padres de familia dicen; todo lo que se aprende en la casa debe reflejarse en la comunidad.

1.6.2. El Estado y la Educación Actual:

Historia de la educación en ixil. En la población de Santa María Nebaj, un grupo de principales ixiles se reunieron en la casa de don **Gaspar Cedillo el día 23 de mayo de 1,945**, con el fin de crear una escuela de Castellанизación y alfabetización del pueblo, estando presentes los señores: Integrantes de la Municipalidad: El señor Rafael Mario Villeda, señor director de la junta local de la Educación, don Guillermo Samayoa, los vocales de la misma señores: Augusto Tello y Don Pedro Brol H. Por el sector ladino y el grupo ixiles los señores: Andrés Bernal, Pedro López, Vicente Cedillo Guzmán, Diego Ceto y Miguel Ceto.

También un grupo de vecinos ixiles y los profesores don: Pedro Cedillo Matom representante ixil y el profesor Reynaldo Alfaro Palacios H. Quienes se hicieron cargo de la primera escuela.

En el año 1,946 renunció el profesor Pedro Cedillo y en su lugar fue nombrado el señor Oscar Cabrera por dominar bien la lengua materna, para atender el grado de castellanización y el profesor Reynaldo Alfaro Palacios H. Un primer grado de primaria.

En el gobierno del doctor Juan José Arévalo siendo Ministro de Educación el Lic. Gerardo Gordillo Barrios, nacido en Nebaj, quien por gestiones de parte del profesor Alfaro y un grupo de ixiles de la población interesados de la educación de sus hijos, autorizó y donó un lote de terreno de su propiedad ubicado Cantón Vicotz de esta población.

En el año de **1951** se instaló la escuela tipo mínima en donde se impartiría la educación de los niños y adultos ixiles de la región a cargo de los profesores Reynaldo Alfaro Palacios H. Jesús Ruano Moreno y Elpidio Guillen Molina.



Vista actual de la primera escuela

No obstante, la obligatoriedad del Gobierno de la Republica en materia de Educación la implementación de sus Políticas y como parte de estas exigencias en la Comunidad Lingüística Ixil, la Supervisión Educativa 97-38 por intermedio de su Unidad Técnica inició a fortalecer la Educación Bilingüe Intercultural de su jurisdicción, con un proyecto piloto en un ámbito de diez escuelas. Los pioneros de la educación del municipio de Nebaj fueron los maestros bilingües que a continuación se enumeran es manera de ejemplos: Pedro López, Pedro Santiago Marcos, Jacinto Brito Cedillo (Q.E.P.D.) Juan Pérez Cobo (Q.E.P.D.) Fidencio Guzmán de León (Q.E.P.D.) Pedro Ceto Guzmán (Q.E.P.D.) Teodoro Brito (Q.E.P.D.) Jacinto Ramírez Brol, Miguel Medina Toma (Q.E.P.D.), Martín Velásquez (Q.E.P.D.) Jacinto Brito (Q.E.P.D.), Diego Guzmán de León (Q.E.P.D.), Virgilio Gerónimo Bernal Guzmán, Miguel Ramírez Matóm, Miguel Ceto Cedillo, Diego Alfonso Guzmán, Tomás Laynez Herrera, Juan Cobo Raymundo y Domingo Guzmán Cobo.

7. Economía:

1.7.1. Agricultura y Principales Cultivos:

La actividad productiva predominante en la comunidad lingüística Ixil es la agricultura de subsistencia, destacándose como principales productos el maíz, el frijol, el maguey, el café, además de frutas como durazno, naranja, piña, membrillo, banano, manzana, yuca y otros, existe un pequeño número de productores de hortalizas para la venta en el mercado local con productos como la papa, tomate, repollo, cebolla, brócoli, chile, que han sido introducidos por algunas organizaciones que proporcionan en alguna medida asistencia técnica para el cultivo. Sin embargo, se participan en otras actividades económicas, pero en menor escala. La producción pecuaria se limita a la producción de especies menores destinadas al autoconsumo. Sin embargo, conviene mencionar el gran interés que viene despertando la producción de miel de abejas, promovida por cooperativas y asociaciones. La producción artesanal de mayor importancia es la de tejidos para uso familiar, como los cortes, Güipiles y rebozos. También se fabrican morrales, sombreros y cinchos, tanto para el consumo interno como para el turismo extranjero.

1.7.2. Tierra

Los habitantes Ixiles tienen sus tierras ancestrales, esto quiere decir que la mayoría no cuentan con documentos registrados en la municipalidad, ni protocolizados ni mucho menos registrados sino que solamente con documentos simples que tenían sus abuelos/las y otros que no tienen nada de tierras, y una mínima parte registrados en propiedades e inmuebles, en el área es muy común que presten tierras a los amigos, vecinos o familiares que tienen un poco de tierra para el cultivo de maíz.

1.7.3. Distribución de la Tierra

EL "Ejido Municipal de Nebaj está Registrada Como Finca inscrita en el Segundo Registro de la Propiedad con el registró numero 3,022 folio 260 libro 16 del Quiché a nombre de la Municipalidad y Vecinos de Santa Maria Nebaj. Esta finca continúa siendo propiedad de la Municipalidad de Nebaj. La solicitud fue realizada en el año de 1881 por la Municipalidad de Nebaj, solicitando la adjudicación del área que posee dicho pueblo con las colindancias siguientes: **Norte** con Chajul (Quiché) y Santa Eulalia (Huehuetenango) Sur Aguacatán, (Huehuetenango) Sacapulas (Quiché) Oriente Chajul, Cotzal y Cunén (Quiché) Occidente Chiantla y San Juan Ixcoy, (Huehuetenango)

Actualmente, las tierras municipales se encuentran muy fragmentadas, es decir, conformando más de un lote, reflejo de la intensa lucha y conflictividad que se ha generado sobre este recurso. La causa fundamental de la fragmentación y reducción de las tierras municipales y comunales ha sido el reparto para usos agrícolas, que se ha realizado en el área como mecanismo para paliar el grave problema agrario que afecta a la mayoría de la población.

En algunos municipios esta práctica ha provocado la disolución casi total de las tierras municipales. Tal es el caso del municipio de Nebaj, donde vecinos y personas no originarios del municipio tienen derechos posesorios desde hace varios años sobre el 82.46% las tierras que corresponden al Ejido de Nebaj y el 17.54% corresponde a áreas desmembradas de dicho inmueble y adjudicadas a personas individuales y/o comunidades quienes poseen derechos de propiedad.

En varios casos se presenta una clara delimitación de las tierras municipales y comunales, es decir, que las autoridades saben y reconocen hasta dónde llega la propiedad, o porque existen linderos permanentes y visibles. Sin embargo, en la mayoría de los casos tal delimitación no existe o es aproximada. Esto muchas veces es causa de conflicto tanto entre los mismos vecinos, como entre ellos y las municipalidades o con comunidades vecinas.

A principios de los años 80, durante el conflicto armado específicamente cruel en el departamento del Quiché, un 70% de la población Ixil tuvo que abandonar sus comunidades para salvarse la vida en un refugio temporal o permanente, situación que dio lugar a abandonar terrenos de su posesión y aprovechado por otras personas quienes se posesionaron de estos, lo cual ha dado lugar la existencia de doble documentación de posesión sobre un bien; así mismo el corrimiento de linderos/mojones y por consiguiente la disputa de derechos sobre este.

El derecho de posesión y usufructo es el único reconocido y genera una serie de micro conflictos, que son administrados por las autoridades tradicionales, sobre todo por los alcaldes auxiliares. Son ellos, la autoridad jurídica en el interior de la comunidad, porque son designados y nombrados por la comunidad y posteriormente confirmados por la alcaldía municipal.

En el caso de los Ixiles se observa, entonces, la vigencia de un territorio geográfico definido, una institucionalidad local presente con sus respectivas autoridades y con procedimientos formalizados para impartir una justicia que corresponde a los códigos del derecho Ixil que actualmente está en conflicto con el sistema jurídico nacional, considerado derecho para los ladinos.

Antes las familias tenían de trescientas, cuatrocientas, hasta quinientas cuerdas de terreno. Actualmente, el que tiene más es de cien cuerdas, y el que menos tiene, tiene de dos, tres o cinco cuerdas, mientras que la familia es de ocho miembros. Los terrenos se están haciendo pedazos pequeños en lugar de engrandecerlos. Las personas jóvenes de entre veinte y treinta años, quienes se han visto forzados a dividir la tierra de su padre entre ellos y sus hermanos, y sus herencias son bastante inadecuadas.

Invariablemente, los Ixiles dicen que su tierra está "cansada" o que "la tierra ya no dá", y han llegado a acostumbrarse a tener producciones muy bajas. Como promedio general, la producción máxima es de dos quintales (doscientas libras) por cuerda con fertilizante y, sin él, un quintal o menos, con algunos campesinos que persisten aun cuando la producción disminuye a la quinta parte de un quintal (veinte libras) por cuerda.

Además, el costo de no tener tierra es alto: cuando el salario es de Q.25.00 (US\$3) al día, a finales de 1990, cien libras de maíz costaban Q.40.00 esta cantidad de maíz

mantenía a una familia joven de cinco miembros con alimento por diez días, actualmente (2007) el quintal de maíz cuesta Q.160.00 solamente para comprar maíz, aún falta el costo del frijol negro, la principal fuente de proteína, así como también otras necesidades como ropa, medicinas y útiles para la escuela.

1.7.4. Degradación de los Suelos (causas)

Las tierras del área Ixil cada vez pierden su potencia para producir, por los siguientes factores. El uso de químicos como fertilizantes, pesticidas y herbicidas ha degradado en gran medida el suelo, producto de ello la tierra ya no rinde lo mismo que hace 20 años. Contribuye la tala indiscriminada de árboles en el momento de preparar el terreno para la siembra de la milpa, actividad industrial, por ejemplo la construcción de la hidroeléctrica en el área.

1.7.5. Uso de La Tierra Actualmente (tecnología)

En el caso del área Ixil, la tecnología ha cambiado poco durante el último siglo, se siembran maíz y frijol, con excepción del incremento del transporte motorizado y, más recientemente las motosierras para cortar árboles. Los niveles de consumo tampoco han cambiado mucho. La variable que continúa siendo es el crecimiento rápido de la población. El uso de la tierra ha sido diverso por la variedad de climas que existe en el área, el uso en general ha sido para la agricultura. El otro uso es el forestal donde se obtiene leña y madera.

1.7.6. Trabajo:

Para la población Ixil, el trabajo es parte de la vida del ser humano, los padres son los encargados a encaminar a sus hijos a adoptar esta cultura, generalmente se transmite de generación a generación, se trabaja más la tierra. Los jóvenes y las señoritas aprenden los oficios haciéndolo. En el caso de los niños aprenden con el papá el trabajo de campo, la siembra de maíz y frijoles.

1.7.7. Herramientas de Trabajo.



Herramientas de trabajo agrícola

Las herramientas comunes de los hombres y mujeres Ixiles son las siguientes:

HOMBRES

Machete y Garabato (ch'ok)
Azadón
Hacha
Piocha
Lima y piedra (para afilar)
Macana (palo para sembrar maíz)
Sierra (eesab' tze')
Joobal Sajchii
Txalibal tze', Ixchin, jolotx'

MUJERES

Piedra de moler

Ollas de barro

Comal

Urdidor (Qinb'al)

Solib txii, Petchech Actualmente estas herramientas paulatinamente se está dejando de usar, por ejemplo es muy común ver que los aserraderos utilizar Motosierra para talar árboles madereros y para leña. En el caso de los hombres, las mujeres utilizan el motor de nixtamal, licuadoras, prensas, ollas de peltre, ollas de presión., tx'alib'al,

Tipos de Trabajos son: la agricultura, la artesanía, el comercio, la ganadería, oficinistas, transporte, apicultura, albañilería, carpintería, panadería, barbería, quesería y la avicultura.

1.7.8. Contaminación Ambiental:

Actualmente el crecimiento demográfico de la población implica nuevos planteamientos para enfrentar la problemática de la contaminación de los suelos y de las aguas por desechos sólidos es un problema de saneamiento ambiental que ha adquirido proporciones alarmantes en todo el territorio del Ixil, pero particularmente en su área urbana. Además de poner en riesgo la salud y el bienestar de los habitantes, esta contaminación degrada considerablemente la estética natural de los paisajes.

La evolución de las condiciones de los mercados locales hizo que la contaminación ambiental por desechos alcanzó niveles alarmantes, la contaminación de los ríos ha sido el más notorio. En dichos ríos se tiran llantas, plásticos y la conexión de los drenajes de los domicilios. La falta de letrinización en varias comunidades. A finales de los 70 se podía tomar agua de los ríos sin peligrar la salud.

Anteriormente los Ixiles sabían proteger el medio ambiente, porque el número de habitantes era menor, estaban educados para coleccionar su basura, habían depósitos para almacenarlos, dicha basura servía como abono orgánico, por otro lado no existían materiales industrializados tales como: plásticas, vidrios, hierro, no habían vehículos, etc.

1.7.9. Principales Fuentes de Ingreso:

Las diversas altitudes y el relieve irregular de la zona han influido en que, dentro de



Siembra de milpa

una misma área, existan zonas con diferentes climas: cálido, templado, templado frío y frío. En las tierras bajas pueden obtenerse dos cosechas de maíz al año. La principal actividad económica de la comunidad Ixil lo constituye la agricultura, caracterizada mayormente por el cultivo de productos tradicionales como maíz, frijol, papa, cebolla, ajo, repollo y brócoli, ayote, chilacayote habas legumbres, frutas, mimbres, bejuco espigado, el cultivo de hojas para tamal, (tz'ukun, moxan), el cultivo del maguey cuya producción se destina en

su totalidad para el autoconsumo un pequeño excedente que se utiliza para el comercio.

1.7.10. Otras Fuentes de Ingreso:

También tienen importancia económica la ganadería familiar, la artesanía, el comercio, el transporte y los empleados que trabajan en los bancos, en restaurantes y oficinas de Organizaciones No Gubernamentales (ONGs) y Organizaciones Gubernamentales (OGs).

1.7.11. Producción, Exportación e Importación:

A principios del siglo **XX**, la economía Ixil se basaba por completo en la producción de bienes de auto subsistencia. Había alguna importación de productos manufacturados como textiles, ciertos alimentos, cerámica, queso y otros, se vendían en los mercados locales. En esa época se estaba introduciendo el trabajo asalariado en una escala apreciable. Los mercados locales eran menos desarrollados que los de hoy día y la dependencia en productos y servicios provenientes de otros lugares era mucho más limitada.

Asimismo, había una sustancial especialización artesanal. Como medio de intercambio generalizado no se usaba tanto el dinero como las semillas de cacao. Desde la última década del siglo pasado, los Ixiles han participado en la economía del país, ya que con la introducción del café se requirió de su mano de obra. Hoy en día, la agricultura continúa siendo una de las actividades fundamentales de la región Ixil. Para 1993 FUNCEDE presentó los siguientes porcentajes de producto del trabajo en los centros poblados en dicha región: la producción de maíz es de un 98%, la de frijol de 95%, la de frutas de 60%, café de un 30% y hortalizas de 27%; los Ixiles también participan en otras actividades económicas, pero en menor escala. Puede decirse que la producción pecuaria se limita a la producción de especies menores destinadas al autoconsumo. Sin embargo, conviene mencionar el gran interés que viene despertando la producción de miel de abejas, promovida por cooperativas y asociaciones. Dentro de la producción artesanal se destacan el trabajo en jarcia y los tejidos tales como: güipiles, rebozos, fajas, servilletas, entre otros son elaborados especialmente por mujeres que se preocupan por producir artículos para exportar al mercado norteamericano y europeo. Además, se ha incrementado la elaboración de morrales, gorras y otros productos en la técnica de ganchillo.

Actualmente se importan los productos industriales: Comida chatarra (chicharrones, churros, nachos, tortix, helados, por mencionar algunos), Gaseosas, licores, la ropa de moda, equipos electrodomésticos, automotores, alimentos envasados, la gasolinera, autobancos, teléfonos domiciliarios y celulares.

La población Ixil tiene un porcentaje mínimo de productos para la exportación tales como: El café, cardamomo la miel, artesanía y hortalizas.

1.7.13. Comercio:

Actualmente el comercio se realiza los días de plaza (mercado) los días martes en la aldea Salquil Grande, los jueves en la aldea Vikalamá, Nebaj. En la cabecera municipal

los días de plaza son, en Nebaj los días más concurridos el jueves, sábado y domingo, aunque las ventas permanecen todos los días.

Los días de plaza han fomentado la interrelación entre los municipios circunvecinos; es importante señalar que en las comunidades rurales como Salquil Grande y gente de Aguacatán intercambian productos. Por ejemplo los Ixiles reciben ollas y dan pollos a cambio. Papas por maíz, ovejas por cerdos.

1.7.15. Empleo y Desempleo:

En el área Ixil los pobladores se dedican a la agricultura en mayor porcentaje, también la agropecuaria en el caso de los hombres y en las mujeres el trabajo doméstico y tejidos. La mayoría de los habitantes no cuentan con fuentes de trabajo. Los que tienen un empleo son los pocos profesionales, entre ellos los maestros, perito contador, secretariados, entre otros.

En el Ixil un campesino cuando tiene trabajo agrícola gana unos Q.400.00 por mes, y al año si trabaja todos los meses, Q.4, 800.00, Mientras que un agricultor norteamericano recibe solo de subsidio por año el equivalente de 160 mil quetzales. Haciendo una operación simple resulta que un agricultor de EE.UU. recibe de subsidio lo que ganan trabajando 33 campesinos Ixiles en un año.

1.7.16. Migración:

La migración en la de los Ixiles a otros lados siempre se ha dado en busca de mejorar su condición de vida, en los lugares de la ciudad capital, departamentos a fincas donde se necesita mano de obra. Durante el conflicto armado se incrementó la migración forzada hacia todos los departamentos, la ciudad capital y otros lugares como México, Belice por mencionar algunos. Desplazamiento de las personas de las aldeas a la Ciudad de Guatemala y los sueños, a los Estados Unidos. Este fenómeno no debe confundir con la migración de temporada a las fincas de la Costa Sur de Guatemala, patrón que se originó del reclutamiento forzoso de la mano de obra hace años, que luego se convirtieron en "voluntario" de manera que los Ixiles perdieron la autosuficiencia en el maíz, y que todavía era la forma más importante de migración económica en el área Ixil.

Sin embargo, la capital no era el destino final en la mente de los Ixiles. Este estaba reservado para los Estados Unidos, un estándar exigente de modernidad y comodidad para todo el país. Para principios de la década de 1990, los guatemaltecos que se establecían en los Estados Unidos tendían a ser ladinos con antecedentes urbanos. Las personas de Nebaj que se encontraban allá eran ladinos, unos cuantos K'iche's y una sola Ixil (Juana Velasco) que se casó con un norteamericano durante la peor época del conflicto armado, y que luego fue llevada al norte de Minnesota y se traumatizó de tal manera por la soledad y el aislamiento que regresó a Guatemala. Pero el rumor había corrido, de modo que los hombres que vivían en las condiciones más rústicas podrían contarse para formular la pregunta: "¿Hay chance en los Estados Unidos?" ¿Cuánto se paga por trabajar en los Estados Unidos? Pregunta muy popular en Nebaj

Las personas, aunque, con un español muy limitado, se preguntan si se puede viajar a los Estados Unidos para trabajar. ¡Porque ven las sudaderas con lemas impresos como “Los Angeles, California” y “U.S.A. _ I’m gonna win!” (¡Soy ganador!).

Es difícil tener un número de Ixiles que laboran en los Estados Unidos, pero hay un número considerable de hombres y mujeres Ixiles que están trabajando en el país americano, hay aldeas donde prácticamente solo quedan mujeres y ancianos.

Los problemas que enfrentan los emigrantes inicia con el viaje, sumamente difícil donde sufren hambre, sed, frío, calor, estafa, desvelos y posiblemente la muerte en el desierto. Estando en territorio de los EE.UU. como primera barrera el idioma, la ilegalidad, superexplotación patronos, accidentes en el trabajo causando hasta la muerte de los Ixiles. Por la ausencia de la familia las personas se ponen nostálgicas y se emborrachan y malgastan su dinero. Los que tardan más tiempo (4 años o más) se desintegra la familia (divorcio).

Los beneficios que han obtenido las personas de su trabajo ha sido la construcción de viviendas con material durable (Block y ladrillos), apertura de tiendas de abarrotes, restaurantes, farmacias, talleres mecánicos de automotriz; compra de terrenos, adquisición de microbuses, camiones, Tuk Tuks, compra de aparatos electrodomésticos, soldaduras de balcones, puertas y ventanas. Para tener estos beneficios ha sido un arduo trabajo de 3 a 4 años. A pesar de las dificultades la migración de los Ixiles ha contribuido a la economía regional.

1.7.17. Catástrofes Naturales (causas y efectos)

En algunas épocas del año cuando el viento sopla fuerte, la lluvia se intensifica y crecen los ríos que de alguna manera dan problema a las viviendas que se ubican cerca. En la aldea Sajsivan, Nebaj los habitantes corren el riesgo de un deslave, la gente está organizada para enfrentar un peligro catastrófico según La Coordinadora Nacional de Reducción de Desastres CONRED

1.8. Sistema Jurídico Político Ixil y su aplicación

La comunidad Ixil reconoce y legitima a sus autoridades con base a sus funciones y cualidades personales, al que denominan “b’oq’ol tenam” por ser líder y experimentado; entre los que figuran los principales o ancianos y el sabio guía espiritual maya. Son los que históricamente en el ámbito político facilitan la elección de los Alcaldes Comunitarios y tal como lo regula el Código Municipal vigente. Para optar al puesto de principales los requisitos son ser persona honorable, que ha servido a la comunidad en los cargos siguientes: mayor, regidor y alcalde auxiliar.



Consejo de principales y autoridades comunitarias

La figura del Alcalde Comunitario, es la autoridad inmediata a que acuden los comunitarios del Ixil y la que con mayor frecuencia soluciona conflictos locales. En algunas ocasiones se auxilian de los principales o ancianos cuando se trata de asuntos de mayor trascendencia.

La elección de los alcaldes auxiliares se realiza de dos formas: en reunión a puerta cerrada de los principales, analiza el perfil de la persona que será electo y proponen entre ellos y luego le informan a la persona indicada. Y la otra forma en asamblea con representante de todos los líderes y comités (líderes religiosos, comités de agua potable, COCODES). En el lenguaje Ixil un acto o hecho conflictivo se traducen en las acciones negativas o dañinas cometido o causado en contra de una persona o ya sea en contra de un bien material.

En los casos de quebrantamiento de la normatividad que regula la vida social en la comunidad Ixil, se busca la reparación del daño a través de la conciliación y mediación, labor que es realizada por las autoridades comunitarias y los principales.

Las normas del derecho maya Ixil no están escritas en ningún documento, más bien se transmiten de una generación a otra en forma oral y por medio de la práctica en la familia y en la comunidad local. La práctica jurídica, moral, social y espiritualidad es denominada en la comunidad Ixil "COSTUMBRE".

Todo procedimiento jurídico maya Ixil se inicia a partir de la denuncia o cuando los sujetos en conflicto concurren voluntariamente ante el Alcalde Comunitario a plantear sus problemas. Todas las actividades o acciones que se llevan a cabo en el procedimiento se practican en forma oral, nada por escrito excepto los acuerdos y compromisos de las partes en conflicto, además no existe una receta del que hacer de la autoridad para resolver un caso, generalmente existe flexibilidad en el tratamiento de los mismos.

De acuerdo a las experiencias en la resolución de los conflictos leves o graves se utilizan los mismos procedimientos excepto los hechos de sangre y muerte, que son trasladados a las instancias de justicia con la diferencia de que el tiempo requerido para resolver los asuntos leves es menor que el de los casos de gravedad.

Funciones de las Autoridades Mayas

Radica principalmente en tener dirección, en conferir en un personaje la solución de problemas familiares o sociales en la comunidad.

Deben realizarse con apego a los principios de: guár, brindar consejos, servir y no servirse, construir y no destruir, proponer y no imponer, representar no suplantar, convencer y no vencer, buscar siempre el dialogo, la consulta y el consenso.

1.8.1. El Derecho Maya Ixil y su aplicación. Este tienen que ver con:

VALORES: respeto, solidaridad, paz, humildad, obediencia, gratitud, servicio, sinceridad, justo, igualdad, ayuda mutua.

PRINCIPIOS: unidad, participación, de servicio social, de equidad, de orden, de relación, de seguridad, libertad, de trabajo, equilibrio, armonía y de servicio.

ESPIRITUALIDAD: gratitud, agradecimiento, cumplimiento de compromisos, la responsabilidad, tomar consejo y dar consejo, la palabra.

Principios

- ✓ Motiva el diálogo
- ✓ Busca el consenso
- ✓ Es Reparadora
- ✓ Es Educativo
- ✓ Es Preventivo
- ✓ Legítimo
- ✓ Respetuoso
- ✓ Formativo
- ✓ Se basa en la Consulta
- ✓ Es Flexible
- ✓ Conciliador
- ✓ Solidario
- ✓ Transformadora
- ✓ Es Justo
- ✓ No es comercial

Procedimientos

- ✓ Se recibe la denuncia.
- ✓ Se cita la otra parte.
- ✓ Se escucha las declaraciones de las partes.
- ✓ Se verifica y se analiza el problema.
- ✓ Se motiva el diálogo.
- ✓ La decisión, el valor de la palabra.
- ✓ Se exige hacer una reflexión profunda de actitudes, de ver al pasado, presente y el futuro.
- ✓ La reparación del daño.
- ✓ La conciliación

Ejemplos: Resolución de un Derecho de Paso en terrenos privados



Aplicación del sistema jurídico maya

En una aldea de la comunidad Ixil, el señor alcalde auxiliar, saluda y da la bienvenida a los presentes indicando el objetivo de la cita:

Les informa a los presentes que a petición de las 11 familias quienes solicitan derecho de paso en sus terrenos están presentes. Los señores que ven a su lado derecho, ellos dicen que ustedes cercaron sus terrenos con alambre de púa tapando el paso. Es verdad eso o no, nos lo contestan al rato les dice el señor alcalde.

El alcalde sigue explicando a los presentes que en una oportunidad algunos vecinos cortaron el alambrado para poder pasar de allí, eso ocasionó mal estar a uno de los dueños del terreno. El afectado dijo en aquel entonces, no quiero pleito entre vecinos, lo que puedo hacer es dejar una vara de terreno libre para que puedan pasar las personas, de la misma manera dijo otro de los dueños. Como autoridad concluimos que solo ustedes tres, tienen que negociar, si la decisión es vender el terreno o dejarlo como aporte a los beneficiarios.

Una de las personas, dueño del terreno, manifiesta “si todos van a ceder el derecho de paso con la misma cantidad en medida y forma. Es decir una vara de ancho y si es aporte o venta a los solicitantes, pues debe ser una sola decisión de todos. Hay que tomar en cuenta el elevado costo que tiene actualmente los terrenos y por el otro lado una vara de ancho es mucho”.

Otro de los dueños, dice que no está de acuerdo de ceder el derecho de paso porque cree innecesario, no es camino público, había que revisar cuantas familias pasan por allí y que la cantidad de una vara que están solicitando es mucho.

Las partes no se ponen de acuerdo, el alcalde interviene y dice. Analicemos entre todos desde cuando existe el camino en esos lugares. Un anciano toma la palabra y dice. “El paso en ese lugar siempre ha existido y desde muy antes es transitado por mucha gente, el derecho de paso no se vende ni se compra. Ahora cuando alguien lo solicita de manera individual se paga al dueño. Mi propuesta es la siguiente los que tenemos terreno del lado izquierdo cedamos $\frac{3}{4}$ de vara cada uno y los del lado derecho también otros $\frac{3}{4}$ de vara, para que el camino tenga un ancho de una vara y media; para concluir, yo dejaré $\frac{3}{4}$ de vara de mi terreno sin cobrar porque sé que ese camino siempre ha existido, esa es mi opinión” y a ver qué opinan los demás finaliza el anciano.

Resultados: Dueños de los terrenos y solicitantes del derecho de paso quedaron satisfechos después del diálogo encabezado por las autoridades de la alcaldía auxiliar. En la resolución de este conflicto el elemento importante es el ejemplo del anciano y la historia de la existencia del camino. El trabajo de las autoridades es la mediación entre las partes en conflicto. En este ejemplo no se sentenció a nadie, en otros casos si se aplica. En general los culpables realizan trabajos comunitarios en la comunidad impuesta por las autoridades comunitarias. Dependiendo de la gravedad del caso.

Los problemas que resuelven las autoridades mayas Ixiles se clasifican de la siguiente manera:

- ✓ Problemas de parejas
- ✓ Familiar
- ✓ Comunitario
- ✓ Intercomunitario
- ✓ Tierra (problemas de mojones)
- ✓ Robo
- ✓ Vagancia
- ✓ Rumor/chismes

El Derecho Maya Ixil: es un conjunto de reglas que se han venido aplicando en la comunidad desde hace mucho tiempo para vivir en unidad, en igualdad y en armonía, entre las personas y la madre naturaleza.

El Derecho Maya es un sistema con estructura propia, establecida por las comunidades a lo largo de los siglos. Su funcionamiento se basa en un conjunto de valores, principios, normas y mecanismos de solución de conflictos, así como las autoridades apropiadas para desarrollarlas.

El derecho maya no puede definirse sin considerar la Justicia Maya, actualmente su aplicación es oral, vivencial y práctica, que a pesar de las dificultades vicisitudes pasadas se ha logrado transmitir de generación en generación, la administración de Justicia Maya, se fundamenta en su propia cultura, y son las experiencias, los conocimientos transmitidos por los abuelos, los ancianos y los guías espirituales mayas Ixiles.

Los principios culturales se basan en el beneficio colectivo, la unidad, el consenso entre las partes como manifestación de legitimidad, la armonía, el valor del cumplimiento de la palabra, la responsabilidad y el respeto. El proceso de administración de justicia se marca por la tolerancia, la escucha, el acuerdo entre las partes, el equilibrio en las nuevas relaciones, la tranquilidad local, el diálogo y la vergüenza.

1.8.2. Sistema de justicia Oficial y Aplicación

La instalación del Centro de Administración de Justicia de Nebaj.CAJ-fue resultado del Fortalecimiento del Poder Civil de MINUGUA, junto con el Gobierno Municipal de Nebaj. Fue gestionado desde el año de 1,994 e inaugurado en el año 1,997. Cuenta con instalaciones propias desde noviembre de 1,999; una de las ventajas es que las dependencias están a corta distancia entre sí lo que permite más relación entre los operadores de justicia. El Centro de Administración de Justicia se encuentra ubicado en el cantón Simaq'ol del municipio de Nebaj y está integrado por: Ministerio Público, Juzgado de Primera Instancia Penal, Juzgado de primero de primera Instancia Civil, familia y Laboral, Juez de Paz, Defensa Pública Penal, Policía Nacional Civil, Buffete Popular y Centro de Mediación.

Servicios del Centro de Administración de Justicia

Institución	Funciones	Cobertura	Año de inicio
Ministerio Público	Investigar los delitos de acción pública y promover la persecución penal ante los tribunales.	Municipios de Nebaj, Chajul, Cotzal, Chicaman, Uspantán, Cunén y Sacapulas	1,997
Juzgado de Primera Instancia Penal	Conoce delito penal, narcoactividad y contra el ambiente, tiene a su cargo el centro de la investigación realizada por el Ministerio Público.	Municipios de Nebaj, Chajul, Cotzal, Chicaman, Uspantán, Cunén y Sacapulas	1,997
Juzgado de primero de primera Instancia Civil, familia y Laboral	Resuelve los problemas en el Ramo Civil de Familia y Laboral, y Económico Coactivo.	Municipios de Nebaj, Chajul, Cotzal, Chicaman, Uspantán, Cunén y Sacapulas.	1,997

Juez de Paz	Juzga Faltas y de Pena Mínima, Conocen casos de Familia, Civil, Laboral y de Menor cuantía.	Municipios de Nebaj, Chajul, Cotzal, Chicaman, Uspantán, Cunén y Sacapulas.	1,997
Defensa Pública Penal	Ejerce la defensa técnica penal de las personas de escasos recursos económicos.	Municipios de Nebaj, Chajul, Cotzal, Chicaman, Uspantán, Cunén y Sacapulas.	1,997
Policía Nacional Civil	A través de la oficina previene la comisión de hechos delictivos, coadyuvar con el Ministerio Público en la investigación criminal.	Municipio de Nebaj	1,998
Buffete Popular	Presta asesoría gratuita a las personas de escasos recursos económicos en el Ramo Civil, de Familia, Laboral y Penal.	Municipios de Nebaj, Chajul y Cotzal.	1,998
Centro de Mediación	Resolución de Conflictos utilizando un procedimiento pacífico y confidencial.	Municipios de Nebaj, Chajul, Cotzal, Chicaman, Uspantán, Cunén y Sacapulas	2,002

Procedimientos

1. Se inicia con la existencia de un hecho considerado como delito o falta.
2. Denuncia: presentada ante el Ministerio Público, Juzgado de Paz, Policía Nacional Civil y Juzgado de Primera Instancia Penal.
3. Conciliación facultad que la ejercen los operadores de justicia o bien las autoridades que reciben la demanda. Ministerio Público remite al Centro de Mediación para agotar la conciliación entre las partes en conflicto, esto dio inicio a partir del 2006. Antes de la audiencia pública se agota la conciliación de la falta.
4. Si no se resuelve el conflicto mediante la conciliación, se inicia el procedimiento Estatal: por ejemplo. Si no hay conciliación en el Centro de Mediación, el Ministerio Público inicia su función investigativa
5. Juez de Paz que conoce dentro de otras faltas, recibe la declaración del sindicado y si acepta el hecho se dicta sentencia o resolución del problema.
6. Caso del delito si no se resuelve el conflicto mediante la conciliación, el Ministerio Público inicia la investigación dentro de los plazos de 3 meses para los presos, medida sustitutiva 6 meses. Si al final de los plazos suficientes participa el Ministerio Público pide apertura y ahí la sentencia resuelve el conflicto (ramo penal).

En el Ramo de Familia, en este caso existen diferentes procedimientos como juicios a seguir. Pueden ser juicios orales, ordinarios y ejecución de sentencias. Igualmente en el ramo civil y mercantil en todos estos casos se respeta el derecho de petición, derecho, audiencia, con debido proceso y principios como la imparcialidad que es la realiza el juez; ni a favor de una parte ni a la otra, el respeto a los Derechos Humanos y respeto a La Constitución o Tratado Vigente.

1.8.3. Resolución de Conflictos

Conflictos que más se resuelven en Nebaj

a) Conflicto de tierra

- ✓ Por la nulidad de documentos públicos
- ✓ Amparos de posesión
- ✓ Alteración de linderos
- ✓ Reivindicación de propiedad
- ✓ Plenario de posesión de inmueble, es la que más se presenta

b) Pensión alimentaria

- ✓ Padres que no cumplen con la obligación de pagar alimentos a sus hijos, esposas, a sus padres, hermanos o cuando los hijos no ayudan a sus padres. Las cuotas se cobra de acuerdo al ingreso de la persona sindicada, generalmente es 50% sobre el ingreso. En la actualidad pagan Q. 100.00 en adelante por cada persona que debe atender.

c) Violencia intrafamiliar

- ✓ Esposo agrede a la esposa o viceversa
- ✓ Padres de familia maltratan a los hijos
- ✓ Hijos agreden a sus padres
- ✓ Agresión entre hermanos

d) Derecho laboral (algunos casos)

- ✓ Patrón no paga prestaciones al trabajador.

Todos los servicios que presta el Centro de Administración de Justicia de Nebaj, son gratuitos e indelegable. Es para todas las personas que lo requieran. Hay otras instituciones que prestan asesorías: Bufete Popular, Defensa Pública Penal y Organizaciones No Gubernamentales.

Diferencia de los dos sistemas jurídicos	
Sistema jurídico Maya Ixil	Sistema de justicia Oficial
Los conflictos se resuelven en menos tiempo	Lleva mucho tiempo la resolución de los conflictos
No tiene costo económico alguno	Más gastos económicos
Es formal con requisitos y procedimientos pero menos formalista	Es demasiado formal e incluso el uso del formalismo
Es verbal u oral	Escrito
Un colectivo, es un grupo de personas llamado alcaldes comunitarios y consejo de ancianos	Individual, una persona especializada en Derecho
Menos desgaste	Desgasta físico y mental

CAPITULO 2

LINGÜÍSTICAS

2.1. Idioma

2.1.1. Origen, Significado (etimología)

El idioma Ixil es parte del grupo de idiomas conformado por el Awakateko, Mam y Tektiteko. Tiene una relación más estrecha con el Awakateko, se cree que se separaron hace aproximadamente 1,500 años.

El significado Ixil es considerado por desgranar el maíz, según los investigadores como, Navarrete, Carlos, Colby, Terrence Kafman, (editorial palo de hormiga, 2000.pp 19-20). Los Ixiles prohibían aporrear el maíz, porque al aporrearlo era un acto de desprecio a lo sagrado, sino que solo lo desgranaban con las manos, por esta razón, seleccionaban las mazorcas y ponían encima de un altar adornado con flores, luego quemaban incienso y encendían velas durante nueve días, porque decían que el maíz es sagrado, vida para toda la humanidad. Además, antes de desgranar y sembrar el maíz, los guías espirituales recorrían las milpas, luego iban a los cerros sagrados con toda la gente para celebrar la ceremonia, porque la siembra equivale a la repetición de un acto que renueva las relaciones entre las personas y el macrocosmos. Por eso, desgranar el maíz significa IX, desgranadores significa Ixil o ixvil.

Según entrevistas realizadas a líderes y guías espirituales mayas en el proceso de la investigación monográfica no aceptan con que se hayan llamado cargadores de ollas o desgranador de maíz a los Ixiles. La palabra Ixil es una mala pronunciación y tergiversación de parte de los invasores y actualmente por los castellanos hablantes. El origen de la palabra Ixil es, ixim que quiere decir maíz, porque en la comunidad Ixil es donde se descubrió el origen del sagrado maíz.

2.1.2. Alfabeto:

El Acuerdo Gubernativo 1046-87, Tomando en cuenta este acuerdo se tiene por legalizada la utilización de las letras de cada alfabeto de las comunidades lingüísticas mayas de Guatemala y que dentro de este acuerdo específicamente en el inciso h, aparecen las grafías del idioma Ixil que consta de treinta y siete letras que son los siguientes: **a, aa, b' ch, ch', e, ee, i, ii, j, k, k', l, m, n, o, oo, p, q, q', r, s, t, t', tch, tch', tx, tx', tz, tz', u, uu, w, x, xh, y, ' (saltillo). 10 vocales y 27 consonantes.**

De acuerdo a las diversas investigaciones hechas por algunas entidades sobre el uso de la w, dicho fonema no se utiliza en el habla de la gente Ixil, aunque es decretado en el acuerdo Gubernativo 1046-87, lo hablado y utilizado en cualquier texto, es el fonema V, según algunos lingüísticas actuales, que dicho fonema existe al inicio, en medio y al final de palabras.

De acuerdo a las reglas Lingüísticas cuando un fonema existe en los tres ambientes fonológico, es reconocido como un fonema oficial, por lo tanto, Se hace recordar, que la creación del alfabeto de los idiomas mayas de Guatemala, no se hizo una investigación profunda y científica sobre cada grafía, de lo contrario, en algunos congresos lingüísticas carecían representación de algunas comunidades y por lo general, no había presencia de lingüistas nativos, sino extranjeros. En el caso del

primer congreso lingüístico realizado el Ixil no se tomó en cuenta por falta de investigaciones lingüísticas.

2.1.4. Variantes Dialectales:

En el idioma Ixil al igual que otros idiomas mayas presenta un grado de variantes, se presenta en varios niveles tanto de sonidos, en la formación de palabras como en la estructura de la oración. Los cambios que suceden en cada comunidad donde se habla el mismo idioma pueden ser producto de varios factores tales como la ubicación geográfica, los idiomas que se hablan en el mismo lugar. En Ixil se mencionan estas variaciones en cuanto a pronunciación. Ejemplos:

Chajul	Cotzal	Nebaj	Traducción
Patx	Po't	Q'enaj	Güipil
tala	Tila	tikat	¿dónde?
Inq'a	Q'u	Unq'a	Los
Kutch	B'och	Chicham	Cerdo
Vinaq	Vinaj	Naj	Hombre
Xo'ltze'	Ja'jtze'	Koob'al	Monte
Tap	Yax	Se'm	cangrejo
Mam Kaxhlan	B'aal t'el	Pele'xh	gallo

2.1.5. Desarrollo, Evolución y Fusión del Idioma:

El desarrollo del idioma Ixil se ha venido dando por el hecho que se habla otros idiomas tales como español, el K'iche', Q'anjob'al que lo ha favorecido.

2.1.6. Situación Actual del Idioma (potencialidades y debilidades)

En la actualidad aún se cuenta con una rica tradición oral por medio de los ancianos. A pesar que ha sufrido los siguientes cambios: jóvenes que salen a estudiar afuera de la comunidad Ixil, a otros municipios, departamentos u otros lugares donde ya no se comunican en el mismo idioma y se adoptan préstamos del castellano ejemplos saavadú, (sábado) xhab'oon, (jabón) meexha (mesa). Por mencionar algunos. El bajo grado de autoestima que tienen los jóvenes, la falta de literatura. De acuerdo a entrevista realizado a jóvenes manifiestan lo siguiente: los jóvenes y en los profesionales Ixiles no hablan el 100% el idioma a la hora de comunicarse con otras personas. Los jóvenes no piensan de manera homogéneo, algunos no quieren saber nada de los abuelos mayas, tampoco quieren reconocer que son parte de los mayas y les da vergüenza. "Nosotros los jóvenes ya perdimos mucho por las cosas que nos han traído de afuera. Por ejemplo; la música/discos, la ropa, el corte de pelo, la llamada Moda".

La potencialidad actual del uso del idioma está en mayor parte en los ancianos y ancianas. Es preocupación de los abuelos y abuelas de la pérdida paulatina del idioma y de los valores mayas. Textualmente dice un entrevistado "No queremos que se pierda nuestro idioma". "Hasta el momento el idioma es el medio que se utiliza para comunicarnos con las personas que nos rodea", "por medio del idioma se transmiten los conocimientos, la educación para enseñar a los demás y no avergonzarnos".

2.1.7. **Ámbito de Uso:**

El Idioma Ixil se habla en la casa con la familia, en el trabajo, en el mercado, en organizaciones sociales, etc. y muy poco en las instituciones gubernamentales y no gubernamentales; como la municipalidad, el hospital, en los medios de comunicación (radios), etc., el idioma que más se usa en estos espacios es el castellano.

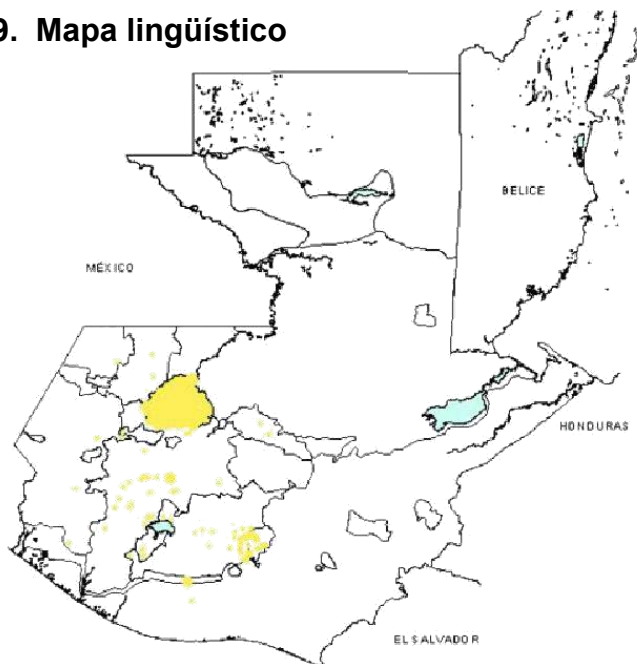
2.1.8. **Acciones de Fortalecimiento:**

La Academia de Lenguas Mayas de Guatemala, Comunidad Lingüística Ixil ha estado y está ejecutando proyectos para fortalecer el idioma por medio de los siguientes:

- Estudio Fonológico de grafías
- Concursos literarios
- Revistas monolingües
- Talleres sobre la Ley de idiomas y cultura maya
- Elaboración gramática descriptiva
- Diplomados de Formación de Promotores Lingüísticos
- Investigación sobre toponimias maya Ixil
- Investigación Sobre matemática maya Ixil (numeración y cálculos)
- Programas radiales
- Atención 39 centros educativos con el objetivo de enseñar la lecto-escritura del idioma Ixil a estudiantes.
- Elaboración de la gramática normativa del idioma Ixil
- Encuentro Lingüístico y Cultural de miembros inscritos
- Talleres lingüísticos y culturales
- Publicación a cada año de calendario Maya Ixil
- En proceso la construcción del centro Cultural Ixil Totzotz txumb'al qetz K'aol

El Instituto Lingüística de verano y CONALFA, IGER (Instituto Guatemalteco de Educación Radiofónica), Save The Children la Escuela Normal Bilingüe Intercultural, han colaborado en gran manera para el fortalecimiento del Idioma Ixil.

2.1.9. **Mapa lingüístico**



Zona núcleo Ixil ampliada.

2.1.10. Cobertura:

El idioma Ixil su zona núcleo está conformado por los tres municipios de Nebaj, Chajul y Cotzal. Sin embargo por el conflicto armado muchas familias se dispersaron a otros departamentos; como el departamento de Guatemala, Unión Victorio, Escuintla, Pochuta, Chimaltenango, El Tesorito Nueva Esperanza, Mazatenango, y El Triunfo, Monte Cristo municipio de Champerico, Retaluleu.

2.1.11. Relaciones de Comunicación con otras Comunidades Lingüísticas:

El comercio otro elemento que fortalece la comunicación y por medio de las distintas expresiones religiosas existentes en la comunidad lingüística Ixil.

2.2. Nombres y apellidos:

Los Ixiles heredan los nombres de sus abuelos y abuelas. Esto se hace con el objetivo de seguir recordándolos, estas normas de transmisión de nombres son parte de una herencia ancestral maya Ixil. Cuando los abuelos les tienen cariño especial a sus tocayos y se han portado bien cumpliendo las normas a la mayoría les dejan herencias. Los nombres también tienen que ver con el día en que se nace. (El Nawal, Tx'umilal)

De esa forma se han estado heredando de generación en generación los nombres. Los apellidos vienen de algunas verduras y también de aldeas. Hasta incluso de animales y de plantas.

2.2.1. Origen y Significado

Nombres castellano	en	Nombres en Ixil	Apellidos Ixiles	Significado
Petrona		Ni'l	Pe'l	Corral
Petrona		Ni'l	Oo	Aguacate
María		Ma'l	Si'ch	Lagartija
Feliciana		Sit	Po'p'	Petate
Jacinta		Sin	Tz'uch	Flor de milpa
Feliciana		Sit	K'ach	Red
María		Ma'l	B'alay	Tigre
Margarita		Ki't	Ijom	Cargar
Diego		Te'k	Anay	Nombre del lugar
Pedro		Lu'	Pa'l	Nombre del lugar
Pedro		Lu'	Lo'p	Nombre del lugar
Jacinto		Xhas	Ko'v	Milpa
Francisco		La's	Me's	Gato
Francisco		La's	Pa'l	Nombre del lugar
Domingo		Ku'	La'xh	Nombre de hierba
Juana		Xhiv	Aska'	Piedra de moler
Juan		Xhun	Ijom	Cargar
Catarina		Kat	Tz'uch	Flor de milpa
María		Ma'l	K'ub'	Piedra

María	Ma'l	Pa'l	Nombre del lugar
Ana	An	La'j	Taza
Pedro	Lu'	Ku'b'	Piedra
Pedro	Lu'	Txe'l	Nombre del lugar
Inés	Nixh	Us	Mosca
Domingo	Ku'	Aval	Siembra
Juan	Xhan	Ich'	Luna, mes
Juan	Xhan	K'am	Préstamo
Miguel	Me'k	Tz'u'n	Gorrión
Magdalena	Mat	Kol	Guardar
Juan	Xhun	U'	Hoja de papel
Juana	Xhiv	Pa'l	Árbol espinoso
Juan	Xhun	Kab'	Panela, Dulce
Gaspar	Kaxh	Iqom	Nombre de lugar
Pedro	Lu'	Savi'	Cabeza

2.2.2. Evolución y Aspecto Legal:

Los apellidos Ixiles han ido desapareciendo por la modernización y la colonización a la llegada de los españoles, quienes fueron colocando apellidos diferentes a las personas para diferenciarlos. También por la asimilación del castellano y muchos acudieron tanto al calendario gregoriano y el padecimiento de la discriminación. Implementaron otros nombres tales como: William, Walter, Jonatan, Erica, Roxana, Mayra y otros que hace desaparecer los nombres y apellidos netamente Ixil.

Marco jurídico legal que respaldan la utilización de los nombres y apellidos mayas: Constitución Política de la República de Guatemala, en su Artículo 66. "Protección a grupos étnicos". Ley de idiomas nacionales, Decreto Número 19-2003. Acuerdos de Paz, Acuerdo sobre Identidad y Derechos de los Pueblos Indígenas III. Derechos Culturales, Inciso "B" NOMBRES, APELLIDOS Y TOPONIMIAS. "El Gobierno reafirma el pleno derecho al registro de nombres, apellidos y toponimias indígenas".

2.3. Instituciones que Promueven la Educación con Enfoque Lingüístico y Cultural, en el Ixil.

Actualmente la Dirección General de Educación Bilingüe Intercultural –DIGEBI-, con sede en el departamento de El Quiché y una subsele en Nebaj, es la encargada de implementar la educación bilingüe intercultural, aplican exámenes a docentes maya ixil para optar a una plaza en el Ministerio de Educación. Comité Nacional de Alfabetización –CONALFA-, es la institución encargada de facilitar la educación a personas mayores de 15 años, alfabetizando por medio de facilitadores contratados, con sede en los tres municipios. La Academia de Lenguas Mayas, de la Comunidad Lingüística Ixil. Entidad rectora de los idiomas mayas de Guatemala desarrolla los siguientes programas:

1. Promoción y Difusión, lo desarrolla enseñando el idioma Ixil en centros educativos, 2 estudios culturales, trabajos relacionados a la cultura maya Ixil. 3 estudios lingüísticos, todo lo referente al idioma. 4. Programa de traducción. El Instituto Lingüístico de Verano, -ILV-, trabaja específicamente en la traducción de la Biblia en Ixil, enseña el idioma Ixil a niños por medio de facilitadores. Instituto Diversificado Sociedad Ixil (IDSI), se dedica a la enseñanza del idioma Ixil y el pensum del Ministerio de Educación.

Escuela Normal Bilingüe Ixil (ENBI) en este centro educativo se enseña fuertemente el idioma dando cumplimiento a los acuerdos de paz, desarrolla una educación bilingüe intercultural, fomentando la práctica de la cultura maya Ixil. Instituto Mixto Diversificado Ixil, (IMDI) inculca a sus estudiantes la práctica de la lecto escritura de del idioma Ixil, se implementa con un centro de computación. Colegio Bilingüe Intercultural Paxil, desarrolla la lecto escritura del ixil a los estudiantes y la práctica de la cultura maya y reciben el curso de computación. Asociación de Promotores de Educación Inicial y Preprimaria Bilingüe Maya ixil (APEDIBIMI) tiene un centro de documentación para la investigación de temas culturales, tiene jardín infantil en varias comunidades, el Instituto Guatemalteco de Educación Radiofónica -IGER IXIL, quien se encarga de la educación de adultos en el nivel primario y nivel medio, orienta a los estudiantes por medio de un material escrito, un Maestro Orientador y la educación por medio de la radio. Centro Cristiano Ixil, CECI. Es un centro que se dedica a la traducción de algunos documentos.

Estas instituciones, centros educativos y otros esfuerzos están contribuyendo a promover la enseñanza de lecto-escritura del idioma Ixil, como también el fomento y la práctica de la cultura.

CAPITULO 3

CULTURA MAYA IXIL

3.1. Cosmogonía

3.1.1. Cosmovisión Maya

La visión maya Ixil, es la explicación del mundo y de la vida, es la práctica de un sistema de valores que relaciona y explica al ser humano, la naturaleza, el tiempo, la vida y las cosas, como una totalidad de relaciones de un sistema vivo, el cosmos. En el pasado y aún en el presente, ha sustentado las bases para la estrecha interdependencia y complementariedad del ser humano con los elementos de la naturaleza. Ha propiciado también, la unidad y equilibrio necesarios para el desarrollo de la vida espiritual y material de los seres humanos y los ha relacionado con el entorno en que viven.

3.1.2. Espiritualidad:

La espiritualidad maya tiene un fundamento y explicación científica, en la astronomía. Los llamados calendarios mayas han sido y son parte fundamental de la espiritualidad, en ellos se señalan momentos propicios para actividades diversas, individuales y colectivas. Aparte de contar el tiempo, identifican momentos para el conocimiento de la naturaleza a través del calendario solar y para actividades específicas personales y colectivas en el calendario sagrado.

Por ejemplo los cerros tienen fuerzas sobre el pueblo, eso quiere decir, lo protege de los catástrofes naturales y también puede castigar a la humanidad; dependiendo cual sea la forma de vida que lleva sobre la faz de la tierra y si no se le brinda el respeto que merece, es importante rendirle una invocación porque ellos son los intermediarios entre el hombre y el Creador y Formador.

El pueblo maya Ixil ha tenido su desarrollo en el tiempo y que a pesar de los altibajos que ha sufrido, buena parte de sus valores culturales están vigentes y vivos en la actualidad, especialmente en el área rural. La espiritualidad es uno de estos valores, todavía muy arraigado en la comunidad Ixil, que aparece íntimamente ligado a las actividades existenciales y los elementos de la naturaleza, relacionados estrechamente con el espacio y el tiempo. Es todo aquel que tiene un principio de creer en lo que va haciendo, estar seguro de su petición al creador y formador del universo.

Según indicaron los entrevistados, la práctica de la espiritualidad maya ha sido afectada por los siguientes factores:

- Pérdida de los valores en la familia.
- La práctica de otras religiones ajenas como el protestantismo y el catolicismo
- Porque los jóvenes traen otra visión de la vida.(transculturación)
- En la escuela no se enseñan los valores
- Mucha gente se burla de esa práctica
- Actitud de algunas autoridades locales (alcaldes)

3.1.3. Celebraciones de la Espiritualidad Maya



Año Nuevo Maya 5123 (2007)

Una de las celebraciones muy conocidas en la comunidad lingüística Ixil es el **Sajb'ichil**, los guías espirituales mayas primero definen el objetivo, luego seleccionan un día del calendario maya que se acopla al mismo. La palabra Sajb'ichil, significa hasta el alba, hasta el amanecer. El Sajb'ichil tiene una duración de 24 horas, puede iniciar en la madrugada o al medio día y termina 24 horas después de su inicio.

Todo inicio es acompañado con música (marimba, violín, chirimía u otro durante 24 horas) y se queman bombas de fiesta como señal de inicio y de igual forma al final. Unos días previo al comienzo del Sajb'ichil se realiza veinte ceremonias en los diferentes lugares sagrados, éstas se pueden realizar desde la madrugada o días anteriores, dependiendo de las distancias donde se encuentren los altares sagrados, lugares establecidos por los guías espirituales quienes se distribuyen los mismos, como se observa en el siguiente fragmento de un hecho registrado: “El 25 de marzo de 2007 se reunieron 10 guías espirituales mayas en la casa del encargado del Komon Sajb'ichil Don Jacinto Ceto Brito, contabilizan, preparan, los recursos a utilizarse en las ceremonias (Copal, incienso, candelas. Seguidamente se organizan y se distribuyen en comisiones para ir a invocar a los lugares sagrados que son los siguientes; Kub'aal Su'mal, Tzinaab'/Viqotz, Vi' Uk'alvitz, Vilakam, Vi'orkanovitz, Vi'nimlavitz, tzi'piun, vi'tzi'b'al, Vi'merico, tu tostixh. (Nebaj) Los nombres de los lugares en Ixil se escribe tal como lo pronuncian y se conocen en la comunidad.” Según lo observado en la aldea Xeuk'alvitz, Nebaj. En la ceremonia que expresa el guía espiritual maya con el creador y formador, solicita que no falte el sagrado maíz, que la milpa crezca y que los fenómenos naturales no afecten demasiado a los cultivos. Le pide al cargador del año, que el sagrado aire no vaya a estar muy bravo con su soploido...

Un komon Sajb'ichil que se realiza en una comunidad, implica preparación y organización. Los guías indican la fecha y los objetivos a los responsables elegidos anteriormente, los mismos deben realizar visitas domiciliarias con los vecinos, informando sobre la fecha de realización para que colaboren con recursos materiales y económico. Como norma los sajb'ichiles se realizan a partir de la toma de posesión de uno de los cargadores del año, en algunas comunidades los celebran cada 20 otras cada 40 días durante el año.

Los responsables para la celebración de un sajb'ichil tiene una estructura, de la siguiente manera:

B'aal meertoma= padre, primer responsable,

Ka'v meertoma= segundo responsable

Tox meertoma= tercer responsable.

Los responsables y los participantes de un Komon sajbichil, después de servir a deben de elegir a sus sucesores para el próximo año. El primer responsable es el que da su casa donde se realiza las actividades ceremoniales durante las 24 horas, quien es

apoyado por los otros responsables que le siguen pero también es un proceso de aprendizaje para ellos.

Es importante señalar que en el área urbana del municipio de Nebaj se lleva a las casas de las personas electas como responsables, bebida ceremonial, conocido en Ixil Tz'alaá' como señal de respeto y garantía para celebrar la actividad el siguiente año. El proceso para optar a cargo de b'aal meertoma (padre responsable) es la siguiente: hay un 1º. , 2º. ,3º., 4º. Adquirir el cargo es gradual, hay que iniciar a servir desde 4º. Y así escalar hasta llegar a ser el primer responsable, el primer b'aal meertoma. En los últimos años, a pesar de la presencia fuerte de la religión (católica y evangélica) que limitan la participación directamente en el desarrollo de la actividades ceremoniales, muchas personas y familias lo hacen en forma indirecta apoyando a través de recursos materiales y económico. Esto hace que las ceremonias están cobrando auge; por ejemplo el año 2007 se ha realizado el sajb'ichil en la mayoría de las comunidades.

Para las ceremonias se utilizan elementos de la naturaleza misma como ofrendas, es decir, se ofrendan resinas de árboles y plantas aromáticas, chocolate en sustitución del cacao, velas de diferentes colores, ocote (trozos de pino con trementina), azúcar y miel, tabaco, licor, etc. Es importante anotar que el simbolismo que contiene ofrendar en el fuego sagrado se puede entender como la armonía y participación de todos, ya que no importa las condiciones económicas, intelectuales, sociales etc. o el valor de los elementos que cada quien ofrenda. Al momento de ofrendarlos, el fuego los convierte en una sola llama que pone en igualdad y da fuerza a todos.

Para el hombre y la mujer maya Ixil, el creador y formador es un ser muy cercano que está en todos lados, con quien se convive en todo momento y quien está siempre velando por su creación, es decir, por el hombre y los demás seres existentes en la naturaleza. Por eso se tiene el concepto que los lugares y los animales tiene su dueño, sus guardianes así como el hombre mismo, cada persona tiene su "Tiixhil". Por eso cuando se practica la espiritualidad maya se invocan a los dueños o guardianes de "Vitzil – Chaq'aalil" de los lugares, los animales, etc.

Si el hombre quiere hacer uso de lo que existe, siempre tiene que pedir permiso al creador para realizar alguna actividad, por ejemplo cuando se tala un árbol o un bosque para uso agrícola se tiene que hacer un acto espiritual de la espiritualidad maya. De igual manera cuando se realiza una siembra, cuando se culmina en la construcción de una casa, para el bienestar de una familia, cuando se cosecha el maíz, o cuando hay que ir de caza.

Si se invoca a los diferentes guardianes o dueños de estos seres o lugares, esto no quiere decir que se está invocando a diferentes dioses, sino esto se hace con el fin de respetar y lograr un equilibrio y convivencia con lo que rodea al ser humano.

Para realización de las ceremonias mayas los guías espirituales mayas Ixiles lo hacen de dos maneras: uno se hace utilizando pocos materiales: Copal, candelas blancas de parafina y/o candelas de cebo, incienso, aguardiente, flores y ocote. Este es el que más solicitan las personas por el bajo costo en materiales. La otra forma es donde se requiere de más materiales, Por ejemplo: Copal, aguardiente y/o gaseosas, candelas de 6 colores; candelas de color Rojo, significa la salida del sol, el Negro representa la caída del sol, el color blanco la salida del aire, y color amarillo representa la caída del

aire, el azul el corazón del cielo y el color verde bosque representa el corazón de la tierra. También conlleva otros materiales como el chocolate, azúcar, pan y otros. En esta celebración se utilizan más materiales porque es para ofrendar en grande y por lo general son celebraciones comunitarias mientras que el primero es individual. Todas las actividades giran alrededor del calendario maya el cual es independiente del calendario gregoriano, dicho calendario tiene cuatro días especiales llamados cargadores o alcaldes. Estos cuatro cargadores dentro de la cosmogonía maya se les consideran como autoridades.

La práctica de la espiritualidad maya Ixil, se realiza a nivel familiar, individual y comunitario tales como:

Año Nuevo Maya, es una celebración que se ha venido practicando desde hace muchísimos años. Se celebra del 22 al 23 (oo q'ii) de febrero todos los años. Según el calendario maya de la cuenta larga, el día del cambio del año se le llama en Ixil Iijyab'. Los guías espirituales mayas Ixiles celebran el AÑO NUEVO MAYA que es de 360 días, más cinco días llamados ooq'ii haciendo un total de 365 días: Por ejemplo el año 2005 el cargador del año se llamó **Iq'**, el 2006 el **Chee**, el 2007 es el **Ee**, y el 2008 estará regido por el cargador **No'j'**, como se puede notar hay cuatro cargadores principales que son: **IQ'**, **CHEE**, **EE** y **No'j**.

Pal b'aara vi' pom (Bendición de Varas Edilicias)

Es el día en que tradicionalmente al Alcalde Municipal de turno junto a su Corporación y los alcaldes auxiliares hacen lo que en Ixil se le llama Pal b'aara vi' pom que literalmente significa "pasar la vara sobre el Copal" (se hace una ceremonia maya y se quema el pom = el copal). Esta celebración se realiza 20 días después de haber recibido el año nuevo maya. El Objetivo es que todas las autoridades comunitarias reciban la bendición por medio de sus varas y así realizar su trabajo para el bien de sus comunidades.

En este acto, los B'aal vatz tiixh (guías espirituales) son los encargados de realizar la ceremonia maya y quien se encarga de pasar las varas sobre el copal. Por lo regular este acto se realiza en la casa del **Ka'v** Rixhitol, Concejal.

Además de lo descrito se pueden mencionar los otros motivos de ceremonias:

Para la salud de los niños, para la vida, para la siembra de la milpa. presentación de los niños/as, para agradecer y pedir por los niños y niñas, para los fenómenos naturales, pedida de la lluvia, salud familiar, migración de familiares a los estados Unidos, ritual de muerte, por el bienestar de los animales domésticos, por el dinero para que rinda entre otros, trabajo intelectual, trabajo doméstico, trabajo de tejidos (porque cada actividad tiene un espíritu, por ejemplo para que el mal no le de ceguera a las tejedoras), para los baile de Tz'unun, para elegir autoridades, para el embarazo, entre otros.

3.1.4. Guías Espirituales:

Los Guías espirituales Mayas Ixiles Son las personas responsables de dirigir las prácticas de la espiritualidad maya en todas sus manifestaciones, aunque también realizan curación de enfermos, actividades de pronóstico ligado con la astronomía, (el movimiento del sol y la luna) y el conocimiento de las funciones de los lugares sagrados y en las celebraciones de las fiestas patronales. Obtienen el cargo después

de un proceso largo, para asumir el mismo, aunque para ello deben de tener la vocación que se trae desde nacimiento y como norma principal es el manejo y conocimiento del calendario maya. Se considera que es un don especial que se obtiene por mandato divino dependiendo del día de nacimiento. Para la obtención de dicho cargo lo realiza otro guía espiritual quien asesora y da las orientaciones necesarias para la obtención de dicho cargo. Dentro de las actividades que realizan están las siguientes:

- Controlan y manejan el calendario maya: el agrícola y el sagrado.
- Realizan ceremonias a personas, familias y comunidades.
- Dan consejos a personas jóvenes en proceso de formación de parejas.
- Participa en la elección de las alcaldías auxiliares a cada año.
- Curan enfermos con medicina Maya en las comunidades que le solicitan dicho servicio.
- Realizan celebraciones por fallecimiento, inauguración de casas, etc.
- Proteger a la población en tiempos difíciles.
- Viajan a lugares sagrados cuando es requerido sus servicios por otras personas.
- Busca el dialogo y el consenso entre las partes en conflicto a nivel familiar y comunitario.
- Participan dentro del consejo de principales en su calidad de asesores.
- Participación en la pedida de la novia.
- Se hacen invocaciones para cazar animales.

A continuación se describe una de las funciones de los Guías espirituales, hacen trabajos para la conformación de la familia maya Ixil. Son personas que sirven de guías para las pedidas de novias, acompañan y dirigen el proceso de conformación de familias y de reconocida honorabilidad. Su actuación es a partir de que las familias confían y le solicitan sus servicios para acompañarlos en el proceso de la conformación de las familias Ixiles mayas hasta que él decida no seguir haciéndola.

3.1.5. Lugares Sagrados:

Para la cultura maya Ixil, la naturaleza es la manifestación del Creador y Formador, por medio de ceremonias espirituales que tienen lugar en los altares ubicados en montañas, cerros, barrancas, cuevas, ríos, nacimientos de agua, etc. Estos lugares sagrados han sido identificados por los ancestros como puntos electromagnéticos (con energía) de la naturaleza misma y en donde se sintoniza y armoniza el ser humano con el universo, los guías espirituales acuden a los lugares sagrados, según la intención o petición de la ceremonia.

Lugares sagrados en Nebaj.



Vi'chaapa vitz

Aquí se enumeran algunos de los centenares altares mayas que existen, en las comunidades de Nebaj. Cada aldea y cantones tienen identificados lugares de adoración donde se realizan ceremonias y ritos. Para efectos de la investigación se mencionan los siguientes:

1. **TU SIVAN** "Dentro de la Roca": Es una cueva sagrada donde los guías espirituales mayas Ixiles realizan ceremonias e invocan al Creador y Formador. Este lugar

sagrado se encuentra en el caserío Tu b'ajil a' de la aldea Acul.

2. **JUL XE' PIU'N:** Es una pequeña cueva en cuyo interior se encuentra un altar y varias cruces para que los guías espirituales mayas realicen sus rituales. Está situado al noreste de la cabecera municipal de Nebaj.
3. **VATZ KURUS:** "Frente de la cruz". Es una cueva sagrada y lugar de sanación. Los enfermos acuden llevando consigo un guía espiritual maya para realizar ceremonia maya. El lugar se encuentra al sur de la aldea Xe'txuxkap.
4. **XE' K'UXHTUM:** Es una cueva sagrada, en su interior está ubicado un pequeño altar, donde se realizan ceremonias, José Raymundo, cantor de rezos, narra que es un lugar hecho por el Creador y Formador. Su existencia ha sido antes de los primeros pobladores. Sitio sagrado en donde los guías espirituales mayas realizan ceremonias mayas para ofrendar y pedir por el bienestar de todo tipo de siembra y animales domésticos de las familias. Está ubicado en "el asiento del cerro en las orillas de Suchum". Carretera a la aldea Sumal Chiquito.
5. **VI'K'UXHTUM:** Lugar donde los guías espirituales mayas realizan ceremonias para pedir por todo lo que madre tierra produce.
6. **XE' VAK:** Actualmente es un sitio arqueológico y sagrado, en la antigüedad fue ciudad de los mayas, probablemente estuvo habitado alrededor de los años 800 a 200 a.c. posee 17 montículos utilizados como altares o templos pequeños, los más importantes son los siguientes:
7. **VI' PUK'XU'K:** Este Lugar juega el papel de Juez principal, secretario, es quien imparte justicia. En este lugar es donde se realizan ceremonias mayas por la educación, las siembras y las cosechas de las siembras.
8. **VI' K'UYI':** Es el lugar donde las comadronas y los guías espirituales mayas, van a invocar por el bienestar de las mujeres embarazadas para que el parto salga bien. Ubicado en el cantón xe'vak, Nebaj.
9. **AB'IB'AL:** Lugar de todos los Ángeles, cuidadores de las almas.
10. **VATZ KAARSA VITZ:** Lugar para invocar y ofrendar para solución de los problemas familiares y comunitarios. Se encuentra asentado al oriente de la cabecera municipal en el cantón Vi' orno.
11. **VI' CHAPA VITZ:** Es el altar de la sabiduría y la inteligencia. A este altar llegan los futuros padres a pedir porque su hijo nazca sano e inteligente. Está ubicado al Oeste de Nebaj. En este lugar, el pie de los restos de un templo mayor, estuvo ubicado Salquilito, primer pueblo de Nebaj.
12. **XE' TIIXH** "Con dios, Cerca de dios". Es una cueva en cuyo interior existe una escultura de piedra, y varias cruces. Es muy visitados por guías espirituales mayas para pedir culto al Corazón del Cielo y de la Tierra. Este lugar está ubicado en la aldea de Parramos Grande a una distancia de 27 kms. De Nebaj.
Los principales lugares de adoración de los por guías espirituales mayas están ubicados en dirección a los cuatro puntos cardinales y se encuentra jerarquizado entre sí:
13. **TI' KAJAY, KUB'AL NOJ** "PRIMER ALCALDE", Máximo representante de Kub'aal Almika' (corazón del cielo y de la tierra), está ubicado al sur del municipio.
14. **TI' KUIXAAL, KUB'AAL IQ'** "SEGUNDO ALCALDE", Se encuentra al norte en el cantón Simocol.
15. **VI' KUTXUL CH'IM, KUB'AAL CHE** "TERCER ALCALDE". Se encuentra al Noreste de la cabecera de Nebaj.
16. **XO'LCHAX BAATZ'** "CUARTO ALCALDE", Se encuentra al Oeste del municipio. En ese altar se hacen celebraciones del calendario maya y se conmemora a los antepasados.

17. **SAN JACINTO:** Pequeña iglesia conocida por los guías espirituales mayas como el “señor síndico”, porque antiguamente los lugares tenían una organización como la de las autoridades del municipio. Es muy importante para los habitantes de Nebaj. Está ubicado al noroccidente de la cabecera municipal. Allí se despide el cargador del año maya y se recibe el cargador entrante del año nuevo maya a finales del mes de febrero de cada año y el último día de las fiestas titulares del 15 de agosto y donde se reúnen todas las cofradías de Nebaj.
18. **EL CALVARIO:** es considerado la segunda iglesia de los habitantes de Nebaj, después de San Jacinto. También se llama: “Regidor” o “Dueño del Pueblo”. Dentro de la iglesia se practican rituales según los días el calendario maya. La ceremonia más importante es la de Sábado de Gloria, cuando se reúnen el alcalde municipal y su corporación y todos los cofrades de las cofradías.
19. **“YOOXHIB’AL”** (altar maya). Es el lugar donde generalmente se coloca una cruz de madera para hacer una invocación espiritual. Este lugar generalmente está ubicada cerca de la casa donde se vive, pues se tiene la concepción de que cada familia debe de tener este lugar, ya que se cree que es como el guardián y protector de la vivienda frente a los males que pueden presentarse. Normalmente cuando se termina de construir alguna casa se busca este lugar para el Yooxhib’al, se ubica por lo general atrás de la vivienda.

3.1.6. Principios y Valores:

- Los valores en la cultura maya Ixil es el respeto a la vida misma, a la madre naturaleza, a todo lo que hay sobre la faz de la madre tierra. A continuación se enumeran algunos:

Principios:

- La complementariedad. El ser humano está inmerso en el cosmos, es parte de la naturaleza en todo tiene vida y valor.
- El equilibrio: Todo lo que existente en la naturaleza se complementa y todos somos responsables de mantener este equilibrio.
- Cuatridad: La concepción del cosmos regido por cuatro energías sobre las que se cimienta la vida y pensamiento del pueblo maya.
- Equidad: Reconocimiento de la existencia en la sociedad dentro del marco de la igualdad, de condiciones y oportunidades para el principio del fortalecimiento de país multilingüe y pluricultural.

Valores:

- Cooperación y Solidaridad: base del trabajo en los aspectos ancestrales de los orígenes mayas.
- Respeto: Al ser humano principalmente a los ancianos y todos los seres existentes en la naturaleza.
- Tolerancia: Para la construcción de una convivencia intercultural armonioso.
- Honestidad: En el manejo de los bienes materiales y espirituales de la comunidad.
- Unidad: Base para construcción de la familia y la sociedad.

Todos estos principios y valores, han sufrido cambios debido a factores externos, como:

- ✓ Las religiones importadas que han introducido la palabra “hermano” o “hermanos”, destruyen los niveles de experiencia y tratos, de hijos hacia los padres, de los menores hacia los ancianos.
- ✓ La guerra que sufrió el pueblo Ixil y el país en general. Los daños y las imposiciones de normas que vinieron del ejército, totalmente diferentes a la cosmovisión maya. Obligar a las personas a realizar secuestros, torturas, desapariciones, asesinatos, masacres, abusos, contra mujeres y otros hechos, cambiaron, descalificaron y destruyeron las formas y estructuras del pueblo maya Ixil.
- ✓ Las organizaciones políticas partidarias, humanitarias, populares, campesinas y el movimiento armado también cambiaron conductas y normas de las comunidades, al mismo tiempo desplazó a autoridades mayas, dando paso al “dirigente” como conductor de la comunidad y quebrantar las relaciones tradicionales.

Dentro de la cultura Ixil se tiene mucha reverencia a los ancianos, a los lugares sagrados, a la municipalidad, a la iglesia hay un castigo muy grande para las personas que viven una vida desordenada la misma naturaleza impone el castigo, dependiendo la gravedad del error, hay casos en que se paga con la vida misma e incluso con el conflicto armado fue una consecuencia del alejamiento de la cultura.

3.1.7. Sistema de Comunicación en Torno a La Espiritualidad (sueños, movimientos corporales, animales)

La comunicación se da por medio de señales, sueños, movimiento de animales, etc. Los guías espirituales mayas Ixiles, comadronas, sobadores, adivinos conocen y reconocen una serie de señales o manifestaciones del ambiente, la naturaleza, el hombre y los animales, que de alguna manera anticipan lo que vaya a suceder a una persona. Las señales que indican el bien y el mal existen en el ambiente de la cultura maya Ixil, máxime en las personas de edad o ancianos quienes manifiestan que son avisos del Creador y Formador para prevenir el mal futuro hacia una persona, o conocer el bien. Aquí se enumeran algunos ejemplos de Señales positivas:

- Cuando se calienta el pabellón de la oreja derecha: están hablando algo bueno de uno o una pronta visita agradable.
- Encontrar una culebra en el lado derecho del camino: buena venta.
- Cuando los nervios del brazo saltan: significa que un amigo nos abrazará.
- Cuando le pica la palma de la mano derecha; señal que se recibirá dinero.
- Cuando explota el incienso sobre el brasa durante la ceremonia, así mismo cuando la luz de la candela se pone azul: es señal del bienestar del paciente.
- Cuando una persona le brinca el párpado inferior del ojo derecho: significa que será informada de una buena noticia.

- Cuando un gorrión llega volando y se detiene un momento sobre la persona, es señal de dinero y trabajo, y cuando pasa volando por el corredor de la casa de habitación: significa tranquilidad para la familia.

- Cuando Una mujer muele Nixtamal o chile sobre una piedra de moler y explota algún grano en el lado derecho: significa que recibirá un visitante con buenas noticias.
- cuando se siente como hormiguero en el cuerpo máxime en la noche, es porque se va a recibir malas noticias y hay que estar preparado.

Señales Negativas

- Cuando a una persona le brinca el parpado inferior o superior del ojo izquierdo: significa que una persona está hablando mal de él o sufrirá un pequeño accidente.
- Una mujer muele nixtamal sobre una piedra de moler y explota algún grano del lado izquierdo es señal de que alguien llega a dar una mala noticia o regaño.
- Cuando el oído zumba, (hace ruido) significa que alguien está hablando de uno.
- Cuando una persona le brinca una parte del cuerpo: significa que se va a enfermar o será golpeada.
- En una ceremonia, si caen dos o más candelas: significa muerte o que será rechazada la petición.
- Cuando pica la planta de los pies: es señal que va haber un entierro y se va a tener que acompañar.
- Las chispas de fuego: indica que alguien muy especial nos visitará inesperadamente, o la llegada de un problema.
- Cuando la oreja izquierda arde: significa que alguien habla mal de uno.
- Estornudar: indica que alguien se acuerda de uno.

Los animales son parte de la vida del hombre siempre han marcado la historia de la naturaleza, juegan un papel importante en los siguientes casos:

- Cuando se ve una serpiente sin movimiento como si estuviera durmiendo: significa que lo van a culpar de algo.
- Grillos que chillan en la habitación: a cualquier hora del día indica enfermedad o muerte, pobreza, separación o accidente y si llora por la tarde anuncia la entrada de la noche.
- Invasión de hormigas, principalmente en la cocina: indica enfermedad o muerte.
- Perro que escarba un agujero profundo frente a la casa o corredor o frente una persona: indica enfermedad o muerte.
- Aullar de perros de frente o cerca de una casa: indica muerte o acercamiento de malos espíritus.
- Riña de gatos: indica pelea entre familiares o vecinos.
- Aullar de lobos indica peste hambre o guerra.
- El gato de monte que cruza el camino: significa torcedura, muerte o un problema serio.
- El cerdo que grita o da vuela entera, remolineando, también indica peligro o va llover fuerte
- El sivamonte cuando se enrolla en el suelo o se pone de espalda en la calle ante alguna persona: indica enfermedad en aquella persona o en cualquiera de su familia.
- U kaki' Pitch'ko'y que se pone a gritar cera de una persona en el monte: indica peligro que no se sabe que es lo que va pasar.

- El águila cuando canta cerca de la persona: indica peligro que no se sabe lo que va pasar.
- Los murciélagos cuando entran a las casas avisan la muerte de un integrante de la familia.
- Cuando un gato se lava la cara indica que una persona visitará la casa.

Los sueños

Los sueños son mensajes que de alguna forma comunica el bien o el mal, son avisos del Creador y Formador sobre situaciones que van a suceder a largo o corto plazo. El soñar tiene importancia en la vida diaria Ixil. Los sueños son el medio para que la persona reciba instrucciones y mensajes de un poder sobrenatural o de sus antepasados. Todos los Guías espirituales mayas Ixiles coinciden en el significado de las diferentes situaciones que aparecen en los sueños. Significados de los sueños siguientes a manera de ejemplo:

Sueños negativos:

- Soñar estar desnudo: indica vergüenza o pérdida de alguna cosa.
- Soñar lodo: indica enfermedad, problemas y pleitos
- Soñar una persona morena: indica mala suerte en la vida.
- Soñar personas ebrias: significa mala suerte en la vida, o bien que algún amigo o familiar está triste o pasando penas.
- Soñar tener dinero: indica pobreza.
- Soñar ovejas: significa tener una gran deuda.
- Soñar que los habitantes de una comunidad, atraviesan un río sucio y se hunden a la mitad. significa que el pueblo sufrirá una masacre o una ola de violencia.
- Soñar que se cortó un dedo: significa muerte de un hijo.
- Soñar con una mujer en la cama: cárcel segura.
- Soñar carne colgado: significa muerte.
- Soñar comer güisquil, güicoy ejote: muerte segura.
- Soñar comer chilacayote: indica dolor de estómago.
- Soñar que nos corre un toro: significa enemigo.
- Soñara nuestra casa llena de ratones: extrema pobreza.
- Soñar con un tigre en posición de ataque en el camino: significa que unas personas enemigas nos vigilan para hacernos daño.
- Soñar muertes: es señal que alguien de la familia va a morir.
- Soñar que se nos caen la muela: significa padre o madre va a morir.
- Soñar que se le quema la casa: muerte de un miembro de una familia.
- Soñar personas que suben a una casa de dos niveles: señal de que fue denominado por un delito en la municipalidad.
- Abrazar un bebé: calumnia y torcedura.
- Soñar caballo cargándole leña significa pobreza.

Sueños positivos:

- Soñar tener animales (ganado vacuno): buena suerte.
- Soñar regar flores: dicha y felicidad.
- Acompañar a una señorita: tener amistad.

- Soñar cortar naranjas, guineos, cortar o pasear entre las plantaciones del cafeto: mejoramiento de la economía.
- Cargar hojas de pino: señal de conseguir mujer.
- Soñar casarse: es algo que indica problemas al día siguiente y muerte.
- Soñar que le regalan flores a uno: señal de encontrar mujer, dinero o trabajo.
- Soñar machete nuevo o casa nueva: señal de buena suerte.
- Soñar volar muy alto, lejos y retornar el mismo lugar o sitio donde se partió: señal de que tendremos larga vida o muerte de un familiar.
- Soñar agarrar un animalito o pájaro: significa tener buena economía.
- Soñar el vuelo de una paloma: suerte, representa el Espíritu Santo.
- Soñar que se muere uno: muchos años de vida.
- Señorita que sueña con flores hermosas: señal de pronto tendrán marido.
- Señoritas o señoras que sueñan cortar flores: significa que estarán encinta.
- Un joven que sueña estar montado en un caballo blanco: significa que pronto tendrá esposa bonita.
- Cuando se sueña que se lleva un arma de fuego: significa salud bienestar y armonía en el hogar.
- Soñar que un difunto nos entrega flores bonitas: significa buena suerte.
- Soñar que uno va en un avión o barco: significa que encontrará trabajo en un lugar lejano.
- Estar en un llano verde: felicidad.
- Soñar un lote de terreno con buena milpa verde: significa tener dinero.
- Soñar con herramientas de trabajo: significa que pronto conseguiremos trabajo.
- Tener un pájaro en la mano: recibir una cantidad de dinero.

Los Días para soñar. Los guías espirituales y los terapeutas tradicionales indicaron que no existen días especiales para soñar cosas buenas o malas, sin embargo los guías espirituales mayas Ixiles manifestaron que sí hay horas y **días especiales para soñar cosas buenas son: q'ii vitz, q'ii q'anil, q'ii tiaxh, kub'aal chee, kub'aal no'j, iiq', aa. l'x, tz'ikin.** Los días para soñar cosas malas son: **q'ii tx'i, q'ii tiaxh, q'ii kao.**

De acuerdo con lo anterior, los sueños las señales, cantos y maullidos de animales son avisos de lo que puede suceder a una persona y son enviados por los antepasados.

3.1.8. Concepto de Vida y Muerte

La vida para los Ixiles es integral. “Es algo que el Creador y Formador da, es un regalo, por lo tanto Hay que cuidarla dentro un marco de un buen comportamiento” La relación con el tiempo se manifiesta en la percepción de que “la vida es pasar un día, un mes, un año o unos cuantos años contentos sobre la madre tierra”.

“La vida en un oficio, un trabajo”. “La vida es vivir en armonía y tranquilidad”. “La vida es el individuo que está en movimiento, despierto, sano, bueno y contento”. “La vida es una satisfacción, una felicidad”. Según los abuelos y las abuelas la vida del ser humano es vivir la vida bien, respetarse y cuidarse, la vida es una buena comunicación. Es alimentarse bien, gozar de una buena salud.

La muerte de los hombres y mujeres Ixiles llega cuando es la hora, cuando es el tiempo estipulado. La muerte no es casual: cada quien trae su destino y su forma de morir. Cuando la muerte es provocada por el mismo hombre, la persona sufre mucho, porque el alma no entra en su descanso eterno. Hay que celebrar una ceremonia para

pueda descansar eternamente. La muerte “Es el final de la vida del cuerpo ya sea buena o mala, sobre la tierra”. Es entregar el alma nuevamente al Creador y Formador de la vida. Es un descanso de las personas vividas sobre la tierra. Es alcanzar a nuestros abuelos (as) padres, hermanos, amigos que se adelantaron y que se encuentran en el más allá. “Es el final del cuerpo cuando Creador y Formador recoge el alma”. “Es cuando finaliza el tiempo determinado que se le ha concedido a cada persona”. “Es cuando se va el tiixh aanxelal al más allá y se queda la materia tonta y se convierte en tierra”. “Es la pérdida de un ser querido”. Es la interpretación de los guías espirituales mayas, comadronas, médicos mayas y ancianos de las comunidades.

"La relación entre vivos y muertos", se transmite de generación en generación de manera oral, así como también la relación con los lugares sagrados que significan para los Ixiles, encuentro espiritual intergeneracional.

La muerte es otra etapa de la vida, la muerte es normal pero una muerte natural, un final de la vida, se puede morir con gusto de descansar, cuando se haya cumplido con la misión.

3.2. Comunicación

3.2.1. Comunicación Ancestral:



Sonido del caracol



Sonido de cuerno



Sonido del tambor

En las comunidades Ixiles cuando se comunicaban a los habitantes para que acudieran a una reunión para tomar decisiones y enterarse sobre aspectos que atañen a la vida social de la comunidad existían instrumentos para comunicarse que a continuación se describen:

- Se tocaba y aún tocan el tambor, el sonido de un caracol. El sonido de estos instrumentos indica una orden que los habitantes deben ejecutar inmediatamente, limpieza de calles, limpiar cercos, presentación pública de una persona que haya cometido algún delito grave. Pero también se utilizan estos instrumentos cuando se realiza una ceremonia maya de la espiritualidad para llamar a los abuelos fallecidos.
- Los gritos, los silbidos son para anunciar viajes, llegada a un determinado lugar, hora de comida cuando los campesinos se encuentran en el campo, o en la cacería.
- **Rama de plantas (B'ajub'al)** dejar una rama en el cruce de un camino, en el patio de una casa, pelar el tallo de un árbol indica viaje, presencia o dirección.
- **Los Cachos/Cuernos de buey**

Se utilizaban en el área rural específicamente, para anunciar la llegada de un peligro o la visita de alguien importante también se utiliza para convocar a reuniones generales de la comunidad.

El alcalde Municipal y Auxiliares como medios de comunicación. Es importante señalar el papel que jugaban en aquel entonces para mantener una comunicación entre familias que se encontraban fuera del municipio, por alguna novedad que tenía que ser informado.

3.2.2. Comunicación Actual:

Comunicación Cosmogónica: este tipo de comunicación según los guías espirituales mayas, cuando se queman los materiales que se utilizan en una ceremonia de la espiritualidad maya se comunican al creador y formador por medio del humo del copal, el incienso y la quema de una bomba de fiesta. Y por lógica donde se sienten los olores del incienso se sabe que se está realizando alguna actividad ceremonial. Este medio es el que aún se mantiene vigente.

La Campana: Este instrumento es utilizado en las iglesias católicas para anunciar el inicio de misa, los funerales, procesiones religiosas, indicador del tiempo, la hora, también indica reunión comunal.

Bomba de Fiesta: comunica que se está desarrollando actividades como la cofradía, cambio de autoridades municipales y comunitarias, conformación de una familia, celebración de la misa, matrimonios, fiestas patronales.

Actualmente los gritos y los silbidos tienen vigencia así como se indicó en la comunicación ancestral.

En pleno siglo XXI la comunidad Ixil con influencia de la globalización se emplean los siguientes equipos: altoparlantes, emisoras comunitarias (radios), cables, correos, bomberos, Fax, celulares e Internet. Actualmente las personas para comunicarse con su familia, con las empresas donde se labora o para dar información a los habitantes se hacen por medio de anuncios en las emisoras radiales, los cables y los celulares. El uso de los instrumentos modernos ha sido muy acelerado sobre todo por los jóvenes.

3.3. Principales Cultivos

3.3.1. Proceso de Cultivo y su Relación Cosmogónica:



Preparación del terreno

Origen e historia del maíz en el Ixil. El Cerro PAXIL. Es un lugar sagrado de los Mayas Ixiles, se encuentra en la aldea Xo'lk'uay, Chajul. Según la oralidad histórica de las abuelas y abuelos; ahí se descubrió los cuatro colores del sagrado maíz: Negro, Rojo, Blanco y Amarillo. Hasta la actualidad los guías espirituales mayas acuden al lugar para pedir bendición de las semillas; a través de una ceremonia maya antes, durante y después de la cosecha. PAXIL, etimológicamente en el idioma Ixil, significa esparcirse y reproducirse. Después de haber descubierto la existencia del maíz por la intervención según las distintas versiones fueron cuatro los descubridores maíz: el gato de monte (yak), la hormiga (sanich), el Cuervo (Joo) y el Sanate (Ch'uu).

Hoy, el maíz continúa siendo fundamental en la dieta del pueblo maya Ixil, tanto es así que representa el noventa por ciento, del consumo diario de alimento. Aunque la dieta pueda verse monótona y pobre, es insospechadamente amplia y variada. Fuera de las tradicionales tortillas, hay muchas formas distintas de preparar el maíz. Abundante en carbohidratos, también tiene proteínas. Mezclado con frijol (rico en proteínas, hierro y otros minerales), calabaza (que posee alto contenido de grasas y proteínas) y chile, que suministra prácticamente todas las vitaminas necesarias para el hombre, integra una nutrición muy completa y balanceada; sobre todo si se le adicionan proteínas de origen animal y las muchas y muy diversas frutas, verduras y tubérculos procedentes de la milpa y los huertos familiares.

Otra ventaja poco conocida del maíz es que antes de molerlo para hacer las tortillas, se coce con cal y de ese modo se lo enriquece con calcio.

Cuando la milpa se siembra en forma tradicional, además de maíz se intercalan otros productos como frijol, ayotes (calabaza), camote, yuca, etc. Desde tiempos antiguos la milpa ha jugado y sigue jugando un papel importante en la vida del pueblo maya Ixil, porque no solamente un maizal, sino un espacio donde se dan otros productos de consumo, tales como. El frijol, ayote (k'um), etc. Pero la mayor preocupación del campesino ha sido la siembra del maíz, porque es el producto que más se consume y no sólo representa su dieta alimentaría sino que es su fuerza y su espíritu.

Antes de la siembra se seleccionan los terrenos que se van a cultivar, y si la persona no tiene mucho, alquila con otro que tiene otro poco más y se le paga a través de trabajos, lo que generalmente se hace en los cultivos de maíz, ya sea en la limpia, siembra o la cosecha. Es norma general que cuando se cultiva un terreno que no es tan fértil se le deja descansar después de 3 o 4 años para que crezcan los bosques en ella durante unos 5 años y cuando ya esta listo para ser preparado se corta el bosque, o sea se hace roza. Generalmente antes de esto mucha gente hace una ceremonia maya para pedir permiso antes de la tala de árboles.

Para realizar los cultivos el elemento importante es la madre tierra. Para los Ixiles la tierra es algo sagrado, por eso hay que respetarla porque se tiene el concepto de que ella es sumamente tolerante, porque se utiliza para todo. Así por ejemplo, desde muy corta edad se enseña a los niños que no hay que rayar la faz de la tierra con el machete porque eso constituye un acto de irrespeto hacia lo sagrado que significa la tierra.

Otra práctica generalizada es que cuando se corta el bosque, siempre se dejan unos árboles sin cortar espaciados entre sí, esto se hace para cuando se deja la tierra sin cultivar las semillas de dichos árboles siempre estén listos para hacer crecer el bosque rápidamente.

El día que se realiza la siembra de maíz siempre se hacen entre varias personas y en este día se disfruta un almuerzo especial, el cual se lleva al lugar donde se hace la siembra, y para la cena se prepara un caldo colorado y tamalito, los sembradores vienen a comer a la casa del dueño de la siembra. Se hace una bebida de maíz con condimentos de cacao y se cómo carne. (De pavo y res). Las fechas de siembra es variable por el clima con cuenta la comunidad Ixil, en lugares fríos se siembra en febrero, marzo, en lugares templados durante los meses de abril, mayo y en tierra

caliente el mes de diciembre, La selección de la semilla se hace cuando se cosecha; se guardan las mazorcas grandes y sanas.

Las familias Ixiles generalmente se dedican primordialmente al cultivo de maíz, para todas estas actividades que giran alrededor de la agricultura, siempre se necesita del trabajo colectivo de los miembros de la comunidad, que se traduce en la práctica que en Ixil se le denomina **Xula'** esto consiste en una práctica de trabajo común sin pago alguno. Las personas que desean hacer esta práctica se ponen de acuerdo y disponen de uno o más días para apoyarse en sus trabajos, que solos no es posible realizar, esto es nivel de intercambio de mano de obra.

Pero existen también el trabajo colectivo incondicional en las comunidades Ixiles, es decir cuando alguien construye su casa, (sobre todo en el techado) los vecinos, amigos y familiares se informan unos días antes para saber sobre la fecha en que se va a techar y van en ese día o colaborar voluntariamente sin recibir recompensa directamente. Esta es una norma cultural, que hay que apoyar a los otros en ese tipo de actividades, ya que se tiene el principio que tarde o temprano se van a necesitar del apoyo de los demás, y el que no participa en este tipo de trabajos nadie le va a reclamar, pero cuando esté tenga necesidades se verá simplemente ignorado por la comunidad. A esta práctica se le llama en Ixil **Komon Aq'on** (trabajo comunitario o colectivo), esta práctica se realiza para la cosecha de maíz especialmente cuando alguien está enfermo y para no perder el cultivo se necesita del apoyo colectivo de los miembros de la comunidad.

Respecto a la producción es importante anotar que no es colectiva, sino cada persona o familia es dueña de lo que trabaja y produce. Cuando existen familias o que producen un poco más que los otros por lo general dan maíz por trabajo.

El maíz es uno de los alimentos más importante dentro de la dieta maya, tal es la importancia que se le tiene una estima grande, que hay que respetarla. Por ejemplo se tiene la concepción que si uno deja tirado algún grano de maíz esta llora y por eso es inadmisibles tener esas actitudes ingenuas de no recoger los granos de maíz que estén tirados. Tampoco es bueno hacer sufrir a la plantación de maíz, permitiendo el crecimiento de mala hierba.

3.4. Gastronomía Maya Ixil

3.4.1. Comidas y bebidas cotidianas

La comida ordinaria contiene guisos de preparación sencilla y con recursos que se producen o consiguen en la misma población, por lo tanto están muy relacionados con la época del año. Algunos son:

- Ta'l ju'tx'imay (hojas y puntas de güisquil),
- Ta'l ju'q'oq' (las hojas y puntas de chilacayote)
- Ta'l ju' k'um (hojas y puntas de ayote)
- Ta'l Ch'avuk' (hierba mora),
- B'arb'exaxh (Garbanzo o Chicharos),



B'oxb'ol



Txikon tuk' sub'

- Ak'vay tx'ix (tamalito de elote tierno),
- Xe'p (tamal de frijol tierno,
- Sub' (tamal de masa) Lee (tortillas)
- Xe'p b'otx'b'ol
- Xe'p lee
- B'otx'b'o'l (boxbol)
- Ub'en sub': Es una comida cotidiana no hay un día especial, se prepara con masa normal y se le hecha frijol molido, se sazona con sal. Tamalito que se prepara con frijol molido en medio.
- Ub'en lee: Es otra comida que se hace para viajar, no hay un día especial, se pone frijol molido en la masa para hacer tortillas. Tortillas con frijol molido en medio.
- Txikon: frijol cocinados en una olla de barro, así mismo se le hecha un chile grande que se comparte entre la familia en el momento del desayuno, almuerzo y cena.

Estos platos típicos se consumen en los tres municipios de la comunidad lingüística Ixil. Esta variedad de comida es muy nutritiva, por la cantidad de ingredientes que lleva. Los Ixiles cuentan con variedad de bebidas, la mayoría preparadas a base de maíz. Éstas se elaboran de acuerdo con la temporada de los productos.

- ✓ Uk'a' (atole de masa sin azúcar)
- ✓ K'aa (Pinol), elaborada a base de maíz. Se tuesta y se muele que da como resultado el pinol.
- ✓ K'ay (café) se puede preparar café con clavo de comida o con chile.
- ✓ K'oyo'm (atole de elote)
- ✓ Agua de maíz (xe' a')
- ✓ Jolim q'ota, esta bebida se prepara cuando se estrenan ollas.
- ✓ Txul q'ota, atol, es el atole de elote.
- ✓ K'oyom, se prepara a base de maíz tierno cocido y luego se muele.

3.4.2. Comidas y Bebidas Ceremoniales:



Chaab'al



Caldo Rojo



Yuel a'

Es la que se consume en celebraciones como cumpleaños, bautizos, bodas, graduaciones, ritos, cofradías, cambios de varas edilicias, conformación de una familia maya, komon sajb'ichil, siembra de la milpa, y también se ofrenda al creador y formador. Se prepara únicamente para esas ocasiones. Los recursos son producidos generalmente en la misma comunidad y se eligen los mejores ingredientes.

- ✓ Caldo rojo con tamal rojo. Chib' sib'imal (carne ahumada) del cual se obtiene el caldo rojo de res o de chompipe (pavo),
- ✓ Ve'ltxikon (tamal grande con frijoles y achiote)
- ✓ Jok'olva (tamalito con achiote) Mu'sachil (tamalito con frijón y pepita molida)
- ✓ B'a'ch. Esta comida se prepara para llevar de viaje

- ✓ Ub'en (tamalito con frijól molido)
- ✓ Mu'sachil (tamalito con frijól y pepita molida)
- ✓ frijoles molidos jugosos con huevo duro, Jutel. Se sirve en velorio.

Transmisión de saberes. En el Ixil, como en diversas partes de Guatemala donde hay población maya, la dinámica gastronómica se trasmite de manera directa a partir de dos figuras centrales: la mamá y la abuela. Estas dos personalidades permiten que los saberes populares de la cocina sigan vigentes, aunque hay que considerar que también son responsables de la cocina, en el área rural de la comunidad Ixil, las hijas, tías y nueras; es decir, la cocina rural recae específicamente en la figura femenina.

Es necesario aclarar que últimamente se ha presentado un alejamiento de las jóvenes en lo que respecta a la realización de la comida; las señoritas de ahora no muestran el mismo interés por participar en las actividades culinarias como antaño, están más al tanto de otras actividades, escolares o de trabajo, lo cual las hace adquirir una nueva y diferente visión en lo que se refiere a la cocina tradicional Ixil.

En resumen, la gastronomía Ixil está basada en las tortillas de maíz o tamalitos, los frijoles, el Chile y diversas yerbas.

3.5. Salud

3.5.1. Enfermedades Comunes:

Neumonía, Parasitismo Intestinal, Diarrea, Desnutrición, Infección de respiratorias agudas, Fiebre, Infecciones respiratorias, Enfermedades pépticas, Enfermedades de la piel, Artrosis, Conjuntivitis, Flujo vaginal, Otitis media, bronconeumonía, Anemia, Heridas Varias, Artritis, Gastritis, Cefalea, Trastornos Ostmusculares, Migraña, Amebiasis, Insuficiencia cardiaca congestiva, Muerte súbita y Paro Cardíaco

Causas de la morbilidad en neonatos, lactantes y niñez están representadas por las infecciones respiratorias agudas IRA, seguido por las diarreas, anemia y parasitismo intestinal.

3.5.2. Medicina Maya

El empleo de la medicina Maya, las plantas como recurso terapéutico esta dentro de una completa tradición curativa, formada por gran cantidad de prácticas, creencias y recursos médicos heredados de generación en generación por medio de la tradición oral. Todos estos elementos se fundamentan en la cosmovisión como un eje conceptual donde se definen relaciones entre el individuo y la sociedad, con la naturaleza, con los seres espirituales y se basa con el equilibrio, la armonía y la integridad.



Planta de tabaco

La salud, para los guías espirituales mayas Ixiles, y para toda la población, significa que “las personas están bien con la vista avivada, con el rostro demuestra alegría, cuando los movimientos del cuerpo no son torpes, con la pulsación normal, platica correcta, sin temblor y sin temor”.

Algunas personas creen en la enfermedad es algo que transforma el funcionamiento física, mental, espiritual de los hombres y las mujeres.

“Las enfermedades es un mal que camina por las calles principalmente a media noche, son malos espíritus que se encarnan en el cuerpo, es un aire que no se puede tocar ni mirar y que se introduce en el cuerpo dañándolo física y espiritualmente”. Las enfermedades provienen de un descuido, por un mal hecho a causa de pleitos, envidia también puede darse de una cólera, un susto, tristeza, hechicería y maldad,”. Los guías espirituales mayas recomiendan tratar los males con medicina natural. También recomiendan pedir permiso al creador y formador, cuando se hace uso de su creación.

Las personas se enferman, según los médicos mayas Ixiles, por enemistades, por falta de higiene, abandono del Creador y Formador, por descuido por no amar el Creador, por maldiciones hechas por otros y por mal comportamiento.

Los recursos utilizados por la medicina maya se basan en elementos hallados en la naturaleza y en las prácticas que pueden ayudar en la comprensión o explicación relacionada con la parte de la medicina que diagnóstica, cura y prevé las causas de demanda de atención de la medicina maya y de las situaciones que se pueden encontrar en las comunidades o poblaciones según sus características.

Temascal: Es llamado así el baño de vapor maya, el cual recibe distintos nombres de acuerdo al idioma maya donde se utiliza (chuu en Ixil, tuj en Quiché, etc.). Las comadronas son quienes lo emplean principalmente cuando hacen masajes y palpaciones. Este también se emplea para preparar el cuerpo en el momento del parto, porque tanto el calor como los masajes actúan como relajantes. Ayuda la higiene física, la limpieza espiritual, como el apoyo y atención emocional y psicológica. Las comadronas dicen que el baño en temascal aumenta la cantidad de leche, mitiga los dolores posnatales y promueve la curación.

Normas y funciones del Temascal.

Cuando el temascal es nuevo se debe curar (Txatisa'm) antes de usar: Se buscan dos avispas (onon) y se meten adentro para haya bastante calor a la hora de usarlo.

- ✓ El temascal sirve como una sala maternidad que ya allí es el lugar donde las mujeres mayas Ixiles, en el caso de Nebaj es un lugar para dar a luz. Mientras que en los municipios de Cotzal y Chajul se hace inmediatamente después del alumbramiento.
- ✓ Cuando una mujer está en su periodo menstrual, al bañarse en temascal se estimulan los ovarios y el sangrado fluye con más rapidez y el tiempo es menos, de lo contrario se tarda más e inclusive hay dolor.
- ✓ Si una persona padece de frío, al bañarse en temascal estimula los huesos, hacerlo cada tres días hasta que se regule el cuerpo.
- ✓ En el temascal se curan los cólicos dando masajes en las piernas, tobillos, en los riñones y estomago introduciendo hojas de acelga con el agua caliente en un recipiente.
- ✓ Cuando hay diarrea por frío el temascal es un regulador
- ✓ Cuando hay reumatismo inicial se recomienda bañarse en temascal a cada tres días.
- ✓ El temascal es un lugar donde los hijos, nietos reciben sabios consejos de los abuelos.

- ✓ Cuando alguien se muere se le da su último baño en el temascal.

3.5.3. Terapeutas Tradicionales:

El recurso humano dentro de la medicina maya ha sido llamado de muchas formas: médicos tradicionales, agentes tradicionales, médicos indígenas, médicos mayas, terapeutas mayas, especialistas indígenas, etc. Actualmente se ha adoptado y han clasificado en Comadrona, yerbero/hierbero, masajista, los que limpian la garganta, guías espiritual maya, dentista, hueseros, sabio rezador y otros.

Son las personas que atienden a embarazadas, parturientas y mujeres con problemas propios de la mujer, son las obstetras en la comunidad, también atienden a los niños y niñas constituyéndose en pediatra. Es alto el porcentaje de mujeres que prefieren los servicios de la comadrona, Según datos proporcionados por el Ministerio de Salud, área de salud Ixil hay 354 comadronas y parteros que están registradas. Sin embargo hay un número de comadronas que realizan su labor sin el conocimiento del Ministerio de Salud.



Comadrona y sus Materiales

Hueseros/hueseras:

Su especialidad está en el conocimiento profundo de las diferentes plantas medicinales, dónde encontrarlas, su preparación y uso para curar las enfermedades corporales, de causa natural. Las principales enfermedades que trata un yerbero son la diarrea, disentería, gripe, calentura y en menor grado el susto.

- **El huesero**, compone huesos o sobador, trata padecimientos producto de accidentes que provocan torceduras y zafaduras a nivel de cintura y dolor de costilla, tratan el reumatismo.

Otras especialidades a continuación se detallan:

- **El masajista** utiliza el masaje como recurso terapéutico, usando plantas medicinales, productos animales y minerales.
- **El que limpia garganta**, su trabajo es especialmente atender enfermedades tales como; padecimiento de amigdalitis, faringitis en niños y la caída de mollera.
- **El soplador**, su función es la atención de heridas y quemaduras.
- **Aaq'ii/ Aamexha/ contador de los días o adivino**. El contador o adivinos son parte del recurso humano en Nebaj que aún luchan por conservar los conocimientos para atender la salud de las personas.

Todos los terapeutas mayas Ixiles poseen grandes dones para realizar su trabajo por medio de objetos de los que se auxilian: bolas de cristal, piedras, varas de cristal, copal e incienso; semillas de palo pito los manipulan mientras rezan oraciones que corresponden a cada tipo de especialidad para detectar el mal o aspectos positivos que las personas solicitan. Después de realizar el trabajo o la adivinación dan tratamientos a las personas que requieren sus servicios. En general los guías

espirituales mayas y los adivinos realizan la curación por medio de ceremonias de la espiritualidad acuerdo a la enfermedad o problemas personales que se padezca.

3.6. Arte

3.6.1. Indumentaria Maya (Hombres y Mujeres)

Origen del Güipil y la Creadora, El origen del tejido viene desde Mesoamérica. Con todas las figuras que tiene se ve muy simple pero analizándolas se pueden descubrir en él, conocimientos matemáticos, filósofos, geométricos, artísticos, proféticos y cósmicos. Algunos de estos diseños, principalmente el del colibrí, están vinculados con el mito de Markaoo y el de "tz'u'nun". Este mito narra la historia de dos jóvenes enamorados. El muchacho, Oyeb', se transforma en colibrí para poder estar junto a su amada, Markaoo.

Según la historia cuenta que la creadora del tejido es la **Diosa Ixchel**, Diosa de la luna y del telar. Todo esto influye en el movimiento de la Luna, todos los seres vivos, y las actividades que se realizan; un día es negativo y el otro positivo, porque la circulación de la sangre está de acuerdo con el movimiento y depende del nacimiento del ser. Lo mismo en las plantas y con las fuerzas de los cuatro elementos Sagrados de la Naturaleza que nos da vida: el agua, la tierra, el fuego y el aire.

3.6.2. Indumentaria Diaria, Hombres:



La indumentaria diaria de los hombres de los tres municipios es de fabricación industrial, debido a la influencia masiva del comercio. El pantalón, la camisa, el cincho, los zapatos son de diversos colores. Antes del conflicto armado los hombres utilizaban la siguiente indumentaria que consta de un sombrero de palma color blanco, con franjas de color negro o morado, Pantalón de tela tejida por mujeres Ixiles, camisa color blanco en Nebaj. En la actualidad un mínimo porcentaje de hombres mayores de 40 años usan la indumentaria descrito anteriormente.



Indumentaria Diaria, Mujeres:

El uso de esta indumentaria, se mantienen viva con algunas variantes como se expresa en la foto. En este sentido la mujer es la que más conserva este arte de diseñar su propio güipil. Arte que heredan de las abuelas, de las mamás, tías.

3.6.3. Ceremonial Hombres:

El traje ceremonial del hombre por lo general se usan en actividades importantes como cambio de las cofradías, en el sajb'ichil, pedidas, en un acto de investidura de Señoritas representativas de los



pueblos Ixiles, (actividad que se ha implementado en los últimos años) traspaso de poderes de las autoridades municipales y comunitarias. El traje ceremonial masculino consta de: Pantalón blanco confeccionado en la comunidad Ixil, de hilo de marca mish o alemán y se usa camisa blanca o azul o cuadriculada, una faja roja con figuras bordados similares a los güipiles que va rematada con flecos anudados y trenzados y algunos llevan bolas en el extremo. Las prendas que destacan en la indumentaria masculina, son hechas en telar de cintura.

Coton. Saco ceremonial. La mayoría de los hombres usan todavía el Coton, pero más lo usa en las fiestas, pedidas, celebraciones mayas, matrimonios y otros. Usan zapatos de diferentes marcas.

3. Ceremonial Mujer:

El güipil ceremonial. Es de color blanco, con franja roja, bordado con figuras del animal tigre (b'alam), el águila (kot), bordado de cuello con hilo de lana color fucsia (xu'm xeela), una, dos o tres vueltas llamado (tzolol ivatz, ka' tzolol ivatz, oxtzolol ivatz).



3.6.4. Significado y contenido de la indumentaria:

Hombres:

Kotoon: saco ceremonial del hombre. El color que más abunda en el cotton es el rojo que significa la sangre y la diferencia del sexo masculino caracterizado por su firmeza y valentía. Las figuras hechas con listones negros generalmente representan los cuatro puntos cardinales y la naturaleza, porque llevan la forma de una paloma, representando las riquezas y bienes como el dinero, negocios, cultivo. La manga derecha del cotton lleva una figura que significa la piedra muestra de permanencia de las generaciones venideras, y en la izquierda otra figura que significa el camino hacia el éxito y el sacrificio necesario para lograr la misma. En el cuello las figuras que tienen forma de pitas enredadas representan la ayuda mutua y la cooperación. La abertura de los bolsillos siempre debe tener forma recta y la perforación de los botones es de forma redonda porque las mismas representan los elementos de la numeración maya.

Mujeres:

El corte de las mujeres Ixiles son de algodón. El color predominante es el rojo y se utilizan en forma enrollada. Estas prendas son elaboradas en telar de pie. Actualmente existen varios grupos de tejedoras organizadas con ayuda de algunas ONG's varios. Muchas tejedoras tratan de preservar los patrones culturales y técnicas de los tejidos antiguos y recuperar los tejidos extintos.

A continuación se describe el significado de la figuras, los dibujos que contienen la indumentaria maya ixil. Empezando por el cuello del güipil se elabora con agujas a mano, representa los cuatro puntos cardinales, porque son de cuatro lados, en el cuello de adelante representa la salida del sol, (Este) el de atrás representa la caída del sol, (Oeste) en el lado izquierdo representa la salida del aire, (Norte) el lado derecho representa la caída del aire (sur) por eso tiene la forma como cruz. El círculo representa el corazón de la tierra y el corazón del cielo.

Txoo: Animal, reino animal, en el que también se encuentra la especie humana, como también otros seres que no pertenecen a este planeta (seres míticos).

Tz'ichin/Tz'ikin: Es la representación de todas las aves, también es el nombre de uno de los días del calendario maya, de carácter positivo como para tener riqueza en lo material y en lo espiritual, dinero, virtud, buenas esperanzas, símbolo de la buena suerte de la estabilidad material y espiritual de la ciencia e inteligencia individual. También el anuncio de la aparición del sagrado maíz.

Chee /Kaay: representa de todos los animales cuadrúpedos, la traducción en Ixil es Caballo, es el día de la mujer y del hombre como autoridad principal y guía del pueblo. Día bueno que demuestra su fuerza y poder. Simboliza los cuatro sostenes, los cuatro pilares, de los cuatro puntos cardinales que fueron creados desde un principio sosteniendo con fuerza y energía la tierra, la luna y las estrellas y es uno de los cuatro cargadores del año maya.

Ko'm: Milpa, los cuatro colores de alimento básico, la aparición del hombre de maíz y energía, protección esperanza, representa el Dios del maíz.

Xhaalo /xhaaro: Jarro, vasija, funeral, símbolo de nuestros ancestros, raíces, base, protector, representa la jícara el tecomate la purificación y la reencarnación. Equilibrio de los cambios, el aumento del volumen de la materia. Como la disminución, transformación de los equiláteros como la función de los cambios en la vida; nacer, crecer, reproducir y morir en forma gradual. Símbolo del final de los usos de las materias.

Ch'ut /ox xojb'al: Figura geométrica triangular que representa la creación de los montes, los volcanes, la creación del mundo. Forman un quebrado perfecto las puntas de las lanzas de los guerreros.

Koyoq' /koyo'r: Se extienden por curva, son dos líneas inclinadas que se unen en diferentes extremos, representa la serpiente que en la cultura maya es el sol, la brillantina Koyoq' es la mitad de un redondo, cuadrado.

Pa'ch: Unión de productos naturales de la materia; ejemplo: unión de frutas, mazorcas, tallos unidos, noche y día, sol y luna, hombre y mujer, espacio y tiempo, frío y calor.

Q'e'lich: El final de un trabajo, el acabado, perfeccionamiento también representa el Txakmanch'el (el arco iris) de los colores de la primavera, el anuncio de un cambio cósmico, protección, anuncio de la lluvia.

Roохhaxh: representa a la flor, Los cuatro puntos cardinales, los cuatro cargadores y el movimiento planetario alrededor del sol.

Korti'y: Simboliza el glifo maya donde se registran los días y sus funciones, es muy difícil asemejarlo por la modificación de arte de tejer y bordar.

Xu'm: La flor, belleza como también gemelos o dos elementos en contacto para la reproducción en todos los géneros de las especies de seres vivos incluye plantas y animales.

Sete'r: Redondo de muchos colores artísticamente es cuadrilátero o elemento de cuatro lados, se refiere a espacio redondo a las estrellas del universo y sus movimientos.

Tzimaj, vasija ceremonial (funeraria): los ancestros, las raíces, la purificación y el tiempo circular.

Kot se encuentra en el güipil de Chajul y Cotzal ave de dos cabezas: criatura antigua que raptaba humanos para devorarlos.

Xu'm ek'/ech': representa la flor, la belleza como también gemelos o dos elementos en contacto para la reproducción en todos los géneros de las especies de los seres vivos.

El significado de los colores: este es significado de algunos de los colores más usados en la indumentaria del pueblo Ixil.

El color rojo: Significa el color del maíz rojo, el rayo del sol y la sangre.

El color blanco: Significa el maíz blanco, la luz del día y la pureza de la humanidad.

El color negro: Significa el maíz negro, la madre tierra, la oscuridad y el color del cabello.

El color amarillo: Significa el maíz amarillo y el color de la piel.

Herramientas que utilizan las mujeres ixiles para la elaboración de los tejidos:

Tzulub': Son los dos palos que sostienen los extremos del tejido, uno en el pilar de la casa y el otro en la cintura de la tejedora.

Laq'sam: Son los tres palitos delgados que sirven para afinar la textura.

Sik'b'al: Son los dos palos que sirven para formar el llamado q'e'lich o líneas de colores del tejido. También es muy importante en el bordado de la faja.

Su': Es un trozo grueso, el único más grueso que los demás y sirve para sumar la textura produciendo dos signos matemáticos como el más + o -.

Tx'iab'al: Es un palo de similitud con el *laq'sam*, pero con un punto de un hilo que va intercalando cada uno de los hilos del perfil telar y produce el k'u'l signo matemático + y.

Chemab' tze': Es una paleta grande con puntos de cada extremo, puntiagudos semiplanos, en uno de los lados termina en desnivel y que va aplanando la textura del tejido.

B'ile': Es una vara de palito que va enrollado con hilo de acuerdo al color que mayormente aparece en el perfil telar, llamado también lanzadera.

Xichin chem: Caña de carrizo, sirve para mantener el ancho como base del fondo a modo de mantener su textura y grosor. Es pegado en cada extremo o a la orilla del tejido, con la ayuda de algún objeto puntiagudo como aguja de hueso, o de metal. Actualmente se usa clavo.

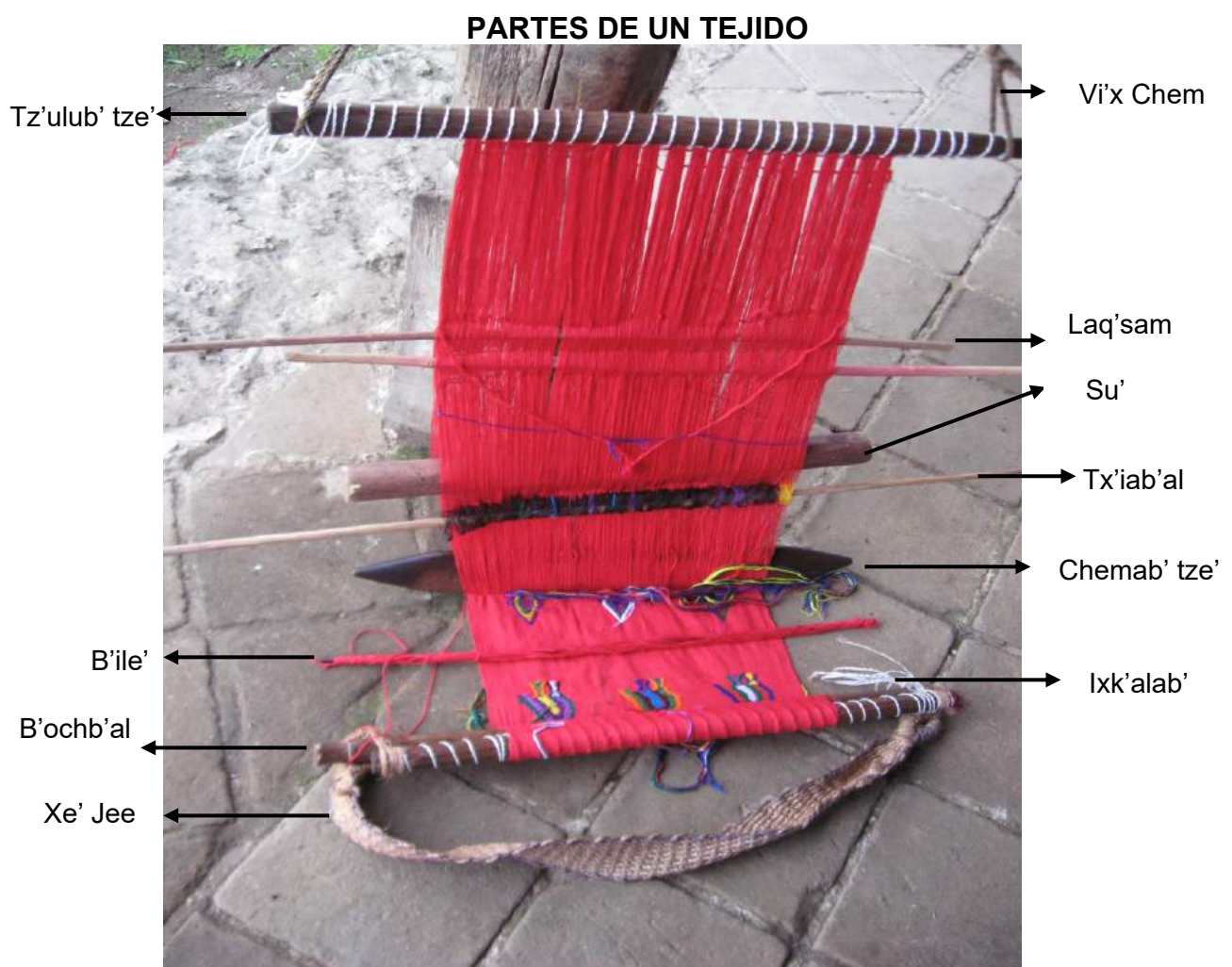
K'an tz'ib': es el palito que sirve para terminar el tejido.

Vi'x chem: es el lazo que sostiene el tejido del pilar.

Xe' jee/iqab': es el lazo que sostiene al telar, en la cintura de la tejedora.

Petchetch, hecha de madera, que la movilizan con los dedos adentro de una tasa de barro, con eso fabricaban el hilo para luego tejer la camisa, el pantalón, la faja, la banda, el güipil, la cinta, de uso diario, la cinta ceremonial, el algodón y otros.

El tejido en la comunidad lingüística Ixil, es caracterizado con el telar de cintura, por ejemplo el algodón lo tejen siempre las mujeres mayores de 30 a 40 años de edad. Y los otros tejidos tales como rebose, faja, servilletas lo hacen mujeres y señoritas de 10 años en adelante. Es importante hacer mención que hay hombres que realizan este tipo de trabajo.



3.6.5. Evolución de la Indumentaria

En el caso de la vestimenta de los hombres se ha perdido mucho por influencias comerciales, toda la indumentaria.

Las mujeres son las que usan sus güipiles, también un corte color rojo, en el cabello una cinta; con figuras de tamaño mediano. Los diseños brocados incluyen figuras humanas, de hombres y mujeres, milpa, aves y caballos. La población femenina complementa su indumentaria con rebosos, aretes y collares. Según E. Klüssman (1988), el güipil es como un libro donde se narran con figuras tejidas las historias de la tradición oral que se han transmitido de generación en generación.

El güipil es bordado de diferentes colores, con un fondo blanco, rojo u otro color.

El corte, es de color rojo, con cuadros de varios colores.

Reboso que lleva el color negro, con franja rojo, blanco y amarillo, bordado con figuras del pato, gallina, con figuras de hojas (b'alam xu'm). Las prendas que destacan en la indumentaria femenina, son hechas en telar de cintura con diseños brocados.

El zapato (xa'p): la mayoría de las mujeres Ixiles usan zapatos de procedencia industrial.

Las mujeres son las que portan la belleza y reflejan la cultura de los Ixiles, aunque en el transcurso del tiempo ha surgido en el traje algunas modificaciones tanto como en el corte y en el güipil, ya que actualmente cada día está siendo modernizado, utilizándose distintas clases de colores que anteriormente no eran utilizados. Los hilos han venido perdiendo su calidad, tanto los que se usan para bordar los tejidos como los que sirven para elaborar los cortes. Actualmente las señoritas ya no usan la cinta o tocado, el caite ni el reboso. Este vestuario de la mujer ha sufrido cambios en los últimos años por la moda, el corte lo han convertido en faldas, blusas o playeras, de la misma manera los adolescentes del sexo masculino.

Otras razones de su evolución:

- ✓ por el precio, ya que un güipil de diario, está costando más de mil quetzales.
- ✓ Cada vez es menos las mujeres que tejen.
- ✓ Ha cambiado los diseños y colores de los güipiles, se han adoptado diseños de otros municipios.

Anteriormente las mujeres usaban el traje llamado **morka** de color negro, con franjas blancas, después se comenzó a usar el corte rojo con cuadrículas, luego el de color rojo con franjas negras, blancas y amarillas, En el caso de San Juan Cotzal, ha sufrido muchos cambios, según investigaciones realizadas a principios del siglo pasado el corte era color rojo, se dejó de usar por razones comerciales, introdujeron más colores de otros departamentos tales como El Quiché, Totonicapán y el municipio de Salcaja. Pero es importante recalcar que en la actualidad hay señoritas que empiezan a retomar el uso del corte color rojo.

En el caso del hombre: Usaba el peela txo', una tela de color negro, con franjas blancas, tejido por las mujeres, se vestían como si fuera una falda, posteriormente apareció el pantalón blanco con franjas de hilo color negro, luego apareció el pantalón totalmente blanco, elaborado siempre por las mujeres.

El traje ha sufrido una evolución por la comercialización de telas de fabricación y durante el tiempo del conflicto armado el ejército organizó a los hombres en patrullas de autodefensa civil obligándolos a cambiar vestuario. Es importante señalar que a

principios del siglo XXI la indumentaria maya ixil está siendo afectada por la globalización mercantil y por otro lado exige calidad en cuanto a su elaboración y cambio en las figuras y contenido.

3.7. Música:

Generalmente con los instrumentos se ejecutan corridos, rancheras, sones en melodías. En Nebaj: marimba, la Chirimía y el tambor y violín y la guitarra. Los instrumentos lo tocan los músicos Ixiles en actividades ceremoniales de cambio de las autoridades de las cofradías, realización de ceremonias mayas de la espiritualidad, en el traspaso del poder a cada cuatro años de las autoridades municipales electas popularmente (corporación municipal), cuando reciben las varas edilicias el 1º. De enero de cada año de los alcaldes comunitarios (alcaldes auxiliares), el día de muertos en el cementerio, el día de la cruz el 3 de mayo, el cabo de año de un familiar Ixil fallecido y cuando se sepulta a alguien por mencionar algunos. En resumen la música Ixil es un eje principal que ameniza todas las actividades.

3.7.1. Instrumentos Musicales:

Los instrumentos musicales que aún se utilizan son:

- La Violineta
- El tun acompañado por la concha de tortuga
- La trompeta
- El tamborín
- La marimba
- La Chirimía y el Tambor
- Violín y la guitarra



Músicos

3.7.2. Contenido y Evolución de la Música

La música maya se utiliza para ritos, ceremonias mayas para acción de gracias al formador y creador, por los cultivos, por la lluvia o por ciertas circunstancias de alegría, dolor, tristeza.

Actualmente la música está siendo modernizada y que cada vez más se pierde la música pura del pueblo maya Ixil, sin embargo aún se tocan los instrumentos anteriormente descritos. Los ancianos y adultos son los que están manteniendo éstos conocimientos de grandes riquezas y significado para el pueblo Ixil. Los jóvenes están bastante influenciados por la música occidental y los bailes modernos. (La disco, las orquesta, etc.)

3.8. Danza

La danza se realiza en ferias titulares de cada municipio, en cofradías, komon sajb'ichil. Lo bailan los guías espirituales mayas Ixiles, los jefes de cofrades, ancianos y ancianas, autoridades municipales y comunitarias. Actualmente se practican en los tres municipios. El tipo de música que lo acompaña es el son.

3.8.1. Tipos de Danzas

- Txaatavatz, (Baile ritual)
- B'ixaal, baile
- B'ixaal Q'uq' El baile del Quetzal
- B'ixaal Moronka Baile de Chavela- Ju (Leyenda)
- B'ixal vaquero, El baile de los vaqueros
- B'ixaal ab'oola, El baile de los boleros
- B'ixal masat, El baile del Venado

3.8.2. Significado y Contenido de la Danza

B'ixal tetz Txaatavatz, (Baile ritual) Este baile se realiza en celebraciones de la ceremonia maya. Sobre todo cuando se pide por la vida, la salud, la siembra de la milpa, la bendición de una nueva casa, por la familia, saqb'ichil, en las fiestas titulares y patronales, en la toma de posesión de los Alcaldes Auxiliares y municipales y otros. Es conocido en el Ixil de Nebaj, Tel ivi' A'. Esta danza no es cualquiera, por norma, el guía espiritual que está cargo de la ceremonia de la espiritualidad junto con otros ancianos son los que dan inicio al baile. Se baila hombres con hombres y mujeres con mujeres. El contenido de este baile, es propiciar alegría, convivencia, paz, tranquilidad entre los miembros de la familia o comunidad.

B'ixaal (Baile de la Conquista). Este baile lo realiza un grupo de personas durante la fiesta patronal del municipio del 07 al 15 de agosto, Nebaj, 25 a 15 de enero. Con ello representan y escenifican la lucha de resistencia del pueblo maya encabezado Tecún Umán y sus guerreros frente la invasión española dirigido por Pedro Alvarado. Este baile se realiza con música de Chirimía y tambor. Antes de empezar el baile formalmente se hace una ceremonia maya, en un lugar sagrado escogido por los guías espirituales mayas.

El baile del Quetzal.

Según expresan los ancianos y guías espirituales entrevistados. Definen que el objetivo de la danza es ofrendar a la Diosa de las aves, en este caso, el quetzal, para que no se extingan las diferentes clases de aves que existen en los bosques. Tomando en cuenta que Tz'ikin es uno de los días del calendario maya que significa tesoro, suerte, dinero y el nawal de Tecun Uman. Dicha danza lo hace el segundo cofrade de la cofradía Kuruz Vinaj de Nebaj.

Baile de Chavela- Ju (Moronka). Según narración de los abuelos y principales: Este baile es una leyenda. Los españoles que se radicaron en el pueblo después de la conquista, realizaron una casería de venados que abundaban en aquel entonces. Para esa casería especial, invitaban al principal o cacique del pueblo quien se negaba a la casería del venado porque se perjudica el propio mundo de los animales y la tierra, según la cosmogonía y espiritualidad maya Ixil. Al final de tanto insistir los españoles lograron realizar lo que querían. Salen todos los días con armas y perros a las montañas caminando por distintos rumbos donde los perros cazadores salen a correr a los venados de los que cayeron varios y ya tarde volvieron al pueblo. Entrando la Noche repartieron el fruto de la caza. Cuando el viejo aquel llegó a su casa entró con su Chávela, una mujer hermosa como las mujeres Ixiles actuales, había sido raptada por los españoles que no participaron en la caza de venados. El pobre lloraba amargamente y es consolado por sus compañeros del Pueblo. Este baile es una sátira

al comportamiento de los conquistadores, baile que se realiza al compás de la música de Violín y Guitarra. Durante la fiesta de corpus christi, en Nebaj

El baile de los boleros (b'oola): solo se baila en los municipios de Nebaj, esta danza se practica en las festividades de peregrinación, feria titular de los pueblos, significa peregrinación, visitantes, romerías. Las personas que realizan esta clase de danza son las que pasan visitando las casas que con anterioridad han solicitado.

El baile de los convites: Este baile es reciente que es organizado por un grupo de personas Ixiles, tiene como objetivo divertir a la población en sus fiestas patronales. Se practica en los tres municipios del área Ixil.

3.8.3. Evolución de la Danza:

En los últimos años se ha adaptado danzas que ya no cumplen con el objetivo ritual sino, para diversión. Por la introducción de música ranchera, baladas y otros. Los factores que han influenciado en la evolución están: Medios de comunicación (radios, televisión, Internet, otros) La educación que se recibe en los centros educativos. La religión cristiana. (Católicos, evangélicos). Quienes lo practican ya es un menor número de personas, generalmente mayores de cuarenta años.

3.8.4. Actividades Recreativas:

En la cultura maya Ixil hay actividades recreativas que sirven para diversiones, de acuerdo a épocas durante el año. Los juegos en general no tienen un significado cosmogónico, filosófico Ixil sino únicamente diversiones para compartir con amigos, hermanos y familiares.

- Rueda: en toda la época del año.
- Canicas: se juega en el mes de octubre
- Barrilete: se eleva en el mes de noviembre
- Muñecas de trapo: hechos por las mismas niñas.
- Juego de trastecitos de barro

Estos son algunos de los juegos que aún se practican en el Ixil, ya que la mayoría de jóvenes juegan fútbol, fut sala, básquet bool, máquinas electrónicas, como los Nintendos y Videos.

3.11. Arquitectura:

La arquitectura Ixil se manifiesta en la construcción de casas particulares, temascales y las municipalidades.

3.11.1. Expresión Arquitectónica:

La construcción de una casa de dos piezas, tienen las siguientes medidas la primera pieza mide 7x7 varas cuadradas y la segunda pieza mide 5x7 varas que sirve para cocina.

En todas las viviendas Ixiles existe un temascal como parte de la expresión arquitectónica, hecha de adobe, el temascal es un baño de vapor conocido como sauna. La cocina tradicional maya Ixil también es una expresión de la fusión cultural; tiene la siguiente forma o patrón: la parte principal la constituye el espacio físico en el que se cuecen los alimentos; en este caso el fogón (xamal), que está formado por tres piedras colocadas en forma triangular, comúnmente conocido por tres tetuntas o tres tenamastes varía el nombre de acuerdo al lugar; al centro de éstas están la leña y sobre ellas el comal (samich, semech), que si bien es cierto que anteriormente era fabricado de barro, actualmente lo es de hierro. Alrededor del fogón se distribuyen los demás enseres domésticos, e igualmente así como las diversas actividades que se generan en estas labores.

Los utensilios domésticos básicos en la cocina son piedra (ka'), con el cual se muele el maíz, así como el molino de mano y ollas, platos, vasos cucharones y cuchillos, entre otros, complementan los enseres.

Las iglesias es una expresión arquitectónica construida durante la época colonial.

3.11.2. Ámbito de Uso:

Anteriormente las casas eran de una sola pieza de planta rectangular y cabeceras semicirculares. No tiene ventanas y cuenta con una puerta central que ve hacia el Este. A veces hay una puerta más, orientada hacia el Oeste: es para comunicar con otra casa que sirve de cocina y granero; la cocina tradicional consta de tres piedras que sostienen un comal. Dentro de la misma se le cuelgan hamacas y esta misma habitación única se convierte en dormitorio. Además cuenta con un tapanco que sirve para almacenar mazorcas y otros objetos

Los pisos estaban hechos de **Chaxkab'**, tierra blanca compacta puesta sobre un empedrado. Los muros son un armazón hecho de horcones y varas con barro, y estaban blanqueados de cal. Para el techo o palapa se utiliza una estructura de maderas cubierta de palma o barro (teja). En estas construcciones no hay metales y todo se amarra con bejucos. La casa maya Ixil estuvo hecha de materiales orgánicos y perecederos.

En la actualidad, los terrenos donde hay casas se cimentan con muros de piedras colocadas sin mezcla y llamados albarradas. Dentro de cada terreno está la casa, el pozo, la letrina, el temascal, el gallinero, la huerta y la pila para lavar la ropa, techada rústicamente con lámina de Cing en las áreas rurales. En el área urbana estas se han modernizado mucho, ya que las casas están construidas de material sólido (block, ladrillo y techado de concreto).

Además de esas características técnicas, hay una antiquísima costumbre vinculada a la casa maya tradicional: cuando algún joven pareja desea tener vivienda propia, en la construcción de ésta interviene toda la comunidad. (Komon aq'on o xula'), Pero también para la construcción de una vivienda se celebran saqb'ichil para pedir permiso al Creador y Formador.

3.12. Literatura Oral.

En la comunidad lingüística Ixil no existen literaturas ni manuscritos, lo que sí existe es la tradición oral. Los ancianos cuentan sus historias antiguas en velorios y, especialmente, en reuniones familiares comunales, alrededor del fogón, en las antiguas casas, en las noches frías y brumosas. La literatura oral es rica. No existe un solo poblado de la región Ixil que no cuente con su leyenda formadora y originaria, que todos los habitantes de la región conocen. Por tanto, los abuelos, señalan que en los primeros tiempos los moradores vivían muy felices en el lugar. Las historias antiguas, los mitos y las leyendas que a continuación se describen son algunos ejemplos:

El animal de siete cabezas

(U txoo va' vujva'l ivi') Cuentan los ancianos de la comunidad de Salquil Grande, municipio de Nebaj, que en el cerro de la aldea de Parramos Grande vivía un animal de siete cabezas, dicho animal devoraba a la gente desobediente. Este animal era el nawal del cerro Parramos Grande, solamente que ese animal ya no devoraba a la gente desobediente sino a la gente que pasaba por allí ya que el animal tenía mucha hambre. Los ancianos y ancianas de esa comunidad se juntaron y acordaron realizar una ceremonia maya pidiéndole perdón al cerro de Parramos, que guardara dicho animal de siete cabezas, el cerro de Parramos Grande atendió las suplicas de las personas y el animal fue guardado, pero si algún día el cerro se enoja por la desobediencia de las personas, el animal aparecerá de nuevo para devorarlas.

El Águila Misteriosa

Se le conoce (Koxhkopin, en Nebaj). En tiempos antiguos vivían muchas águilas en la comunidad Ixil, cuentan los abuelos que estas águilas raptaban a los niños. La decisión de los abuelos fue amarrarle una tabla en la espalda de cada niño y dijeron que no solo por el miedo y el rapto del águila misteriosa, ya no iban a trabajar, sembrar la sagrada milpa, los ayotes, el guicoy, los chiles verdes, el miltomate u otras; sino que se tenía que hacer algo. Las personas no temían ante esas águilas y tenían buenas cosechas, pero había niños que por algún descuido salían sin las tablas en la espalda, el águila real lo pasaba raptando. Las personas se desesperaron y se reunieron, luego se dirigieron a los guías espirituales para que hicieran una gran ceremonia maya, la gente se reunió y se hizo la ceremonia pidiendo al Creador y Formador, para que él guardara a sus aves y así se fueron los animales y cuentan los abuelos y abuelas que estos animales están guardados en las grandes montañas de Ixcan, porque el cerro Ixcan es la que cobija a todos los animales. Cuentan también que si los Ixiles no respetan, ni practican los valores morales estas montañas dejarán de salir a estos animales y vendrán a devorar a todo ser humano, la milpa, los frijoles y cuanta cosecha se encuentre sembrada, por eso hay que acordarse siempre del Creador para que él no enviara algún castigo.

(Cooperación Italiana MLAL Progetto Mondo y la Fundación Maya, "Leyendas Ixiles" febrero, 2007)

Chistes= Maxil: son juegos de palabras ridiculizando hechos de la vida real, tomando los acontecimientos de una manera jocosa, lo que al asociar con mensajes serios, aparecen los contrastes y producen una reacción de risa en los presentes. Léase el siguiente ejemplo.

Ixil
 Pajul ib'an uma'l u naj
 B'ex ichuknaj txoo
 Tuk' uma'l vi tx'i'

Castellano
 una vez había un hombre
 se fue a cazar animal
 con su perro

As ech kat tal vet najile' te tx'i'	el hombre le dice a su perro
Jule, jule, jule,	Jule, jule, jule
As a kole q'a tan tx'i'	en lugar de que el perro cace el animal
Laq' b'amal ve't ta'n txoo	el perro fue cazado por el animal

TXAA =Avas: son tradiciones habladas principalmente de la lingüística maya Ixil, que consiste en transmitir a las generaciones jóvenes ciertas normas o prohibiciones que equivalen algo así como el concepto del pecado en la cultura occidental. Algunos son:

No sentarse sobre un morral porque sufre de:

- ✓ calumnias:
- ✓ Pleitos entre vecinos
- ✓ Cárcel seguro
- ✓ Muchos obstáculos en el futuro

No pasar encima de una escoba: las consecuencias son:

- ✓ Chisme
- Culpable
- ✓ Caspa en la cabeza
- ✓ Mancha en la cara o en la piel
- ✓ Mentiroso

No sentarse en la silla del abuelo y abuela, si lo hace.

- ✓ Se pone viejo a temprana edad.
- ✓ Se le olvidan las cosas
- ✓ No recuerda nada
- ✓ Pierde muchas cosas.

Mujer embarazada no debe sentarse sobre una piedra. Porque al niño/niña.

- ✓ Le sale nacido
- ✓ Tiene dificultad de crecimiento
- ✓ La mujer tiene dificultad a la hora del parto
- ✓ Se tiene hijos inválidos.

Cuando una mujer está embarazada no debe pararse en la puerta de la casa. Si lo hace es cuando el niño/niña nace parado.

La mujer cuando está embarazada no debe responder a los padres/ suegros cuando ellos hacen corrección de errores. Porque a la hora del parto sufre mucho. Cuando esto ocurre la comadrona pega la mujer con varitas a manera de simulacro para que se le perdone.

Conclusión: La mayoría de los elementos de la oralidad constituyen los mecanismos de perpetuación de las normas de convivencia entre los miembros de la familia Ixil. Se llama literatura oral porque es como una biblioteca en donde se encuentran guardados los conocimientos, experiencias y la sabiduría de las generaciones que dejan sus legados a las generaciones futuras.

Las enseñanzas que dejan son efectivas para la vida cotidiana. La mayoría de los relatos de la oralidad tienen como función principal el desempeño de tareas de carácter educativo, preventiva, normativa, organizativa o sancionadora.

3.14. Prácticas Culturales:

3.14.1. Días festivos:

Dentro las prácticas culturales que se realizan en el Ixil están las siguientes: celebración de Semana Santa, las fiestas patronales, la conmemoración del Día de los Santos. Día de la siembra del maíz, inauguraciones de casas, los temascales, nacimientos, constitución una familia Ixil, cosecha de maíz, elección de autoridades comunitarias, la muerte de una persona. Algunos se detallan a continuación.

Cambio de Varas Edilicias

Es una actividad que se realiza año con año en el municipio, la cual es presidida por el alcalde municipal y su corporación.

A finales de la década de los 70's, el 31 de diciembre se reúnen todos los alcaldes auxiliares entrantes, principalmente los que vienen de las aldeas lejanas y los que viven cerca se presentan el 1º. de enero, para recibir la vara que los identifica y los acredita como nuevas autoridades de sus aldeas.

Esta actividad empieza a las nueve de la mañana el 1º. de enero, con un programa especial y con la presencia de las autoridades municipales, civiles, militares, personas líderes de la comunidad y vecinos en general.

Cuando se entrega la vara a los alcaldes auxiliares, son acompañados por elementos que compone una corporación de auxiliatura, tales como: El alcalde auxiliar, un regidor, policías auxiliares, principales y un número de mayores. Los nuevos alcaldes auxiliares son acompañados por sus familiares y miembros de la comunidad en general, al recibir la vara, son recibidos con quema de bombas de fiesta y cohetes. Por el crecimiento demográfico de la población y parte de la descentralización, actualmente esta festividad se realiza directamente en las comunidades lejanas de los municipios.

Día de Candelaria en la aldea Acul.

En el año de 1945, se construyó la Iglesia Católica de la aldea Acul, del municipio de Nebaj; en 1954, se compró la imagen de la señora de Candelaria, llamada también Natividad y su feria titular se celebra del 1 al 3 de febrero.

Antes del conflicto armado interno la cofradía estaba compuesta por doce elementos igual como las otras cofradías de la cabecera municipal, para la celebración se hacen una procesión en las principales calles de la aldea, luego la misa y por último bautizos o matrimonios.

Procedimientos para nombrar una cofradía en esa aldea, las elecciones se realizan el mes de septiembre, para que en el mes de febrero esté preparado el nuevo cofrade, siempre con la participación de las autoridades de la alcaldía de la auxiliatura en funciones y los principales de la aldea.

En esta feria llegan muchos visitantes de diferentes aldeas y del propio municipio de Nebaj, además llegan visitantes del municipio de Aguacatán y algunas aldeas tales como: Las Majadas, Paraxhtut, como también algunos turistas extranjeros.

Y al finalizar la fiesta de Candelaria todos los de la cofradía y los de la comunidad danzan al compás de la marimba, siempre con la quema de bombas de fiesta y cohetes.

Año Nuevo Maya Ixil

Es una actividad que se ha venido practicando desde hace muchísimos años. Se celebra del 22 al 23 de febrero. Los guías espirituales mayas celebran el año nuevo maya que es de 360 días, más cinco días llamados oq'ii haciendo un total de 365 días: Por ejemplo el año 2005 el cargador del año se llamó Iq', el 2006 el Chee, el 2007 es el Ee, y el 2008 estará regido por el cargador No'j', como se puede notar hay cuatro cargadores principales que son: IQ', CHEE, EE y No'j'.

Veinte días después de haber recibido al cargador del año nuevo maya, se reúnen todos los alcaldes auxiliares de las aldeas y cantones de Nebaj en la casa del concejal segundo, con la participación de guías espirituales mayas específicamente por la noche. La actividad importante es cuando pasan las varas encima del copal a media noche, (conocido en Ixil pal b'ara vi' pom) dicha actividad se realiza con la quema de bombas voladoras y cohetes de vara. Antes de la guerra, por la tarde del otro día, se celebran la ceremonia en todas las esquinas acompañando la víacrucis; pasan nuevamente las varas encima del copal (pom) en cada esquina. Esta práctica es acompañada por una marimba o chirimía. Con respecto a la bendición de las varas edilicias se realiza únicamente en el municipio de Nebaj

Semana Santa

La semana mayor o semana santa, es lo más grandioso en su aspecto religioso. Da inicio el Domingo de ramos con la bendición de ramos, enseguida se realiza una procesión de santos del calvario a la iglesia católica y luego la celebración de la misa. La fecha es variable cada año, a mediados de marzo o a principios de abril. El mercado local en este día es muy concurrido, porque vienen pobladores de las comunidades rurales y municipios vecinos.

El jueves santo la cofradía celebra intercambio de panes y miel blanca, y las 03:00 horas de la madrugada; pero todas las personas de religión católica y los que practican la espiritualidad maya celebran este intercambio a las 06:00 horas, entre amigos y familiares, luego y continua el convivio e intercambio de deliciosos almuerzos, donde se puede saborear el caldo de chompipe, de gallina o res, con tamalitos de achiote. Otros acostumbran pacayas envueltos en huevo, con caldo de hierbas y musa'chiles, que son unos tamalitos de frijol de piloy mezclado con pepita, masa y cebolla.

De diez a doce del medio día, se realiza el lavatorio de pies de los apóstoles de los cofrades dicho lavado de pies lo hace el sacerdote católico; con la participación de mayordomos, comadres, y cantores de la cofradía. La actividad sobresaliente es el saludo que se realiza entre los cofrades y apóstoles y la conducción de estos últimos al convento acompañado de música solemne, entonado por unas trompetas llamadas: PAXHION CH'ICH'.

Para el viernes, se lleva a cabo la procesión del santo entierro o señor sepultado de la cofradía, que se lleva al colorido autóctono de la región, escuchándose el tambor y la

flauta de caña, las trompetas y matracas que entonan música solemne venerando al Señor Sepultado.

Por la mañana del día sábado, el pueblo se encamina hacia la planta, que es un lugar atractivo de recreación para propios y extraños. En este lugar se llevan a cabo palenques de gallo con apuestas. Hay música, comidas típicas y bebidas.

Por la noche se realiza otra procesión de imágenes de la cofradía rumbo al calvario donde se intercambian comidas, bebidas todas la noche también se hacen fogatas enfrente y alrededor del calvario.

Para finalizar semana santa, el domingo de resurrección se realiza un encuentro de imágenes, seis imágenes del calvario y seis que se quedan en la iglesia. De las 09:00 en adelante, procesión del señor resucitado por la cofradía y los feligreses católicos, recorriendo las principales calles.

Tres de mayo día de la cruz (pal Iq'ii Ju' Kuruz)

Por la tarde del día 2 de mayo se reúnen guías espirituales mayas Ixiles, encargados de cada uno de los 11 lugares para preparar y organizar la actividad e instalación de los diferentes instrumentos musicales que ameniza toda la noche; 1) calle 15 de septiembre, 2) cantón batzb'aka' I, 3) batzb'ak'a II, 4) Vitzal, 5) Ti'kajay, 6) Jaq'tzal, 7) Simaq'ol, 8) Este de Salquilito, 9) Oeste de Salquilito, 10) Norte de Salquilito y 11 Sur de Salquilito.

Se realiza invocaciones conducido por un guía espiritual maya Ixil asignado de manera permanente en cada uno de los lugares donde hay cruz. A las 19:00 la gente del pueblo inician su recorrido visitando los lugares que le quedan más cercano llevando ofrenda como gaseosas, candelas, veladoras, flores y licor.

A media noche del día de 2 de mayo los guías espirituales mayas Ixiles, simultáneamente realizan ceremonias invocando al Creador y Formador.

A las seis de la mañana se culmina la actividad con otra ceremonia invocatoria, es una forma de agradecer al Creador y Formador. En el caso de Nebaj el día de la cruz es una celebración muy concurrida en cambio en los otros dos municipios se celebra con menos participación de la población.

Cofradía San Antonio. Del 6 al 13 de junio

El 6 de junio se da el encuentro de las 6 cofradías de mayor importancia; Virgen de Asunción, Rosario, La Cruz, Concepción vinaj, Concepción Ixoj y Cristo crucificado (Llamado Cayita en Ixil). A esta actividad se le llama Komon en Ixil (el encuentro de cofrades). Esta etapa se concluye a las 13:00 horas con un baile ritual por parte de los altos jefes de los cofrades en Ixil se dice "elivi' pom ta'n unq'a b'aalchaj tuk' txutx meertoma". al final se realiza el tradicional baile ritual entre hombres y mujeres.

A las 16:00 el 8 de junio, da inicio otra actividad de mucha trascendencia para la cofradía y el pueblo en general ya que es la hora de mucha concurrencia por el público y la participación de la comitiva de los integrantes de la corporación municipal, a las autoridades municipales se les sirve bebida ceremonial, se les

comparte bebida alcohólica y participan en el tradicional baile de quebrar platos de barro en el altar frente el santo de san Antonio. Cuando se realiza el baile ritual cada quien pasa frente el santo a quebrar su plato asignado y se queman 3 docenas de bombas de fiesta y 3 docenas de cohetes de caña. Esta parte de la actividad tiene una duración de 2 horas. Dicha actividad es conocido en Ixil EL IVI' A' XE'TIIXH.

La población en general tiene la creencia de que al finalizar esta serie de actividades de la cofradía de San Antonio el 13 de junio, espera la llegada de fuertes lluvias, efectivamente así a ocurrido que día 13 caen unos torrenciales aguaceros sea por coincidencia o por otra razón, pero al darse esto, que llena de felicidad a todos, en particular a las cofradías. Esta celebración se realiza sólo en el municipio de Nebaj.

FERIAS TITULARES

La feria titular del pueblo de Nebaj se celebra del 12 al 15 de agosto. Es dedicada a su patrona; Santa María de la Asunción, celebrada posiblemente desde la colonización española.

Todas las actividades relacionadas a las ferias titulares comienzan con anticipación en las cofradías. Por ejemplo en el caso de Nebaj el 7 de agosto inician con las velaciones, no faltando la música en las casas de los cofrades, que hacen resaltar una seria de actividades puramente de las cofradías relacionadas con la feria del pueblo.

Por las noches se lleva a cabo la gran velada cultural donde sobresalen los actos de elección e imposición del CHACHAL IXIL, a las señoritas Me'al Naab'a', se realizan alegóricos desfiles esperado por todos, debido a su originalidad. Eminentemente autóctono con las presentaciones de estampas folklóricas, cofradías, boleros y bailes tradicionales, culminando en el campo de fútbol.

Durante la feria titular se llevan a cabo bailes sociales amenizados por la marimba que haya sido contratada para esta fiesta.

FIESTA SEPTEMBRINA

A principios del siglo XIX surge una fiesta, que es la celebración de la Emancipación Política de Guatemala y que poco a poco tomo auge, hasta llegar a lo que hoy es la celebración de la Independencia Patria, con todas las actividades trascendentales que la enaltecen.

El 10 de septiembre, dan inicio las noches culturales, organizadas por las diferentes escuelas de la población, sobresaliendo en cada uno de ellas, la coronación e investidura de la Niña Independencia de cada establecimiento educativo.

El día 14 de septiembre, a partir de las 20:00 horas, se lleva a cabo la gran velada artística y cultural tan esperada donde sobresale la coronación e investidura de la SENORITA INDEPENDENCIA, imponiéndole la banda en un acto especial, que la acredita como la máxima representativa de a belleza femenina.

Algo sobresaliente de las actividades de celebración de independencia, lo constituye el magno desfile del 15 de septiembre, en un espectáculo sin igual, recorriendo las principales calles del pueblo, con la participación de establecimientos educativos, grupos militares, carrozas y diferentes instituciones; culminando en la cancha de fútbol.

Los días 15,16 y 17 en horas de la noche se llevan a cabo bailes sociales, amenizados por grupos musicales contratados para esta fiesta.

El 17 de septiembre es el último día de actividades sobresaliendo la corrida de Cintas Argentinas por la mañana y por la tarde el Baile Infantil, y el concurso de son con la presentación de los diferentes trajes típicos del país. Quedando de esta forma culminada la actividad.

DIA DE LOS SANTOS

Esta fecha se celebra uno y dos de noviembre. La creencia que se tiene sobre este día es que las almas de los difuntos salen de sus tumbas y comen todo lo que llevan sus familiares, aunque son dos celebraciones diferentes, pero ambas se realizan con las mismas costumbres.

El 31 de octubre todas las persona preparan arreglos florales, coronas, hojas de pino, cocen güisquiles, elotes, ayote en dulce, preparan candelas, licor y contratan un guía espiritual maya para que el siguiente día los acompañe, en horas de la madrugada del uno de noviembre, las personas se dirigen al cementerio para adornar las tumbas o cruces con flores, coronas, hojas de pino, etc., además copal y licor que necesita el guía espiritual Maya, para que luego invoque al Q'ii Santo (día de los santos). Se realiza un rito secreto, para que nadie toque lo que se le ha puesto al difunto, para que coma.

Las cofradías por la mañana realizan el cambio de cofrades del santo patrono Q'iiisanto, con una procesión, partiendo de la iglesia católica, hasta la casa del nuevo cofrade, y las campanas de la iglesia anuncian el Q'ii Santo (día del santo o de los santos).

Terminada la procesión y entrega del santo al nuevo cofrade, se dirigen al cementerio llevando tambor y una campana, que empiezan a tocar desde la salida de la iglesia hasta llegar al cementerio, luego llegan a la casa de los ritos ceremoniales llamada: KOMON, donde se llevan a cabo actos ceremoniales, por todos los cofrades, sirviendo licor, con música de tum y la chirimía, como también de marimba, finalizando estas actividades en horas de la noche.

VIRGEN DE CONCEPCION, NEBAJ

El 8 de diciembre se llevan a cabo varias actividades en honor a la Virgen de Concepción, se ha convertido en una tradición, pues se celebra desde hace varios años.

En 1 de diciembre de cada año se realiza una procesión que se sale de la casa del cofrade, dirigiéndose a la iglesia, donde depositan la imagen de la Virgen, se realiza un novenario que finaliza el 7 de diciembre, terminando el novenario que finaliza a partir de las 7 de la noche, con quema de cohetes, bomba y música de marimba, realizan otra procesión llevando a la Virgen a la casa del nuevo mayordomo, donde velan toda

la noche, sirviendo a todos los asistentes: café con pan, tamales, calientes (bebidas que se hace de frutas), e invitando a todos a danzar al compás de la marimba.

A partir de las 4 de la mañana el día 8 de diciembre la Virgen de Concepción, es llevada a la iglesia con quema de cohetes, bombas y música de marimba, realizándose en el recorrido el rezado y permaneciendo en el templo hasta las 8 de la noche.

A partir de las 7 de la mañana del mismo día, sale el convite, que consiste en un baile al compás de la marimba, donde participan parejas con trajes especiales y antifaces; los trajes que pueden observarse son: de novios, príncipes, loros, tigres, payasos, conejos, etc., solo para citar algunos.

El convite es observado por una gran multitud que va siguiendo a las parejas danzantes por las principales calles de la cabecera municipal, concluyendo este baile en el parque central de la localidad.

A las 8 de la noche del mismo día, es llevada la Virgen a la casa del nuevo cofrade, en una solemne procesión acompañada de faroles, candelas, coheteros y de más juegos pirotécnicos propios de la época navideña.

En el transcurso de la noche, en la casa del nuevo cofrade, se sirve a los asistentes: café con pan, calientes, (bebidas de frutas) y nuevamente danzan al compás de la marimba, terminando de esta manera toda la actividad programada.

CORRIDA DEL NIÑO EN NEBAJ

Es una tradición que se realiza al 26 de diciembre de cada año, desde las primeras horas de la mañana, con repique de campanas se reúnen en la iglesia de las doce cofradías, para que el sacristán les entregue el Niño Jesús y a la Virgen, luego preparan el anda y una palia que consiste en un especie de manto que se lleva en alto, con la cual se cubre el cortejo significando Santitud o Majestad.

Cuando todo esta preparado, el anda con el Niño, la policía los rezadores los mayordomos, los corredores con su pañuelo de seda cubriéndolas la cabeza, el tamborín, pito de caña, un tamborcito, chirimía, con quema de bombas, repican las campanas y suenan los tambores dando inicio así, la corrida del Niño Dios; el pueblo católico se pone en movimiento principalmente los cantones de Vatzb'aka' y Simoq'ol que son los primeros que se visitan.

Las personas que desean la visita del Niño, preparan una caminata con pino desde la calle principal hasta la puerta de la casa, con cañas de carrizo y otras plantas ornamentales, donde reciben el Niño Dios con quema de cohetes y bombas.

Todo el recorrido dura más o menos 16 horas, se dejan ver los B'oxb'o'les (platillo típico), tazas de caldo, jícaras con atol, que brinda el pueblo a los corredores, como una justa recompensa al sacrificio tan importante actividad.

Todas las personas que besan al Niño, dan una ofrenda voluntaria consistente en un dinero que colocan en un cofrecito que lleva un mayordomo, pasando de manera apurada para que les dé tiempo recorrer toda el área urbana.

Entre las 9:00 11:00 de la noche se dirigen hacia la iglesia, en solemne procesión, con el Niño en su anda, los cuatro cargadores bajo la palia color morado con flecos dorados, candelas encendidas, teniendo la oportunidad solo los mayordomos de la Virgen del Rosario de retirar el Niño Jesús en el anda, y colocarlo en el altar junto a la Virgen María y San José; finalizando de esta manera dicha actividad.

BIBLIOGRAFÍA

Documento Bibliográfico:

ACADEMIA DE LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA, Comisión de Oficialización de los Idiomas Mayas Indígenas de Guatemala, editorial Nojib'sa, Guatemala 1,998.

ACADEMIA DE LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA, Toponimias Maya Ixil, Guatemala, 2,004

ACUERDOS DE PAZ, Acuerdos sobre Identidad y Derechos de Los Pueblos Indígenas, México, DF, 31 marzo de 1,995.

BECQUELIN PERRE, BRETON ALAIN, GERVAIS VERONIQUE, Arqueología de la Región de Nebaj, Mexico y Guatemala 2,001.

CASA DE LA CULTURA DE NEBAJ, Prestaré el Milagro de Nueve frías aguas, área Ixil, 1994.

CONSTITUCIÓN POLÍTICA DE LA REPUBLICA DE GUATEMALA, 31 de mayo de 1,985.

COOPERACIÓN ITALIANA, MLAL progetto Monto y la Fundación Maya, Leyendas Ixiles, febrero 2,007

COLBY N. BENJAMIN, BERGHE VAN DEN L. PIERRE. IXILES Y LADINOS, Editorial" José Pineda Ibarra" Ministerio de Educación" Guatemala 1977.

COLBY N. BENJAMIN, BERGHE VAN DEN L. PIERRE. "Contador de los Días" "Pub.Harvard University Press. D.F." Editorial Fondo de Cultura Económica, México, 1981

DURUCHER BETTINA, los derechos de la tierra, de la Cuestión Agraria en el País Ixil del año 1,994

C. ENGLAND, NORA, Lingüística Maya, CIRMA Guatemala 1,990.

HERRERA, GUILLERMINA, El Pueblo Maya de Guatemala, Editorial Nojib'sa volumen I Guatemala.

HERRERA, GUILLERMINA, Historias y Memorias, Editorial Nojib'sa Volumen II, Guatemala,

INSTITUTO GEOGRÁFICO NACIONAL DE GUATEMALA, Diccionario Geográfico Nacional de Guatemala, asunto de Chajul.

MARTÍNEZ PELAEZ, SEVERO, Interpretación de la realidad Colonial de Guatemala problemas de Tierra, La Patria del Criollo Enero 1,994

MACLEOD MORNA: Poder Local, Reflexiones de Guatemala,oxfam U.K.& IRLAND, 1997.

NIÑOS REFUGIADOS DEL MUNDO, Morral de Cuentos, Guatemala 1,996

OFICINA DE DERECHOS HUMANOS DEL ARZOBISPADO DE GUATEMALA, Guatemala Nunca Más Tomo I, II, III, IV, San José Costa Rica 1,998)

POLO SIFONTES, FRANCISCO, Historia de Guatemala, Ministerio de Educación, CENALTEX, Guatemala 1,993

PIERRE BECQUELIN, ALAIN BRETON: Arqueología de la región de Nebaj, Cuadernos de estudios Guatemaltecos, México y Guatemala, 2001

PAYERAS MARIO: *Los días de la selva*, editorial, fondo de cultura económica, México 1979

RODRÍGUEZ LÓPEZ ANTONIO, La Pobreza del Desarrollo y el Desarrollo de la Pobreza, Madrid 2,005

RUUD VAN AKKEREN, Ixil, lugar del Jaguar, Historia y Cosmovisión Maya, Guatemala, 2005

STOLL, DAVID: América Latina se vuelve protestante, las políticas del crecimiento evangélico, 2002

TEJADA BOUSCAYROL MARIO, Historia Social del Norte de Huehuetenango. Época Colonial en el Ixil, Junio 2,002

UNIVERSIDAD RAFAEL LANDIVAR, Atlas Lingüístico y Cultural de Guatemala, editorial serviprensa, S.A. 2002.

ASOCIACIÓN DE INVESTIGACIÓN Y ESTUDIOS SOCIALES, Triangulo Ixil, Quiché, un Breve Diagnóstico, Guatemala 1,993

Documento Hemerográfico:

AMERICAS WATCH, Violación de los Derechos Humanos en Guatemala, 1983

AMERICA's WATCH y British Parliamentary Human Rights Group: 1987

COMISIÓN PARA EL ESCLARECIMIENTO HISTÓRICO, Guatemala Memoria del Silencio, Guatemala 1,998

GOBIERNO Y UNIDAD REVOLUCIONARIA NACIONAL GUATEMALTECA, Acuerdo para el Reasentamiento de las Poblaciones Desarraigadas por el Enfrentamiento Armado. Oslo, 17 de Junio 1994.P38.Ibíd. P. 42. Tema: Sociedad

INFORME DE LA COMISIÓN DE ESCLARECIMIENTO HISTÓRICO. Anexo I: Caso Ilustrativo Toma VII. P. 98. Acuerdos de Paz. Acuerdo IV: junio 1,999.

Ley de Idiomas Nacionales, Decreto Número 19 -2003

MEMORIA DE SILENCIO Masacre en Chajul Tomo 7 Paginas 63-77, 170-173 y 209-214. Junio 1,999

MEMORIA DEL SILENCIO Tomo 7 Paginas 63-77, 170-173 y 209-214.

PALACIOS TELLO, Amado Noé: El Pueblo Ixil en la vida de Guatemala, 2002

MINISTERIO DE SALUD PÚBLICA Y ASISTENCIA SOCIAL, Programa Nacional de Medicina popular Tradicional y alternativa,

PROYECTO MEDIACIÓN DE INDICADORES Y RESULTADOS, MEDIR/USAID con base de la Unidad informática, Ministerio de educación, Guatemala.

UNIVERSIDAD MARIANO GÁLVEZ, Diagnóstico, año 2000

UNIVERSIDAD RAFAEL LANDIVAR, Historias Y Memorias Volumen II, Comunidad Étnica Ixil versión Escolar. (Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia-Unicef.

Copias:

ACTA MUNICIPAL No. 19-06, Inciso segundo, de junio del 2006

COJTÍ MACARIO, Narciso, el Idioma Ixil, Prensa Libre, Guatemala, 1995.

INSTITUTO NACIONAL DE ESTADÍSTICA, Censos Nacionales XI de Población y VI de habitación, 2,002.

Iglesia Guatemalteca en el Exilio, 1984. México

Junta Electoral Municipal de Nebaj, 2003

MINISTERIO DE SALUD PÚBLICA Y ASISTENCIA SOCIAL, Área de Salud Ixil, Análisis de la Situación de Salud, 2006

PALACIO NACIONAL DE GUATEMALA, Acuerdo Gubernativo Número 1046 – 87: Guatemala, 23 de noviembre de 1987

Prensa Libre, Conozcamos Quiché, Cultura Historia y Población, Editorial Telgua, Guatemala 1,999.

PROGRAMA DE ASISTENCIA A VÍCTIMAS DE VIOLACIONES A LOS DERECHOS HUMANOS, Informe, Diagnóstico Comunitario de San Juan Cotzal, Guatemala 1,999.

Presidentes de Guatemala, "historia de Guatemala" <http://es.wikipedia.org/wiki/>

París, Octubre de 1981

PROGRAMA NACIONAL RESARCIMIENTO, Base datos. La totalidad de las masacres Nebaj, mayo 2007

PRENSA LIBRE. "IDENTIDAD IXIL" Fascículo No. 15. 19 de agosto de 1995.

PLAN ESTRATÉGICO PARTICIPATIVO, agosto de 2004

Prensa de fecha lunes 31 de enero de 2,005, En las páginas del 2 al 7 indumentaria Ixil.

PROGRAMA DE SOCIEDAD CIVIL DE USAID y la Asociación Q'anil, Nebaj, Enero 2004.

Revista Polémica, #3, 1982.

RUANO NAJARRO, EDGAR Artículo de publicado en el Semanario de Prensa Libre No. 63 Septiembre de 2005.

SANTIAGO CETO, DIEGO: Observación y participación directa, marzo 2007

SECRETARIA DE ASUNTOS AGRARIOS DE LA PRESIDENCIA, Situación de la Tenencia de la tierra Regional-Nebaj, Quiché.

UNIVERSIDAD RAFAEL LANDIVAR Conferencia a estudiantes Santiago Ceto, Diego y Poma Sambrano, Maximiliano, 2,003

UNIDAD TÉCNICA MUNICIPAL, Historia del Municipio de San Juan Cotzal, (Págs. 16) copias

DOCUMENTOS NO PUBLICADOS:

CASA DE LA CULTURA NEBAJ, Estudio de Prefactibilidad para un proyecto de desarrollo turístico en el área Ixil, 1992.

CENTRO DE ADMINISTRACIÓN DE JUSTICIA, NEBAJ, Estudio Etnográfico del municipio de Nebaj en la Administración de Justicia, 2003

COLEGIO MIXTO “JESÚS RUANO MORENO Seminario Sexto Magisterio”, Promoción 1997-99 Nebaj, Septiembre De 1999.

COMISIÓN MUNICIPAL DE LA SALUD, Plan de Manejo de Desechos Sólidos para el Área Urbana del Municipio de Nebaj, julio 2001.

GUTIERREZ VILLACORTA, MYRNA, Diagnostico Socioepidemiológico del Municipio de San Juan Cotzal, Cotzal 2,001

INSTITUTO MIXTO DIVERSIFICADO IXIL. Seminario Sobre Aspecto de la Educación, Analfabetismo en el Área Rural de Nebaj, 2006

ORGANISMO LEGISLATIVO, CONGRESO DE LA REPÚBLICA DE GUATEMALA,

MINISTERIO DE SALUD PÚBLICA Y ASISTENCIA SOCIAL, Área de Salud Ixil, Nebaj, 2006

PROYECTO PAZ IXIL, Sistematización de Experiencia en Resolución de Conflictos, Nebaj 2,006

SIMAC-DICADE, Propuesta de Currículo para la Educación Primaria, MINEDUC, Guatemala, 2,002